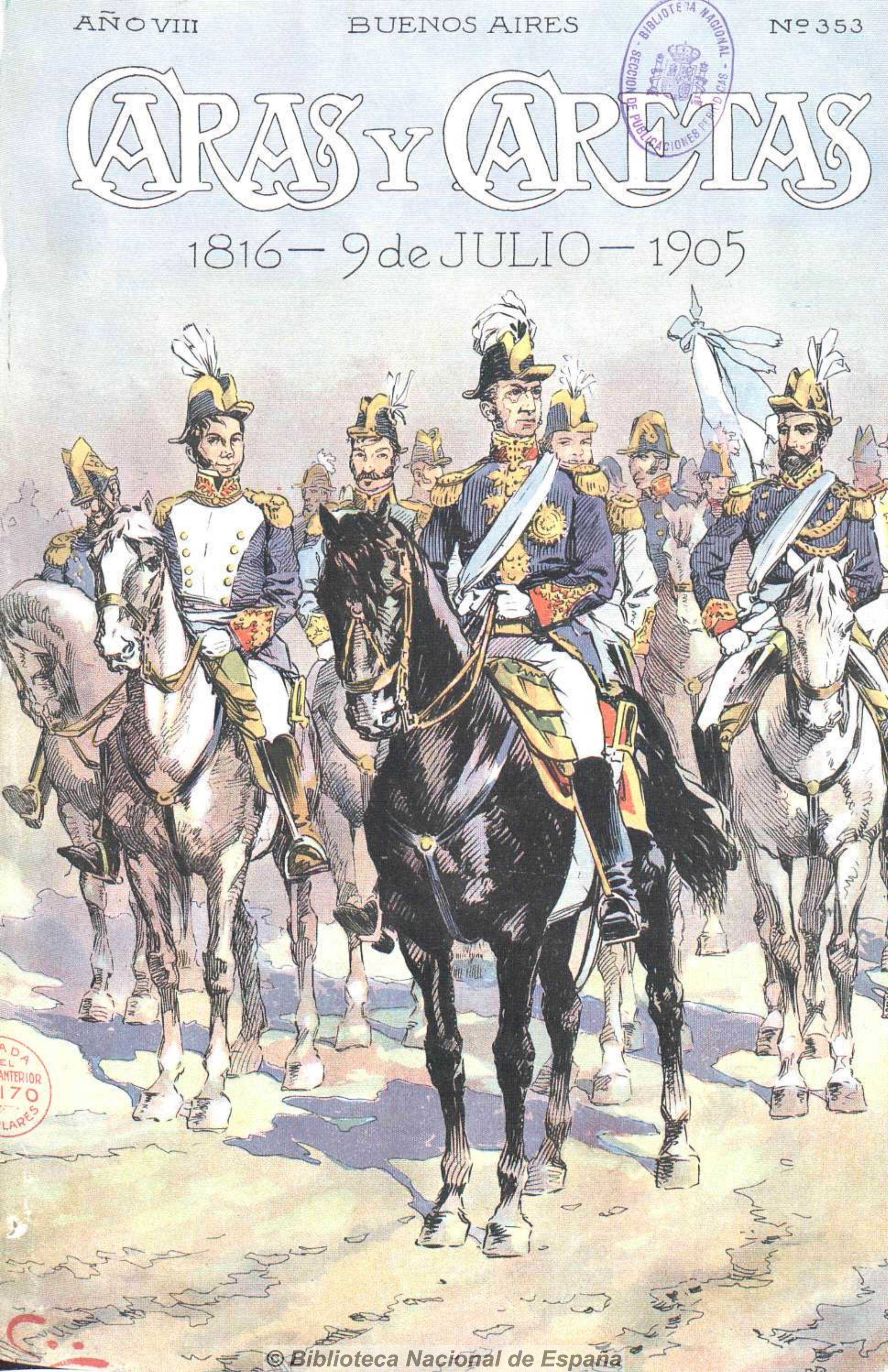

AÑO VIII
BUENOS AIRES
Nº 353
CARAS Y CARETAS
1816 — 9 de JULIO — 1905


Alfombras
GRAN LIQUIDACIÓN
LA EXPOSICION
322 - FLORIDA - 326
UNIÓN TELEFÓNICA, 3329, Avenida
Nuevas Rebajas en todas las Existencias
CHUCES
de primera calidad á $ 0.75 el metro
Antes de comprar, vean calidades y precios en
LA EXPOSICION
322, FLORIDA, 326

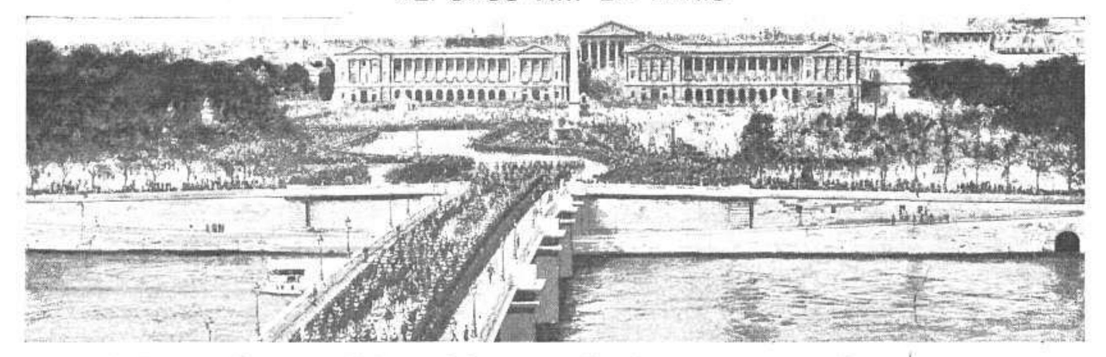




Pelayo, dirigido por Benito Sánchez, ganador del premio "Iniciación" y presunto crack del año

Cedido el Hipódromo Argentino para la revista militar de mañana, ocupamos el espacio que las apreciaciones de la reunión hípica á realizarse nos hubiera exigido, con las fotografías del vencedor del premio «Iniciación», hoy espléndida realidad, y de Ivanowsky, una halagadora promesa.

Ivanowski, del stud Don Gonzalo, potrillo al que, por su tipo, sangre y primeras pruebas, se le augura lucido papel en las luchas con Pelayo

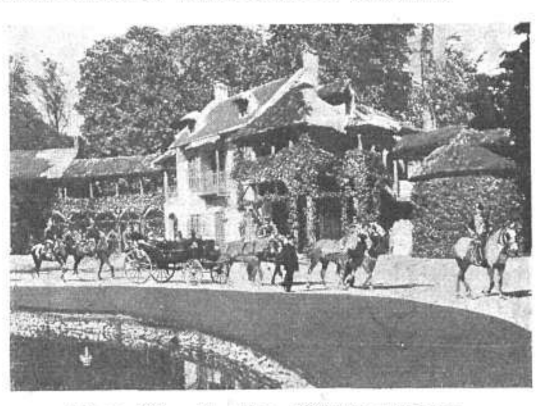


La llegada de Alfonso XIII. Vista panorámica de la comitiva al pasar por el puente y plaza de la Concordia



Cómo se cuidaba al rey. El prefecto de policía Mr. Lepine encabezando el grupo en que van el rey y el presidente.

Si esta crónica de la actualidad universal ha de quedar constituyendo una verdadera historia de la vida contemporánea, necesario es ir completando, como lo hacemos en este caso, según van llegando los documentos gráficos, aquellas notas que, como el viaje del rey de España á París han tenido caracteres de aconteci-



Alfonso XIII en Versalles. Visitando el Trianon



Las dos sonrisas. El presidente Loubet, que sonrie siempre, y Alfonso XIII, que durante toda su estadía en París ha demostrado el mejor humor.



Presenciando las maniobras en el campo de Chalons

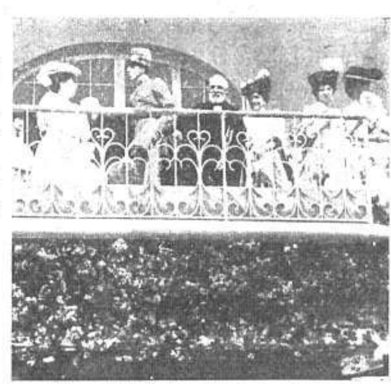


"Los dos besos". El rey besando á la "Reina de los Mercados"

mientos predominantes en la atención del público.

Después de la manifestación del recibimiento, don Alfonso encontró señalado como número inmediato del programa, su excursión por la gran capital.

El día 31, siguiente á la llegada, fué designado especialmente para recorrerla. El rey, acompa-



Alfonso XIII con Mr. Loubet y su esposa y las señoras de los ministros en la tribuna oficial durante las carreras de Anteuil.



GRAN SASTRERIA Y CASA DE CONFECCIONES EN GENERAL

Departamentos de Bonetería, Calzado, Sombreros, Paraguas y Bastones

Recientemente inaugurados, proporcionan al cliente comprar los artículos de última novedad; á más, nuestra **CONSIDERABLE REBAJA DE PRECIOS** hacen necesario que usted visite nuestra casa.

Sastrería y Confecciones

Liquidamos 5 000 sobretodos con forros de seda, hechos á la última moda, que valían $ 45, 50, 55, 60, 65 y 70, los vendemos en lo sucesivo á **$ 35, 40, 45 y 50.**

GRANDES SALDOS

Sobretodos con forros de lana, que valían $ 29, 35, 40 y 45, los vendemos á **$ 25, 28 y 30.**

Covercoat con forro de seda, que valían $ 40, 45 y 48, los vendemos á **$ 35, 39 y 40**; con forros de lana, á **$ 30, 32 y 35.**

Liquidamos 3 000 trajes de saco cruzados y forma cruzados, derechos y redondos, que valían $ 35, 38, 40, 45, 48 y 52, los vendemos á **$ 23, 26, 28, 30, 35 y 38.**

400 pantalones fantasía de géneros ingleses garantidos, que valían $ 12, 14, 15, 16, 18 y 20, los vendemos á **$ 7, 9, 10, 12 y 14.**

GRAN OCASIÓN

Chalecos fantasía, con forros de seda, cruzados y derechos, á **$ 10, 12, 14 y 16.**

Especialidad en trajes para luto.

SECCIÓN MEDIDA

Trajes de saco cruzados, que valían $ 65, 70, 75, 80 y 85 con forros de seda, los vendemos en lo sucesivo á **$ 50, 55, 60 y 65;** con forros de lana á **$ 38, 40, 44, 48 y 50.**

Liquidamos 600 cortes de pantalones fantasía, que valían $ 15, 18, 20, 22 y 25, los vendemos á **$ 12, 15, 18 y 20.**

10.000 sombreros ingleses de las mejores marcas importadas, los vendemos al ínfimo precio de **$ 6.75** c/u

Calzado

Botín norteamericano, doble suela, forrado en cuero	$ 12.—
» norteamericano, doble suela, forrado en lienzo ó franela	» 10.—
» becerro Box Calf, horma moderna, con cintas	» 11.50
» becerro francés, horma moderna, con cintas	» 11.50
» becerro francés, horma Porteña, con botones	» 10.—
» becerro, varios tipos y formas	» 8.—
» cabritilla color y negra, varias formas, novedad	» 11.—
» cabritilla color y negra, varias formas, novedad	» 11.50

Calzado

Botín cabritilla color y negra, forma Porteña	» 11.50
» cabritilla, caña de color, última novedad	» 12.—
Zapatos cabritilla color y negra, horma americana	» 10.—
» cabritilla color y negra, horma moderna	» 10.—
» cabritilla color y negra, horma Porteña	» 9.—
» charol francés, horma americana	» 10.50
» charol francés, horma Porteña	» 10.50

GRANDIOSO SURTIDO EN BOTAS

Botas Chantilly, cuero Rusia, de color y negro	$ 25.—
» Chantill, cuero Box Calf, negro	» 22.—
» cabritilla, forro de cuero, clase extra	» 20.—

IMPORTANTE — GRANDES SALDOS

5.000 pares de calzados de cabritilla fina, infinidad de formas, á .... **$ 8.—**

Bonetería

Camisetas lana pura vicuña	$ 2.25
» » » extra	» 4.40
» » » listas fantasía	» 1.60
» » » » »	» 2.40
» » » » »	» 3.—
» » » frisa doble	» 6.—
» » » » » pecho doble	» 6.50
» » » francesa	» 3.—
Camisas franela, colores garantidos	» 2.—
» » pecho doble	» 4.—
» » » » Viyelle	» 6.—
» lana pura con y sin cuello	» 3.—
» madapolám, vistas de hilo puro	» 2.25
» para frac, á tablitas y lisas	» 5.—
Calzoncillos franela, colores firmes	» 2.—
» » blanca cruzada	» 4.—
» bombasí, frisa doble	» 3.—
» punto lana pura, á $ 2.50, 3, 3.50 y	» 4.—
Guantes cabritilla fina, surtido grandioso	» 1.95
» cabritilla, ingleses	» 3.—
» pura lana, forrados, á $ 0.70 y	» 1.—
4 000 pañuelos de seda pura blancos y dibujos fantasía, para el cuello, á $ 1.50 y	» 2.50
Mantas para viaje, dibujos escoceses y fondos lisos, á $ 25, 20 y	» 15.—

Gran surtido de carteras, tarjeteras y necessaires para hombre. 15.000 gustos diferentes á precios de liquidación, desde $ 1 á $ 10 m/n.

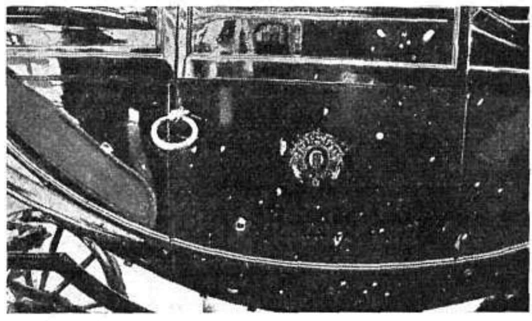
LIQUIDACIÓN GENERAL en todos los Departamentos

EL NUEVO SIGLO - B. MURO Y CIA. - **MAIPÚ, 106, y BARTOLOMÉ MITRE, 701 al 713.**
Unión Telefónica, 3370 (Avenida)

ALFONSO XIII EN PARÍS.—EL ATENTADO



La calle de Rohan esquina de Rivoli, donde fué arrojada la bomba en la noche del 31 de mayo



Efectos de los proyectiles en la portezuela del landó que ocupaban el rey y el presidente

ñado por el presidente, estuvo en el Panteón, en el Cuartel de los Inválidos, en la célebre iglesia de Nuestra Señora, donde fué recibido por el cardenal arzobispo monseñor Richard con los honores correspondientes á un rey católico; en el ayuntamiento y en el Mercado Central, recorriendo después las principales calles y boulevares del centro.

Los mercados de París tienen su reina, ó su musa, como ahora se prefiere decir, la cual goza de un espléndido día de coronación para volver el siguiente á las prosaicas faenas del oficio. Cuando don Alfonso XIII visitó el gran mercado de París (les Halles) entre los sones de la marcha real y entusiastas vivas, de entre la multitud se adelantó la musa, Mlle. Jeanne Bouché, á saludarle en nombre de todos y ofrecerle un gran manojo de azucenas y rosas. Al retirarse, le presentó un pequeño poema que no recitara como al principio se había pensado, para no retener al rey demasiado tiempo. Don Alfonso volvió á llamar á la musa, le puso en el brazo una pulsera de oro, y, según la usanza francesa, la besó en ambas mejillas. La gente del mercado prorrumpió en vivas. Las mujeres decían: «¡Ah! qu'il est bien! ¡qu'il est mignon!»

—El atentado cometido la noche del 31 de mayo al volver el rey de la Ópera con Mr. Loubet, lo relató así ante la autoridad una testigo, Mlle. Marie Legrand, joven de quince años, cuyo



Olga Nagbarrer



M. Hallet

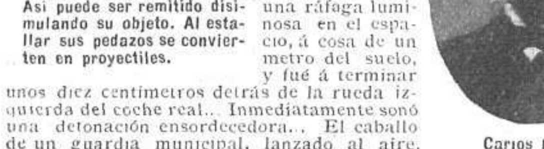


María Legrand

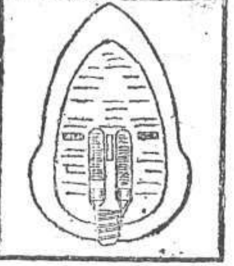
Heridos por los proyectiles de la bomba



Exterior de la bomba. Consiste en un casco de hierro de la forma de un pomo de verja. Así puede ser remitido disimulando su objeto. Al estallar sus pedazos se convierten en proyectiles.



La cincha del caballo del capitán Schneider manchada de sangre



Interior. En una masa de fulminato de mercurio van sumergidos dos tubos de cristal llenos de ácido sulfúrico. Al choque los tubos se rompen y la mezcla de ingredientes produce la explosión.

acompañante fué herido: «Me encontraba —dijo,— en las primeras filas, y pude ver lo que sucedió. El rey saludaba á la muchedumbre, llevando la mano á su casco. De repente percibí una gran llama azulada que trazó una ráfaga luminosa en el espacio, á cosa de un metro del suelo, y fué á terminar unos diez centímetros detrás de la rueda izquierda del coche real... Inmediatamente sonó una detonación ensordecedora... El caballo de un guardia municipal, lanzado al aire, había vuelto á caer con el vientre deshecho. En tierra yacían dos agentes, dos hombres más, entre ellos M. Hallet, vecino mío, que me acompañaba, y una mujer que se retorcía ensangrentada, lanzando terribles gritos... Yo me di á huir asustada. Los proyectiles me habían acribillado: yo no estaba herida, pero mi vestido había quedado hecho jirones.» La bomba era igual á la que se halló entera en la calle de Rivoli, y que reproducimos á los lados.

Carlos Malato



Vallina



Palacios



Harvey



Navarro

Los cinco anarquistas detenidos bajo la inculpación de complicidad en el atentado

LA MISTERIOSA FACULTAD

DE PENADÉS

Mes de gran trascendencia es el que feneció para el ponderado Penadés.

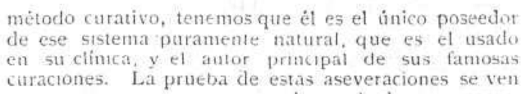
En su transcurso, se han visto realizar prodigios como las curaciones que han sido leídas en estas páginas y nuestro apreciable colega «El País» del 25 del próximo pasado le dedicó tres columnas de buena y merecida crónica, que, digámoslo con franqueza, son en pago del desvelo con que Penadés trata al necesitado de salud que llega á pedirle un alivio á su sufrimiento.

Aun no repuestos de las sorpresas con que á diario nos acosa Penadés, hoy tenemos un caso que, á no ser garantizado por las mismas personas que lo han visto realizar, sería dudosa su aceptación; pero, no es así, por cuanto conocemos ya á fondo lo que es el método Penadés para no dar crédito, máxime si ya en su clínica se ha desarrollado otro semejante.

En el deseo de ver el efecto que causa entre los incrédulos un hecho verídico como el presente, hemos hablado con uno de ellos, el que estando esta vez imparcial, nos ha manifestado su sorpresa, pues es de los que creen que Penadés sugestiona para hacer sus curas radicales, y ante la realización de este caso que le honra su sistema de curar, ve la verdad sincera que está por sobre de todo bombo ó réclame de baratillo. Si ante esta realidad se doblega el más incrédulo ¿por qué sus hechos no han de brillar para coronarlo de la gloria que le corresponde? ¿Por qué se sigue dudando de la existencia en este hombre sobrenatural de un poder, fluido ó corriente eléctrica natural que á su influjo domina el mal y hasta cura las enfermedades más rebeldes?

Pues entonces, si vemos la verdad sincera reconozcásele, que este solo hecho sería la gloria para el pueblo que puede ya contarlo como á uno de sus hijos, pues siendo español, hijo de la madre patria, es americano.

Si la estadística de las curaciones hechas por Joaquín Penadés, viera la luz pública, señalaría el *record* mundial comparando aquellas con las efectuadas por los distintos sistemas puestos en boga, por cuanto no existiendo en el universo un hombre que siquiera emite su



método curativo, tenemos que él es el único poseedor de ese sistema puramente natural, que es el usado en su clínica, y el autor principal de sus famosas curaciones. La prueba de estas aseveraciones se ven en los grabados que acompañan estas líneas, y el certificado que se copia, cuyo original, está expuesto al público en casa del señor Joaquín Penadés, calle Paraguay, 665, donde atiende á su numerosa clientela todos los días hábiles de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.



Señor Joaquín Penadés

He aquí el testimonio aludido:

Colegiales, junio 21 de 1905.

Señor Joaquín Penadés.

Apreciable señor:

«Por la presente tengo el honor de manifestar á usted mi más profundo agradecimiento por la cura maravillosa hecha á un miembro de mi familia.

Tengo un hijo de cuatro años, el cual ha estado padeciendo durante *22 meses* de una enfermedad lenta y terrible que poco á poco lo conducía á la tumba.

Con la esperanza de aliviarle siquiera recurrí á todos los medios posibles, y al ver que la gravedad persistía y por consejo de una señora amiga, concurrí á su consultorio, sólo porque sí y sin esperanzas de salvarle.

A la segunda visita hecha á usted, hallé tanta mejoría en mi hijo, que determiné continuar. A las 12 visitas hechas á usted, ha quedado completamente sano.

Adjunto envíole el retrato de mi hijo y á usted el más sincero agradecimiento, autorizándole para que lo haga público, si así lo cree conveniente.»

Saludo con el mayor respeto.

Firmado:

Luis de Benito.

S/c. Ombúes, 2668.



Hijo del señor Luis de Benito

Testigos:

Felipe Bárcena, San Martín (F. C. B. A. y R.).
Rafael Anselmi, Ombúes, 2624;
A. C. Cuneo, Amenabar, 565.
Antonio Sarinelli, Generral Paz, 599.

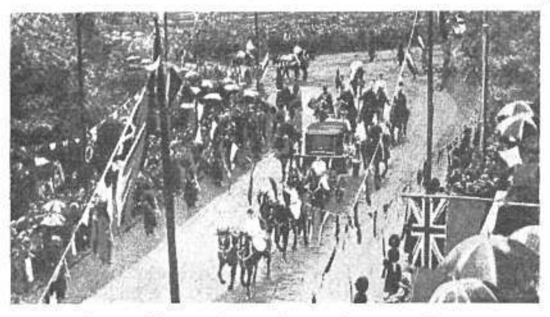


El saludo real de Eduardo VII y Alfonso XIII en la estación Victoria

Las revistas inglesas traen algunos ecos interesantes de la estadía de don Alfonso XIII en Londres donde, como se sabe, pasó una semana, en cordialísima familiaridad con su real colega Eduardo VII. En la estación Victoria lo esperaba el rey Eduardo VII rodeado de varios miembros de la familia real y los principales dignatarios del estado. Todavía no se había detenido el tren cuando don Alfonso bajó de un salto del coche que ocupaba yendo al encuentro del monarca inglés el que parece haber sido muy favorablemente impresionado por la despreocupación juvenil que manifestó don Alfonso por el ceremonial tieso que caracteriza en general el saludo entre dos soberanos. Acto continuo se dirigió el cortejo real al palacio de Buckingham, iniciando al día siguiente el joven monarca, el cumplimiento del programa fijado de antemano, en el cual figuraban una recepción diplomática en el palacio de Buckingham, una visita á la catedral católica de Westminster, la recepción de los delegados de la colonia española en Londres y un banquete oficial en Buckingham Palace, el martes. El día miércoles, almorzó en el palacio municipal ocupando la tarde en paseos extraoficiales. Asistió á la comida dada en su honor en Lansdovone House terminando el día con un baile en Londonderry House.



Llegando á Buckingham Palace



La comitiva real pasando por Grosvenor Gardens

El jueves asistió á la revista en Aldersoth y á la función de gala del teatro de la Opera en Convent Garden.


Oro 18 Kt., con 1 brillante, 1 perla y 28 diamantes
Oro 18 Kt., 1 turquesa y 28 diamantes
18 Kt., con 4 brillantes
Oro 18 Kt., con 3 brillantes y 2 rubis
Oro 18 Kt., con 26 diamantes y 2 perlas
Oro 18 Kt., con 28 diamantes y 1 perla
Oro 18 Kt., con 5 brillantes y 8 diamantes
Oro 18 Kt., 2 brillantes y 22 diamantes
Oro 18 Kt., Art Nouveau
CUALQUIERA DE LAS 14 ALHAJAS
Oro 18 Kt., cincelados y 2 brillantes
Oro 18 Kt., cincelada con 1 brillante
á $100 CADA UNA
18 Kt., art nouveau 4 perlas y 1 brillante
Oro 18 Kt., 1 perla y 13 diamantes
Oro 18 Kt., extra chatos ULTIMA NOVEDAD
LOS PEDIDOS DEL INTERIOR DEBERÁN VENIR ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE
Para mayores datos, solicítese CATÁLOGO
ESCASANY Hnos 84 FLORIDA 88 B.A

LOS OBISPOS ARGENTINOS EN ROMA.—FIESTAS EN SU HONOR

La acogida ofrecida á los obispos argentinos en Roma, dió lugar á varias fiestas interesantísimas en que estuvó dignamente representada la cultura argentina por los compatriotas residentes en esa ciudad y á las cuales concurrió lo más selecto de la sociedad romana.

El 15 de mayo tuvo lugar la recepción en la legación Argentina. En la noche del mismo día dió la señora de Keen una espléndida fiesta en honor de los prelados argentinos en su aristocrática residencia, siguiendo á esta fiesta, y á los pocos días, la gran recepción dada por el ministro argentino ante la Santa Sede, doctor Alberto Blancas, en los salones del hotel de Rusia, el 2 de junio.



Concurrentes á la recepción en el hotel de Rusia





Monseñor Espinosa y los cardenales Di Pietro, Macchi y Agliardi que asistieron á la fiesta



Monseñor Terrero, señoritas de Fonseca, Moreno, Lola Mora é ingeniero Benoit

Concurso Escasany Hnos.

A nuestros clientes y al público en general

Si en las grandes capitales europeas existen importantes establecimientos como «Le Louvre» y «Le Bon Marché», en París, ¿por qué en la República Argentina no ha de haber uno que, como aquéllos, tenga su nombre? y ¿por qué no ha de ser ese la joyería y relojería de Escasany Hermanos, Perú esquina Rivadavia?

Esto es lo que ambicionan los propietarios de dicha casa, pero pretenden que el público, que tan generosamente ha contribuído desde hace años al progreso de la misma, sea él quien, por medio de un concurso, les dé el nombre ó lema que deberán adoptar en lo sucesivo.

Al efecto, queda un concurso organizado bajo las siguientes bases:

PRIMERA. Todo interesado podrá remitir por correo cuantas tarjetas postales impresas ilustradas desee, en las que deberá escribir con letra clara el nombre que á él le agrade más para nuestro establecimiento, y además su firma y domicilio. Dichas tarjetas postales deben ir cerradas en sobre postal, de los que sirven para estos usos. Quedan invitados á concurrir al concurso todos los artistas y aficionados con tarjetas postales originales, á pluma, pintadas al óleo ó acuarela, las que, en vez de la firma del autor, deberán contener un lema, remitiendo en sobre aparte su nombre y domicilio y el lema de las tarjetas postales remitidas al concurso

SEGUNDA. Las tarjetas postales deberán tener en el sobre (no en la misma tarjeta) la dirección:

Escasany Hermanos
Sección Concurso
Perú esquina Rivadavia
Buenos Aires

TERCERA. El plazo para recibir dichas tarjetas postales empezará el día 17 del corriente y terminará el 31 de julio próximo. Serán rechazadas todas aquellas que no llegaran debidamente franqueadas y no estuvieran adaptadas á la forma indicada en la base primera.

CUARTA. Todas las tarjetas postales recibidas por Escasany Hermanos serán entregadas á un jurado que se nombrará, interviniendo además tres personas designadas por el Patronato de la Infancia, las que se recibirán de ellas en propiedad para proceder á su venta en subasta pública en beneficio de la institución que representan.

QUINTA. El jurado hará la elección de entre todas las tarjetas recibidas, del nombre ó título que la casa Escasany Hermanos, Perú y Rivadavia, adoptará como distintivo. Este jurado obrará como único juez y árbitro en este concurso.

PREMIOS

El jurado adjudicará un premio de **$ 500 m/n.** á la tarjeta postal que contenga el nombre á adoptarse y un **magnífico reloj de oro** con la inscripción del nombre adoptado y si fuera más de una con el mismo nombre, adjudicará el premio á la persona que haya repetido más veces el nombre premiado, pero en diferentes tarjetas postales. Además otros **20 premios de $ 10 m/n. cada uno** á las tarjetas postales con nombres á su juicio de mayor originalidad.

El mismo jurado adjudicará los siguientes premios á las mejores series de seis tarjetas postales, originales ilustradas.

Primer premio	....	$ 250	moneda nacional
Segundo »	.... »	100	» »
Tercer »	.... »	50	» »
y 20 premios más de	..... »	20	m. n., cada uno

Ahora bien, deseando la casa Escasany Hermanos que este concurso á la par que artístico tenga un fin benéfico, asigna un valor de pesos 500 m/n. á toda la colección de tarjetas que se reciban en el concurso, con cuya base el jurado pondrá en venta la colección en remate público, en un lote ó en varios como lo crean conveniente y de mayor resultado á los fines que persiguen.

La suma de base ó la que se obtenga de la venta en remate de todas las postales que se reciban, queda á beneficio del «Patronato de la Infancia» de esta capital.

Buenos Aires, 10 de junio de 1905.

Escasany Hermanos.

Nota. Se recomienda no escribir nada en el lado de las postales destinado á dirección.

El representante argentino ante el Vaticano, Sr. Blancas, prelados y peregrinos de nuestro país después de visitar al Papa

Fot. de nuestro corresponsal Sr. Simboli

LA CASA TAGINI

Perú, 25 al 31 -- Avenida de Mayo, 601-611

Unión Telef., 3249, Avenida



Es la única

en Buenos Aires, que vende un hermoso gramófono, como la figura, garantido, con: plataforma de concierto 25 ctms., membrana **EXHIBICION**, último modelo, corneta de 55 ctms. niquel, una hermosa caja labrada, cuerda continua y movimiento silencioso, seis discos de canto y música 15 ctms., cuatrocientas púas, todo por sólo

$ 60 m/n.

Solamente *$ 60* m/n. Con 6 discos

El repertorio más extenso en discos de celebridades, como ser:

Maria Barrientos
Alejandro Bonci
Giannina Russ
Giuseppe Pacini
Mario Sanmarco
Ricardo Stracciari
Vicenzo Leliva
Oreste Luppi
Victor Maurel
C. De Luca
Eduardo Garbin
Francesco Tamagno
Enrique Caruso
Fernando De Lucia
Eugenio Gilardoni
Amelia Pinto
Elisa Bruno
Olimpia Boronat
Rosina Storchio
S. Kruschniska
Matias Battistini
y otros muchos

50.000 DISCOS Y CILINDROS

Bandas, orquestas, variedades, canciones nacionales, etc., etc., el mejor surtido en la República

Catálogos y suplementos ilustrados GRATIS

LA BRASILEÑA

"LA BRASILEÑA" MARCA REGISTRADA

FUNDADA EN 1900

Casa Especial en
Cafés Crudos
Torrados y Molidos

M. D'Huicque
232 - MAIPÚ - 236

UNIÓN TELEFÓNICA, 1190 — COOPERATIVA, 3926

SUCURSALES

Artes, 189 • Santa Fe, 2437 • San Martín, 40 • Buen Orden, 1090
Mar del Plata (Rambla)

GRAN PREMIO DE HONOR
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE, Buenos Aires, Mayo, 1904

GRAN MEDALLA DE ORO 1.ra CLASE
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL de ALIMENTACIÓN e HIGIENE, París, Abril, 1905

Aviso Importante

Comunico á mi distinguida clientela que desconfíe de INDIVIDUOS que se dicen mis corredores, é invocan el nombre de mi casa para vender café.

Mis corredores tienen autorización firmada

Los pedidos son distribuidos exclusivamente por mis carros de reparto.



Facsímil
de mis
Envases





NOTA. La casa atiende cualquier pedido de la CAPITAL ó del INTERIOR Para el envío del importe de las compras, la casa acepta bonos postales, cheques, órdenes contra casas de esta plaza ó por intermedio del Expreso Villalonga.

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Precios especiales para Hoteles, Bar, Restaurants y Confiterías

Pidan PRECIOS y MUESTRAS, dirigiendo sus pedidos á

Maipú 232 **Manuel D'Huicque** *Buenos Aires*

PROVEEDOR DE LA "PROVISIÓN POPULAR"





QUE HAYA TODAVÍA SEÑORAS CON ARRUGAS EN LA CARA!

NO ES UN SECRETO

para nadie que existe el **XILITIPA**, y que con un sólo frasco de este excelente rejuvenecedor de la piel, basta para borrar por completo las arrugas de la cara, limpiando además el cutis de toda clase de impurezas: barros, pecas, *espinillos*, etc., etc.

El XILITIPA no daña el cutis

Cada frasco vale 10 pesos en la capital y 11 en el interior

LIBRE DE GASTOS DE ENCOMIENDA

Concesionarios exclusivos para las Repúblicas del Plata:

H. V. PARODY AND Co.

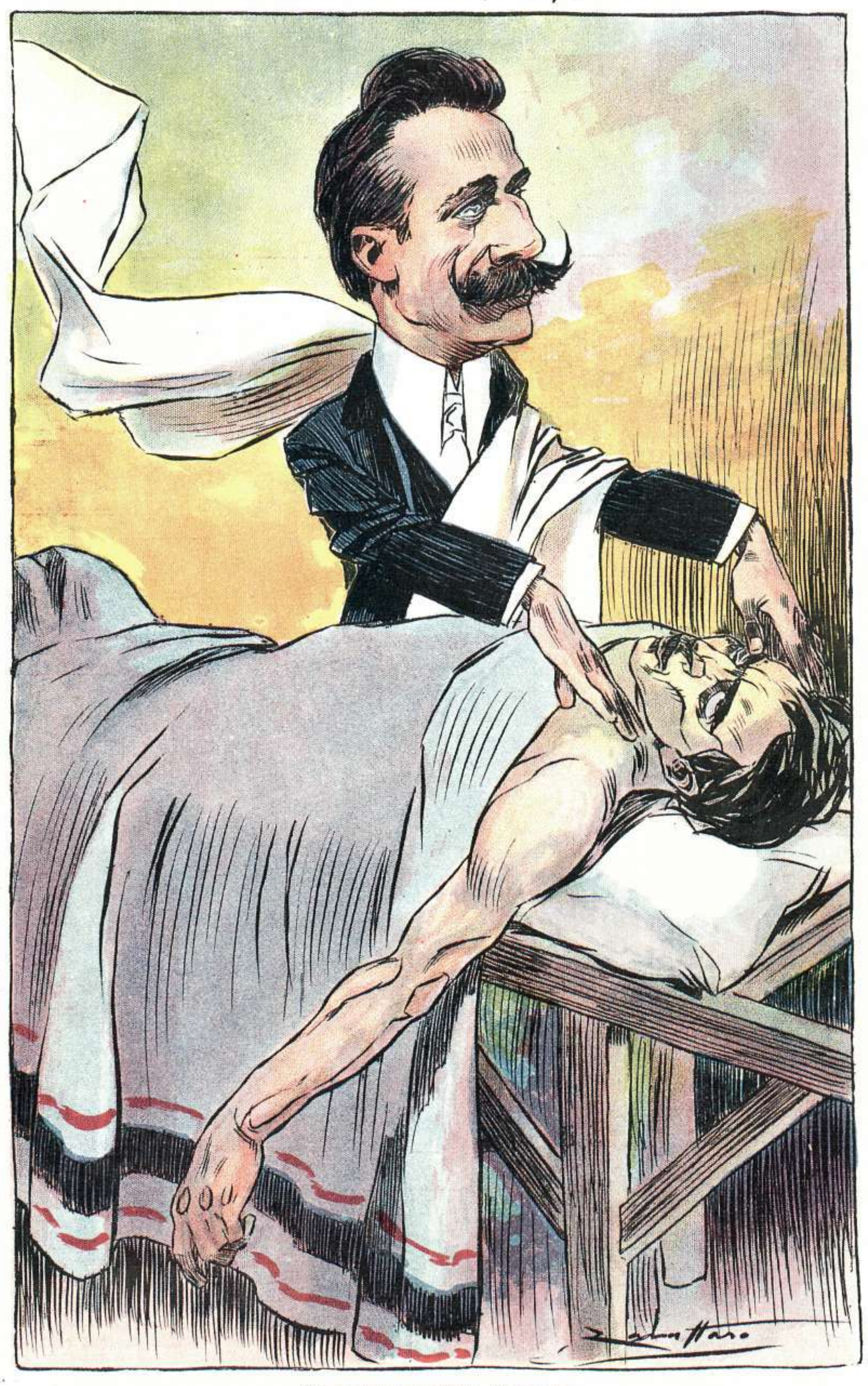
SANTIAGO DEL ESTERO, 730

BUENOS AIRES

Unión Telefónica, 309 (Libertad)

XILITIPA X MEXICO

Sr. JOAQUÍN S. VÁZQUEZ, por ZAVATTARO



Si tratar pudiera Vázquez
á toda la Humanidad,
sería un hecho indudable
lo de la inmortalidad

DE ITALIA

EL 25 DE MAYO EN ROMA.—UN ASILO ARGENTINO

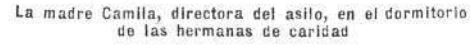


La capilla del asilo donde el arzobispo Espinosa cantó el Tedéum el 25 de mayo

Diversas informaciones han dado ya cuenta de varios actos de celebración de la fiesta nacional efectuados en Roma por los miembros de la colonia argentina que se encuentran radicados ó de paseo en la ciudad eterna.

Nuestro corresponsal completa esa información con los siguientes datos:

A la tarde el elemento joven de la colonia se congregó alrededor de una bien servida mesa, festejando con un cordial banquete el aniversario patrio.



La madre Camila, directora del asilo, en el dormitorio de las hermanas de caridad

A las nueve y media se cantó en el asilo argentino de San José un solemne Tedéum oficiado por monseñor Espinosa, arzobispo de Buenos Aires.

Este nuevo asilo, establecido en el *Arco della Ciambella*, consta de un vasto departamento donde son recogidas las me-



Dormitorio de las asiladas

Asiladas fabricando flores

A la Ciudad de México

Gran Tienda de Novedades

FLORIDA esq. CUYO — BUENOS AIRES

FIN DE ESTACIÓN

GRANDES REBAJAS

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

OCASIONES

Pople negro, género para vestidos, doble ancho, el metro desde 0.55

Broche negro, novedad para vestidos, doble ancho, el metro desde.. 0.95

Cheviot negro, pura lana, doble ancho, ocasión, el metro.......... 1.00

Zibelina negra, pura lana, doble ancho, ocasión, el metro......... 1.25

Cachemir negro (Ciudad de México), calidad fina, ancho 100 centimetros, Excepcional, el metro.............. 1.30

Brocatos seda, dibujos nuevos, todos colores, ancho 48 c/m., el metro 1.10

Pekín negro, duración garantida, ancho 47 c/m., Excepcional, el metro..... 1.25

Taffetas á cuadritos, pura seda, especial para blusas, 47 c/m., el metro 1.50

Taffetas Messaline, pura seda, muy flexible, todos colores, 46 c/m., metro 1.50

Rifleros homespum, adornados con cinta de terciopelo y hebilla fantasia. Excepcional 1.95

Blusas, Matinés y Enaguas bombasi fantasia, ocasión, cada una..... 1.95

Blusas bombasi fantasia, dibujos nuevos, adornadas con galón, 2.95 y...... 2.25

Batones de bombasi de fantasia, hechura elegante, precio 8............ 2.90

Corsé vistiendo recto adelante, en cuti liso y floreado, buenas ballenas, talles del 44 al 68. Excepcional.................... 2.75

Corsé Luis XV, en rico cuti floreado, verdadera ballena, del 48 al 66. Verdadera ocasión............................ 7.75

Botines de charol y de becerro para niños y niñas (Fabricación inglesa garantida), del 24 al 32. Liquidación, el par.... 4.50

Frazadas blancas pura lana, precios de fábrica - - - - - - -

* * BAULES - - PRECIOS EXCEPCIONALES * *

Baúles forma cabina, lona, ribete fierro

C/metros:	0.75	0.80	0.90	1.00	1.10
Precios:	8.50	9.75	11.25	14.00	15.50

Baúles forma cabina, lona, ribete suela

C/metros:	0.75	0.80	0.90	1.00	1.10
Precios:	14.75	17.50	20.00	23.00	26.00

Baúles forma cuadrada, lona, ribete fierro

C/metros:	0.80	0.90	1.00	1.10
Precios:	12.50	15.00	18.00	20.00

Baúles forma cuadrada, lona, ribete cuero

C/metros:	0.80	0.90	1.00	1.10
Precios:	25.00	29.50	32.00	35.00

SOMBRERERAS para 6 sombreros de señora, muy sólida y liviana; $ 28, 17, 12 y 11.25

Pañoletas pura lana, punto especial, orilla puntilla, celeste, rosa y crema. Tamaño 100 c/m. Excepcional 0.95

Medias algodón negro inalterable, para señora, muy buena clase, el par 0.95, 0.80 y............................. 0.60

Frazadas pura lana blanca. Camera, 9,50; plaza y media, 7.00; una plaza 6.00

Frazadas borra de seda, doble face. Camera, 10.75; una plaza, 11.00 y.................................... 7.25



Milán. Durante la fiesta inaugural del Touring Club. Alrededor del monumento á Garibaldi.

nores que salen de la cárcel. Sor Camila, que es el alma de esta noble institución, ha reunido ya una decena de esas infelices muchachas ante quienes se ha abierto la senda del vicio y del deshonor.

Las piadosas hermanas argentinas, dan á las menores asiladas ropa, alojamiento y una sana educación tendente á regenerarlas, poniendo también en juego todos sus medios para que después de los 21 años puedan ganarse honestamente el sustento.

Al solemne Tedéum asistieron los obispos Terrero, Benavente, Padilla y Cagliero; el ministro Moreno, los alumnos del colegio pío latino-americano, la señora de Moreno, la escultora Lola Mora y las señoras de Cellere, Pero y Gallardo.

Es esta la primera vez que se festeja tan solemnemente en Roma el aniversario de la revolución de mayo.

Bien es verdad que cada vez va siendo más numerosa la colonia argentina. Los artistas que siguen sus estudios en la capital del arte y los paseantes que la visitan en busca de grandes recuerdos y notables impresiones constituyen el más importante núcleo de la sociedad americana que cuenta entre sus habitantes la ciudad eterna.

—Completamos esta nota con vistas fotográficas de dos interesantes actos: la fiesta inaugural del Touring Club de Milán y del nuevo polígono en Baldinasco



Inauguración del nuevo polígono en Baldinasco

DE ITALIA

LA INAUGURACIÓN DEL INSTITUTO INTERNACIONAL DE AGRICULTURA

Como es ya bien sabido, el rey de Italia, respondiendo á las indicaciones del americano Lubin, se constituyó en iniciador de una obra calificada en general con adjetivos grandemente elogiosos, aunque la opinión de los pueblos menos directamente vinculados á la empresa no ha podido formarse todavía una idea concreta del mérito y de la trascendencia positiva de esa obra.

El 28 de mayo, en el Campidoglio, no obstante el viento y la lluvia que hicieron todo lo posible por deslucir la ceremonia, fué solemnemente inaugurado el dicho instituto con asistencia del rey, los ministros y los representantes de casi todas las naciones. Entre éstos figuraban tres delegados de la República Argentina.

El señor Lubin, iniciador del instituto, dirigiéndose al Campidoglio

Una de nuestras fotografías reproduce los momentos principales de la interesante ceremonia.

A título de curiosidad, ya que estamos en el tema de la fotografía, diremos que Lubin, el yankee que ha conseguido interesar al rey en su empresa, es un enemigo implacable de la máquina fotográfica y se pone en precipitada fuga ó se cubre tenazmente la cara en cuanto ve aproximarse un fotógrafo. No obstante, ha sido fotografiado en medio de su fuga.



Llegada de los congresales



El rey inaugurando las conferencias

TIENDA SAN JUAN

El establecimiento más importante del país y el mejor de surtido en artículos de primera calidad.

CIBRIÁN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS  BUENOS AIRES

ÚLTIMOS DÍAS de SALDOS

GRANDES OCASIONES

50 % DE REBAJA 50 %

EN TODOS LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO

Terciopelos de gran novedad en estilos de fantasía, en todos los colores................. $ 1.00

Géneros de lana en varias clases y estilos, lisos, nevados y jaspeados, gran cantidad de colores, ancho doble, el metro...... $ 1.00

Camisetas de punto de pura lana, para señora, clase riquísima en colores rosa, celeste y crema, Gran Ocasión............. $ 1.25

Medias negras, de fabricación francesa, colores firmes, para señora, el par.......... .... $ 0.80

PALETÓS, CARRIKS, CAVOURS, SACOS, CAPAS, TAPADOS de PIEL, BLUSAS, POLLERAS y VISOS ARTÍCULOS de punto MERCERÍA

ALFOMBRAS á PRECIOS INCREIBLES

CORTINADOS STORES, VISILLOS y CARPETAS

Pieles, Cuellos, Estolas, Boas y Manchones, gran cantidad de clases y estilos, todas forradas en seda, las vendemos á la mitad de su valor, desde........... $ 3.50

Vestidos hechos, confeccionados con géneros de gran novedad y guarnecidos con ricos adornos; gran cantidad de modelos, todos de última creación, desde $ 30.—

Flores artificiales, Bouquets, Guías y Flores sueltas, tenemos el surtido de más novedad y mejor gusto en toda clase de flores, desde...................... $ 0.40

Gratis remitimos á quien lo solicite nuestro gran CATÁLOGO GENERAL, lo mismo que muestras y presupuestos

FALLECIMIENTO DEL GENERAL MÁXIMO GÓMEZ



El general Máximo Gómez

Máximo Gómez, el incansable guerrillero de la emancipación cubana, acaba de morir.

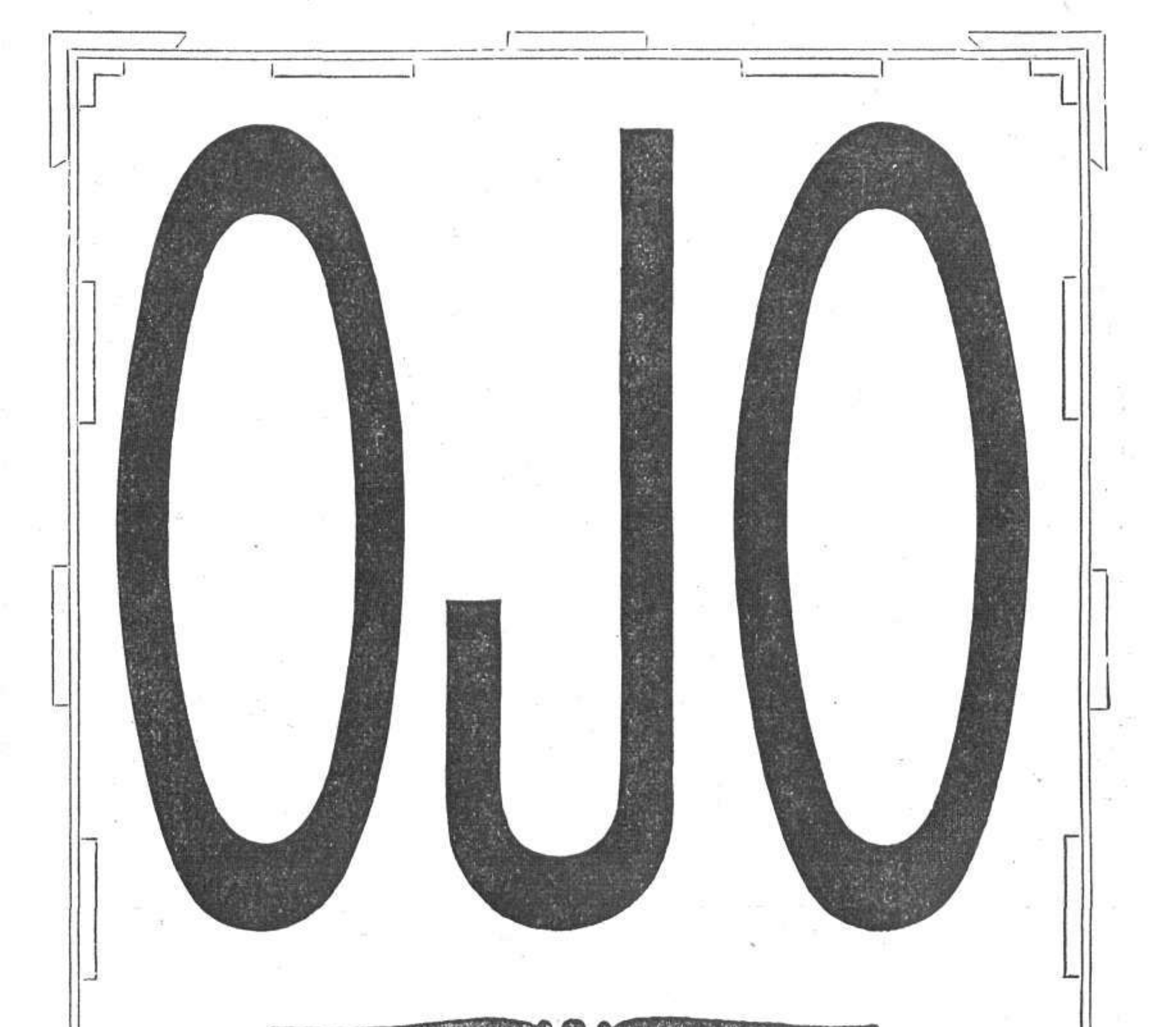
Con motivo de la conmemoración patriótica del 20 de mayo, y al primer anuncio de la enfermedad del gran luchador, «El Fígaro» de la Habana, decía de él esto, que da idea de lo que su pérdida representa para Cuba:

«Hace pocos días aún que el héroe salió de viaje, como á recorrer su ruta de laureles y emprendió su marcha con aquella vejez erguida y sana, dispuesta siempre á colmar con el bien su historia generosa, incapaz de rendirse á las comodidades de la victoria, mientras le fuera dable servir á Cuba en lo que, á su juicio, pudiera serle útil. Tomó el tren, para regresar en breve plazo; y su última sonrisa, en el andén, no fué la sonrisa del que para siempre se va...

La vida política de Cuba, en estos momentos críticos, necesita verdaderas energías, entre los distintos bandos que aspiran al poder; una suprema representación, en los extremos de los partidos, que imponga á las ambiciones desmedidas el respeto y la disciplina que demandan el interés de la patria y la gloria de la revolución.



El general y su estado mayor durante la guerra



Cumplimos con el deber de avisar á los consumidores de los Bizcochos "Canale", que hay actualmente en plaza muchas imitaciones de nuestro artículo y muchos también que tratan de engañarles vendiendo un grosero similar bajo el nombre de Bizcocho "Canale".

Para tener la seguridad de la legítima procedencia de los Bizcochos "Canale", tengan presente que cada bizcocho lleva la marca CANALE (registrada) sobre el dorso.

En otra forma, el artículo no es genuino y debe rechazarse.

La Fábrica.

DE CUBA

FALLECIMIENTO DEL GENERAL MÁXIMO GÓMEZ



Máximo Gómez y sus hijos Urbano y Clemencia

Planteada así la lucha, es natural que imperen sobre los intereses de las personas los intereses de la república; y que no naufraguen, como en otras naciones de América han naufragado, al trasmitirse el poder, los principios en que descansan el régimen y la historia misma.

El general Gómez no ha cesado de trabajar en la paz por la paz, como en la guerra trabajó con su propia sangre por la guerra.

La impresión que su persona, su figura de hombre, y su palabra de vidente, dejaban, no es cosa que podrán borrar los años; su estampa, se grababa á la conciencia, y era, en ella, como un rasgo de fuego que no se apaga... Flaco, nervioso, con las facciones enjutas y la mirada de águila, inspiraba una gran simpatía, la simpatía de sus aventuras heroicas y su semblante parecía que se desdoblaba para reçobrar juventud. Su palabra, parecía venir de muy lejos, como si sólo le fuera dable hablar desde el campo de sus aventuras. A veces se impacienta, imprime á su plática violencia cuando se le espera dulce y suave. Domina luego el rayo en su corazón, retuerce, en lo íntimo de su alma, las iras de sus nervios, y surge á la curtida piel de sus mejillas una sonrisa de blanda benevolencia; de estos grandes contrastes de su carácter brotaron muchas veces los ímpetus salvadores de su obra.

La pérdida del general Gómez, en estos tiempos, y en proximidad á los debates electorales, sería lamentable como si hubiese caído en las últimas jornadas del 98; á la consolidación de la república le es necesario un equilibrio de tendencias políticas que no ponga al pueblo entre dos fuegos sino entre dos principios.

Al día siguiente de las elecciones, cualquiera que sea el resultado de ellas, si la derrota de unos es una verdad en la victoria de otros, la república echa raíces fuertes, y será el último laurel de los dos grandes viejos cubanos. No habrá de disputárselos la historia; ni en ello verían los hombres que á estos dos viejos siguen, otra cosa que la última lección dada á los herederos de su obra.»

Los pueblos para ser felices y dichosos, no deben tener el gobierno de la espada, sino el gobierno de la ley

M. Gómez

Autógrafo del general Gómez escrito con motivo del aniversario de la independencia de Cuba, días antes de su muerte


CIGARRILLOS
REINA VICTORIA
XXX

RECUERDOS DE LA REVOLUCIÓN FRANCESA.—LOS VESTIGIOS DE LA BASTILLA



Mort aux Tyrans. — Paix aux Peuples.

AU NOM DU PEUPLE FRANÇAIS

C. MILHAUD, V. SOUBRANY.

Llamando al pueblo para equipar el ejército de la revolución

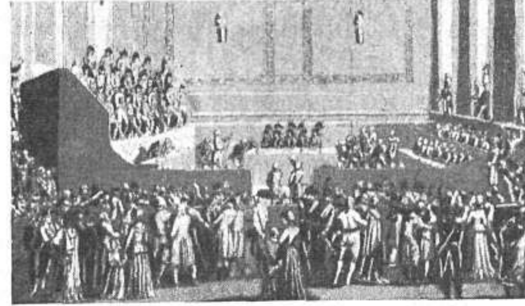




Banderas de un regimiento de caballería del periodo revolucionario

Julio trae invenciblemente á la mente el recuerdo de 1789, y 1789 el de la Bastilla, aquel secular monumento del despotismo que ese grande aliento de los pueblos que han llegado á un momento supremo de su historia, abatió en aquel memorable 14 de julio consagrado desde entonces como la efeméride clásica de la libertad.

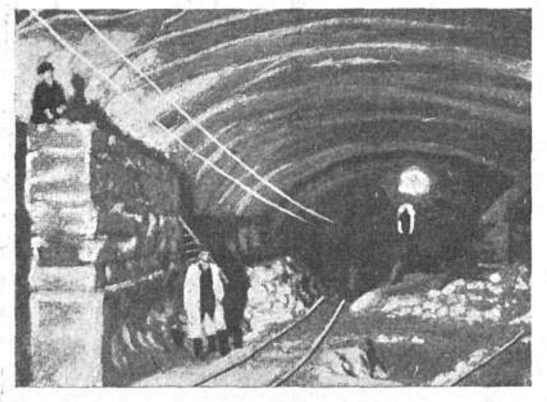
La revolución, ó mejor dicho, el pueblo sublevado, decretó en la embriaguez de su triunfo la demolición de la Bastilla, imponiéndose la tarea de no dejar piedra sobre piedra. La cosa se explica, pero, á la verdad, sería hoy una inagotable fuente de grandes evocaciones y de intensas sugestiones la presencia de la vieja fortaleza cerrando todavía la calle de San Antonio con la negra silueta de sus seis torres colosales y de sus altas murallas.



Una sesión del Tribunal revolucionario bajo el Terror

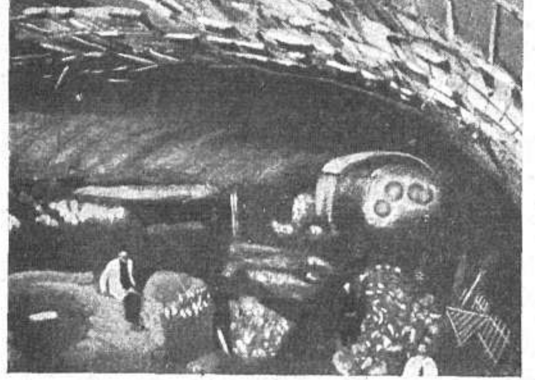
Se puede juzgar por la impresión que produce de cuando en cuando el descubrimiento de algunos de sus vestigios. Hace cinco años, los trabajos del metropolitano sacaron al sol el basamento de una de las torres; últimamente ha aparecido el puente levadizo, el famoso puente levadizo, que fué testigo del heroísmo de Elie, de Hulin, de Maillard, el triste Maillard que después manchó tan sombríamente aquel su heroísmo del gran día.

Un tipo que su curioso empeño ha hecho célebre, el bravo patriota Palloy, se encargó de cumplir la sentencia popular que decretara la total demolición de la Bastilla. ¡Su trabajo le costó! La inmensa prisión ocupaba una gran superficie; las torres se alzaban á 30 metros, los muros tenían 2 metros de espesor.

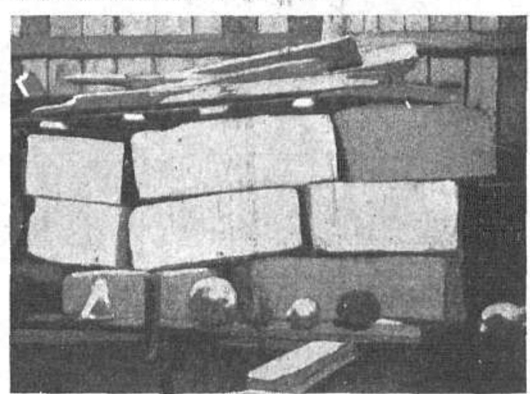


Vestigios de la Bastilla. Uno de los muros de la Torre del tesoro

Primeramente se propuso emplear estos materiales en la construcción del puente hoy de la Concordia, que se empezó á construir en 1787, para que los patriotas pisotearan todos los días los restos de la execrable fortaleza. Se asegura que la calle Tracy fué construída con restos de la Bastilla, al menos en parte; por último, Palloy, que se había declarado adjudicatorio de los materiales, *lapidó* á cuanto hombre tuvo un momento de popularidad durante la revolución, con piedras de la Bastilla que les enviaba como presente de honor; se emplearon los hierros, las maderas, las cornisas en rejas, fachadas, puertas y escaleras de las casas de París; se pulieron pedacitos de su mampostería para hacer dijes, tabaqueras, tinteros, aprieta papeles; los vestigios llenaron la Francia, se desbordaron hasta las colonias de América y así vino á quedar la Bastilla diseminada hasta lo infinito, cumpliéndose la sentencia del pueblo que quiso que no quedara piedra sobre piedra del secular monumento del despotismo.



Arcos del puente que ligaba la fortaleza á los jardines



Piedras y balas de cañón encontradas en los fosos bajo una capa 12 metros de barro


BANCO
EL HOGAR ARGENTINO
PRÉSTAMOS Y CONSTRUCCIONES
VICTORIA, ESQ. PIEDRAS
Capital subscripto: $ 22.522.500
GARANTIAS
VALOR DE LAS 1012 PROPIEDADES AFECTADAS Y COMPRADAS
$ 9.352.000 m/n.
ASCENSOR DEL CAPITAL
BANCO
EL HOGAR
ARGENTINO
CAPITAL REALIZADO
JULIO DE 1905
pesos 6.014.787 m/n.
CAPITAL REALIZADO
SEPTIEMBRE DE 1904
pesos 4.152.975 m/n.
CAPITAL REALIZADO
SEPTIEMBRE DE 1903
pesos 2.823.449 m/n.
CAPITAL REALIZADO
SEPTIEMBRE DE 1902
pesos 1.835.869 m/n.
CAPITAL REALIZADO
SEPTIEMBRE DE 1901
pesos 1.341.400 m/n.
CAPITAL REALIZADO
SEPTIEMBRE DE 1900
pesos 432.345 m/n.
CAPITAL REALIZADO
SEPTIEMBRE DE 1899
pesos 5.000 m/n.

El consulado argentino en Bruselas.—La carrera de "Los cien kilos"

Tiene que ser agradable á nuestros lectores el ver la decorosísima instalación de uno de los consulados argentinos en Europa: el de Bruselas, que las respectivas fotografías muestran.

Suele de cuando en cuando tratarse aquí el tema de los cónsules, y generalmente el debate sobre este punto se resuelve en reproches ó censuras contra los cónsules, algunas veces justificadas.

Por esto mismo complace poder presentar al país y á los demás cónsules un buen ejemplo en ese consulado de Bruselas en que ondea dignamente sostenida la bandera nacional siendo digna de notarse la circunstancia de que ese consulado no le cuesta un centavo al país, no obstante ser improductivo, pues el puerto belga es Amberes y allí hay otro consulado que es el que percibe los emolumentos que rinde el movimiento de ese puerto.


Frente del edificio del consulado argentino en Bruselas

El cónsul en Bruselas, señor Carlos Varangot, es por esto doblemente meritorio

Una de las fotografías presenta un detalle característico de la vida en el consulado: la llegada de la correspondencia de Buenos Aires, cartas de los parientes y amigos, diarios y periódicos de la tierra hacia los cuales tiende con ansia sus manos toda la familia.

—Las otras fotografías documentan una interesante prueba: cierta carrera de aguante, corrida por 120 miembros de un club llamado «Les cent kilos» del cual nadie es socio ni corre, sino pesa más de cien kilos.

Tuvo lugar el 28 de mayo de 1905, con corredores que llegaban á pesar 150 kilos: distancia 9 kilómetros y 200 metros, que alguno hizo en hora y diez minutos; tres se desmayaron, muchos abandonaron, pero á la comida final no faltó ni uno de los 150 inscriptos para la carrera.

Había premios: para los más rápidos, para el de mayor vientre, pie más grande, más chico, etc., y hubo vientre de dos metros y pie que calzaba el número 47.


El cónsul Sr. Carlos Varangot


Despacho y sala del consulado

DE BÉLGICA

El consulado argentino en Bruselas.—La carrera de "Los cien kilos"

En el consulado, al llegar la correspondencia de Buenos Aires

Los partidarios animaban á sus candidatos trotando al lado, cantándoles marchas y dándoles limón fresco.

Sin duda esto es curioso; pero además de curiosas, estas cosas son frecuentes. Casi podría decirse que estamos en la época de las actividades excéntricas. El afán de originalidad pueril predomina demasiado y esto no es ciertamente halagüeño para la época.

En el fondo, tales empresas son verdaderas zonceras y no parece sino que infinitas personas no tienen otra cosa que hacer que dedicar esfuerzo y tiempo á llamar la atención con zonceras más ó menos curiosas.

En estas carreras de gordos, de jorobados ó de cojos hay algo de bufonada que puede divertir, que se prestan á risueños comentarios para los que desde lejos tenemos noticias de ellas y que si bien dan material para la crónica fugaz como tanto hecho curioso que diariamente se registra en la prensa, seguramente no darán páginas á la historia.



Carrera curiosa.—Los campeones pasando frente al jardín botánico

Fot. de Oscar L. Varangot.



Uno de los corredores de 100 kilos y sus entraîneurs

UNA COINCIDENCIA



—Yo, la verdad. Todo lo que está al alcance de la mano, lo agarro. Esto es lo justo...

Dib de Navarrete



—¡Canastos! ¡Este ha pensado igual que yo!



PABST
MILWAUKEE

"Desde que tomo el Extracto de Malta de Pabst me siento como un muchacho. Estoy siempre contento y lleno de energías."

El Extracto de Malta de Pabst es "el mejor tónico". Es vida nueva para el cuerpo envejecido. Para el organismo débil es fuerza y robustez. Se vende en todas las Farmacias.

DE ALEMANIA

LA BODA DEL KRONPRINZ



Entrada de la novia en Berlin



Las damas de honor de la princesa Cecilia

El 3 de junio tuvo lugar el casamiento de Federico Guillermo Víctor Augusto Ernesto, hijo mayor del emperador Guillermo II y por tanto heredero de la corona de Alemania, con la duquesa Cecilia de Mecklenburg-Schwerin.

La ceremonia nupcial fué rodeada de toda la pompa y ostentación á los cuales es tan afecto el actual emperador.

La novia hizo su entrada formal á la capital alemana el 31 de mayo recibiendo de parte del pueblo una entusiasta acogida.

El emperador rodeado de la familia real, le dió la bienvenida en el castillo de Bellevue, de donde salió á las 5 de la tarde para dirigirse al castillo imperial, en donde se firmaron todos los documentos relacionados con el casamiento.

La princesa iba en una carroza dorada tirada por ocho caballos blancos ricamente enjaezados.

La procesión entre los dos palacios presentaba un aspecto sumamente pintoresco, formando parte del cortejo delegaciones de las 64 corporaciones gremiales de Berlín, algunas de las cuales vestían trajes muy originales. El gremio de los deshollinadores se presentó luciendo, sus miembros, flamantes sombreros de copa, los barberos y los sastres se presentaron de frac, mientras que los caldereros, más modestos ostentaban sus delantales de cuero.

En puntos determinados del trayecto se habían reunido grupos de niños de las escuelas cuya alegría infantil contribuía á dar mayor realce á la imponente manifestación.

El emperador con sus cinco hijos mayores dirigiéndose á pie á la catedral

Al llegar al Pariser Platz, fué dada la bienvenida á la novia en nombre de la ciudad por el burgomaestre de Berlín y un centenar de bellas jóvenes le obsequiaron con espléndidos ramos de rosas.

Este casamiento que dado el puesto importantísimo que ha llegado á ocupar Alemania en el concierto de las potencias, ha despertado mucho interés en las cortes europeas, es completamente del agrado del pueblo alemán que ha manifestado muchísima simpatía por su futura emperatriz.

El Kronprinz por su parte, nieto del rey de Inglaterra es muy querido por sus buenas condiciones de carácter y al parecer no le faltan ninguna de las buenas cualidades de sus ilustres antepasados y que harán de él un buen monarca.

El Kronprinz tiene 23 años de edad y su esposa 19.



El cortejo llegando al palacio imperial



El palacio de mármol en Potsdam donde residirá la nueva pareja

GATH Y CHAVES

BARME. MITRE Y FLORIDA — BUENOS AIRES

SECCION SEÑORAS. Artículos de Invierno

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Elegantes vestidos en lana, estilo fantasía, guarnecidos de encaje y terciopelo, forrados en frou-frou, gustos escogidos, de $ 50, **rebajados** á $ **35** y.................... 32.50

Vestidos estilo sastre, en paños finos y géneros de lana fantasía, última creación, de $ 75— y 65.— **rebajados** á $ **55**.— y...... $ 49.50

Elegantes vestidos de géneros de lana especial, estilo fantasía, guarnecidos de encajes, fantasía y gasas, completamente forrados en seda, modelos alta novedad, de $ 150, 130 y 120, **rebajados** á **130, 110** y... $ 100.—

Paletós de paño castor, especial, muy elegantes, forrados completamente en seda, de $ 120, 100 y 95, **rebajados** á **90, 70** y...... $ 65.00

Paletós de paño blanco, guarnecidos de encajes y ricas aplicaciones, forrados en seda, de $ 120, 105 y 95, **rebajados** á **95, 85** y...... $ 70.00

Paletós de paño castor, muy bien adornados, completamente forrados en polonesa, de $ 45, 43 y 36, **rebajados** á **38, 35** y.... .... $ 32.50

Paletós de fieltro, completamente forrados en polonesa, de $ 27, 26, 23 y 21, **á los precios únicos de 17.80** y............... $ 14.80

GRANDES SALDOS

Blusas de lana, distintos modelos, de $ 9.50, **rebajadas** á... $ 5.80

Matinées des Pyrenées, de $ 9, á.......................... $ 5.95

Matinée de bombasí, modelo elegante, adornado de terciopelo, de $ 2.30 á.......................... $ 1.95

Enaguas de franeleta, varios colores, de $ 3.50 á........... $ 2.50

Calzones de franeleta, varios colores, de $ 2.55 á..... ..... $ 1.30

Batones de bombasí, muy elegantes, de $ 10.50 á........... $ 7.95

Batones de bombasí, adornados de un gran cuello, con sesgos de satiné, á... .... $ 4.95

Batones de bombasí, lindo modelo......... .... $ 2.95

Paletós de rico paño castor, bien adornados y completamente forrados, para niñas de 4 á 6 años, de $ 30, **rebajados** á. .... $ 15.00

Sacos de paño, para niñas de 8, 10 y 12 años, de $ 35, **rebajados** á... .... $ 18.00

Vestidos de bombasí, muy lindos modelos y fantasías, para niñas, desde $ 2.80 hasta........... $ 1.40

Enagüitas de lana tejida á.. $ **2.40**

LUTOS.—Paletós para luto, en paño, adornados de crespón, á $ 39, 35 y...................... $ 30.00

Vestidos de cachemir á $ 80 y $ **65.**—

Toquitas de crespón á $ 7.80, 6.90 y... .... $ 4.90

Sombreros de crespón, 17.50 hasta 13.50 y............... $ 10.50

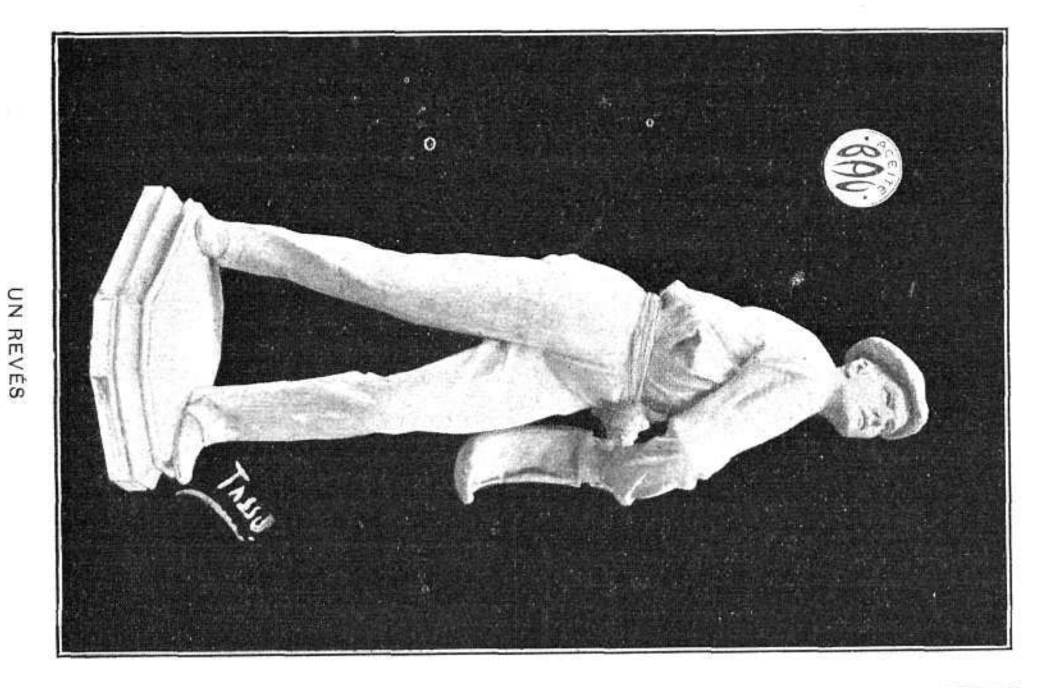
Sección géneros para vestidos de señora.— 50 % DE REBAJA en los precios de todos los géneros de invierno

SECCION ESPECIAL PARA EL DESPACHO DE PEDIDOS POR CARTA

IMPORTANTE. Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favoreeedores la condición siguiente: "Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados."

PAGINA ACEITE BAU

Dos postales de Tasso. (Trigésima tercera publicación)



UN REVÉS

EL ACEITE
MÁS FINO ES EL **BAU**



UNA GOLFA

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ — *Fundador* | CARLOS CORREA LUNA — *Director* | JOSÉ M. CAO — *Dibujante*

AÑO VIII | BUENOS AIRES, 8 DE JULIO DE 1905 | N.º 353



Han transcurrido 89 años desde la fecha que hoy conmemoran con ardoroso entusiasmo, aquellos que mantienen vivo el culto de los viejos lares; los que, hijos de esta tierra, siguen el impulso patriótico que fué noble privanza de los cimentadores de la nacionalidad; y en fin, todos cuantos á ella se sienten ligados por vínculos de sangre ó por los que crea la consagración de una existencia, al adoptarla como escenario de un programa de aspiraciones generosas.

Tierra de hombre libres, sus puertas se abrieron á cuantos quisieron habitarla y si en el proceso de su desarrollo tuvo dolorosos espasmos cuya fiebre invadió el organismo entero, amenazando su vitalidad, hoy, en la plenitud de sus fuerzas, tiene para todos un albergue seguro y para propios y extraños en comparación de la sana fatiga del trabajo, la lujuriosa exuberancia de sus riquezas.

Caras y Caretas al asociarse á los festejos conmemorativos de la proclamación de la independencia, punto de arranque de la constitucionalidad del pueblo argentino, hace ofrenda de respeto á la memoria de los diputados del Congreso de Tucumán.

Dib. de R. Steiger.

SINFONIA

—¿Sabés, ché, que ya me vás resultando cargante con tu patriotismo?... ¡No sos chic!... ¿Qué tiene que ver que se venga encima el nuev'é julio?... Pronunciá un discurso si estás tan apurao, enancatelé á alguna veladit'el Prince, por ejemplo, y hacé de modo que después del hino dés el golpe... ¡Eso es chic! Pero no m'entra que me vengás á hablar de oposición y manifestaciones á la semana de haberme hecho gritar «¡abajo Pinto!» en la puerta'el Congreso, como si yo también fuera santiagueño ó los diputaos fueran sonsos...

—¿Sonsos?

—Sí, pues. ¿O te crés que á ellos se les vá importar mucho de si pinto ó sino pinto, y á qué altura?... L'único que los preocupa es que...

—¡A vos sí que no te voy á poder ver ni en pintura si seguís macaniando d'ese modo!

—¿Qué hacés artista?... ¿Sabés qu'estás ocurrente?... ¿Y si sos de tan buen gusto por qué no te hacés quintanista en vez de andar resongando?... ¡Oposición! ¡Reunión popular! ¿Pá qué?... ¡sos un romántico!... ¿Quién te v'á llevar el apunte cuando Ugarte está más prendido que saguaipé y no lo arrancan ni con tenasa?... ¿El bien público? ¡Pero para eso está Quintana, los ministros, los gobernadores, la mar de gente!... ¿Pá que les pagan la plata, decí?

—¡Pero por eso mismo, pues! ¿No ves que *para eso* les pagan, pero es como si no les pagaran? No ves qu'el páis se viene abajo por los cuatro costaos y hay que regenerarlo esgrimiendo la vieja bandera de 1816, volver á las tradiciones patrias y...

—¿Y vas á regenerar al páis con esa cara y esgrimiendo una bandera? ¡No siás pavo, hombre! Andate á dormir qu'es tarde, soñá con Laprida, Oro, Tucumán y tal... ¡Ah! ¡Y mañana estáte en el hipódromo á la tarde, si querés ver la parada que dicen que v'á estar macanuda!

—¡Así es la juventud de la patria! El glorioso ejército argentino desfilando en una pista'é carreras el día aniversario de la independencia y la muchachada gosa que te gosa con el yira-yira, como si estuviera en las calesitas! ¡Oh tiempos de Sarmiento, Alberdi, Estrada, López, Goyena!... ¡Cuándo iban á permitir que las banderas de los regimientos ondearan en la cancha é los parejeros!

—¡Pero cómo estás de antiguo, desgraciao! ¡Te crés que si el mesmo general San Martín con ser quien era, hubiera tenido un hipódromo como este pa hacer marchar á sus granaderos, los habría dejao que se rompieran l'alma en los Andes, en Chile y el Perú?... ¡Hay que ser de su tiempo y no paviar, pues amigo!...

—¡Mirá, no te discuto más la cuestión del ejército porque me enfermo! ¡Pero eso de que los milicos vayan saliendo al padoc como los caballos!... ¿Qué querés que te diga? seré antiguo, ché, pero, pero...

—¡Pero tenés lengua, bípedo patriotero, y la manejás como espreso, aunque andés en camalote pa pensar!... ¡El ejército! ¡El ejército es como el páis: s'está formando!

—¡El páis no s'está formando nada! ¡Mentira!... ¡Esa es una tanguita'é los políticos pa taparse las picardías!... ¿El gobierno hace una barbaridá grande?—«¡El páis s' esta formando!»... ¿Ugart'es cacique? ¿Pinto senador? ¿Desgorbiernan losSantillán y los Freire? ¿No se vota, no hay garantías en la campaña, no se abaratan los consumos, no se rebajan los impuestos, no tenemos inmigración de verdá ni se progresa más que á la de Dios qu'es grande?... ¡Ajá! ¡Bueno!... ¡No se asusten muchachos!... «¡El páis s'está formando!»

—¡Eh!

—...mientras el presidente no sabe nada, no se mete en nada, no oye nada, no v'á ninguna parte y encantao de su discreción se abstiene de todo, hasta de pensar, y vive, vive, vive...

—Pero...

—¡No hay pero que valga! El páis...

—¡El páis... s'está formando!... ¡Ya lo sé, pero vos estás loco, patriota del demonio!... ¿Donde se ha visto un energúmeno igual? O vos t'estás imaginando qu'el gobierno no tiene más que hacer que andar enderesándole las patas á cuanto perro suelto anda por la calle?... ¡Ni Albarracín, hombre!...

—¡Eso es!... ¡Seguí, no más, encontrando tan alegre la esistencia!... Cuando las papas quemen y se venga la poblada á'lborotarte la digestión, á vos y á tus iguales, vamos á ver donde ponés las de bailar...

—¡Y dale con la matraquita!... Ya veo que como radical ultra-gritón, has nacido pá reformador de cosas... ¿Por qué no te asociás, entonces, con Florencio Madero y le aconsejás á Quintana que baile el pericón? Eso le v'á dar al viejo un airecito tradicional que l'está haciendo falta, ya qu'estás tan por lo patricio y por lo histórico!... ¡Mirá, andate de una vez á tu casa, que tu mujer se te v'a dormir á coscorrones si llegás tarde, y no pensés en más historias!... Mientras Quintana vive, vive, vive, como decís vos, Buenos Aires tiene un millón de habitantes á cual más embobao con Roseti. La gran capital alberga á un príncipe, á Puccini, á una punta'é notabilidades, sincontar á Sara Bernar y á Coquelin, que llegarán muy pronto... ¡En París no están mejor, créme! Y la prueba es que nada menos que mesié Ruvié, el president'el consejo de ministros, le ha dicho á Roca:—«¡Yoré desiré vuar osí mesié Terry! ¡Quel drol de peti toasó votre mesié Terry!» Y con una amable sonrisa fingió encontrar encantadora la conversión de nuestro microscópico finansista... ¿Qué más querés?

—¡Que me hagás cosquillas pá que me ria!...

Carlos CORREA LUNA.



Dib. de Gymkhana.

20.000 kilómetros de líneas férreas

EL FERROCARRIL Á BOLIVIA



Ingeniero Miguel Iturbe, inspector jefe de la construcción del ferrocarril á Bolivia.



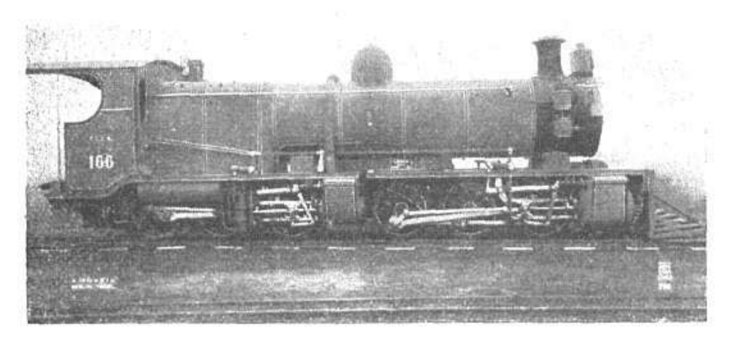
Ingeniero Alberto Schneidewind, director general de vías de comunicación



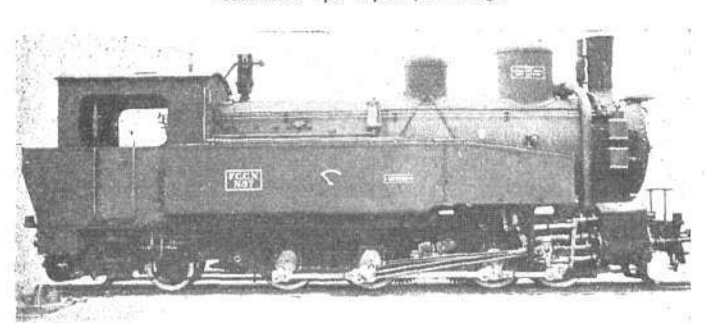
Ingeniero Guillermo Domínico, inspector general de ferrocarriles.

La prolongación de la línea del ferrocarril á Bolivia, representa indudablemente un vigoroso empuje, tendiente á colocar nuestro país en condiciones de hacer frente á las exigencias que reclama cada día, el intercambio comercial de su exuberante producción.

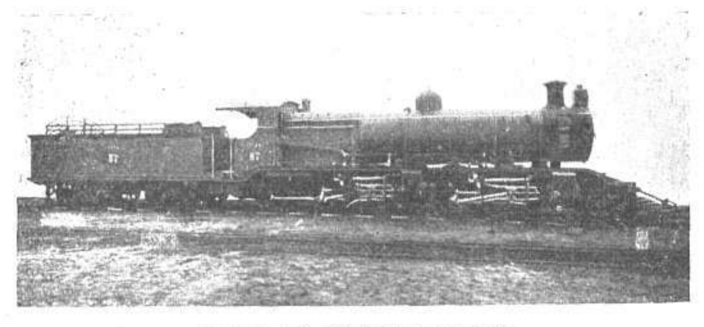
El nuevo ramal inaugurado el día 2 del corriente mes, que extiende las líneas férreas del territorio argentino hasta Purmamarca, viene á completar exactamente la cifra de 20.000 kilómetros de caminos de hierro existentes en la actualidad en toda la república.



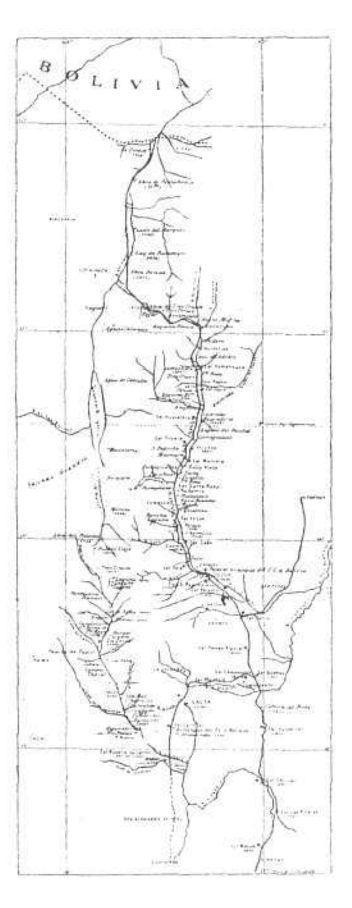
Locomotora tipo Duplex para carga



Locomotora de cremallera sistema A b t



Locomotora tipo Duplex para pasajeros

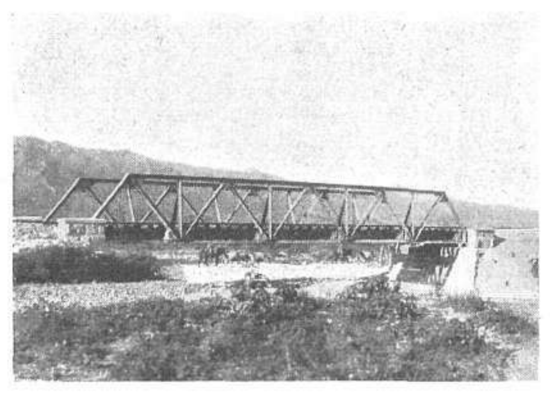


El recorrido del ferrocarril Central Norte

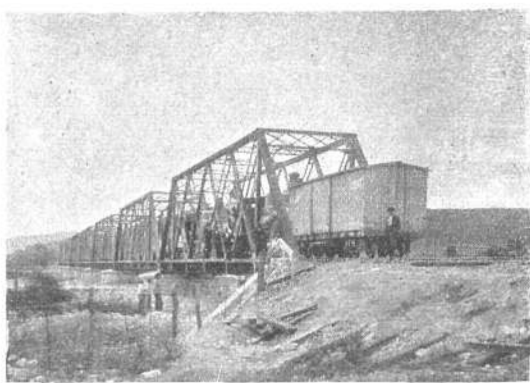
Es ya una cifra respetable. La prolongación ha podido seguirse palmo á palmo, en un espacio relativamente corto, para la obra que representa el más decidido esfuerzo en pro del progreso de una nación.

Desde los primeros 20 kilómetros que recorrió trabajosamente «La Porteña» en la línea del Oeste, á la importancia que han adquirido hoy en día las empresas ferrocarrileras se ha caminado un gran trecho que pone en evidencia la gran fuerza vital del país.

En el espacio de pocos años, las 15 toneladas de peso que representaba la primera locomotora traída á Buenos Aires, han sido aumentadas á 108, que es el peso que tiene la máquina más grande existente actualmente en la línea del ferrocarril al Pacífico. El poder de arrastre comparativo entre las dos locomotoras establece para la última una diferencia de 2135 toneladas más que la primera, cuya fuerza alcanzaba so-



Puente de un tramo de 20 metros de largo sobre el rio Burumayo



Puente Rio Reyes de siete tramos de 30 metros de largo cada uno



Gran corte en rocas



Corte en roca del lado de Bolivia

lamente á 120 toneladas.

Y todo en ese sentido, ha seguido progresivamente avanzando á grandes pasos, hasta hoy en que el eco del silbato del tren, repetido en las accidentadas y pintorescas regiones cercanas á Bolivia, anuncia á la nación vecina la proximidad á sus fronteras de la primer locomotora, que sintetiza el esfuerzo progresivo de la nación argentina que abre ancha vía á la explotación de las riquezas que guarda aun sin explotar el fértil terreno boliviano.

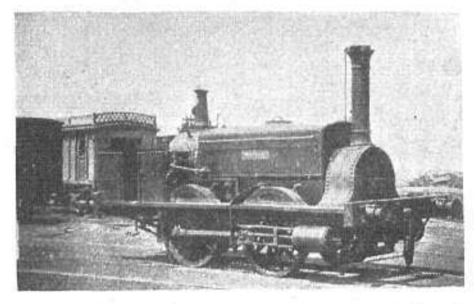
Los empresarios, Sres. Stremiz y Cía., con un grupo de invitados, recorrieron la línea desde Jujuy hasta Punta de rieles.



Estación Purmamarca. Punto final del ramal inaugurado



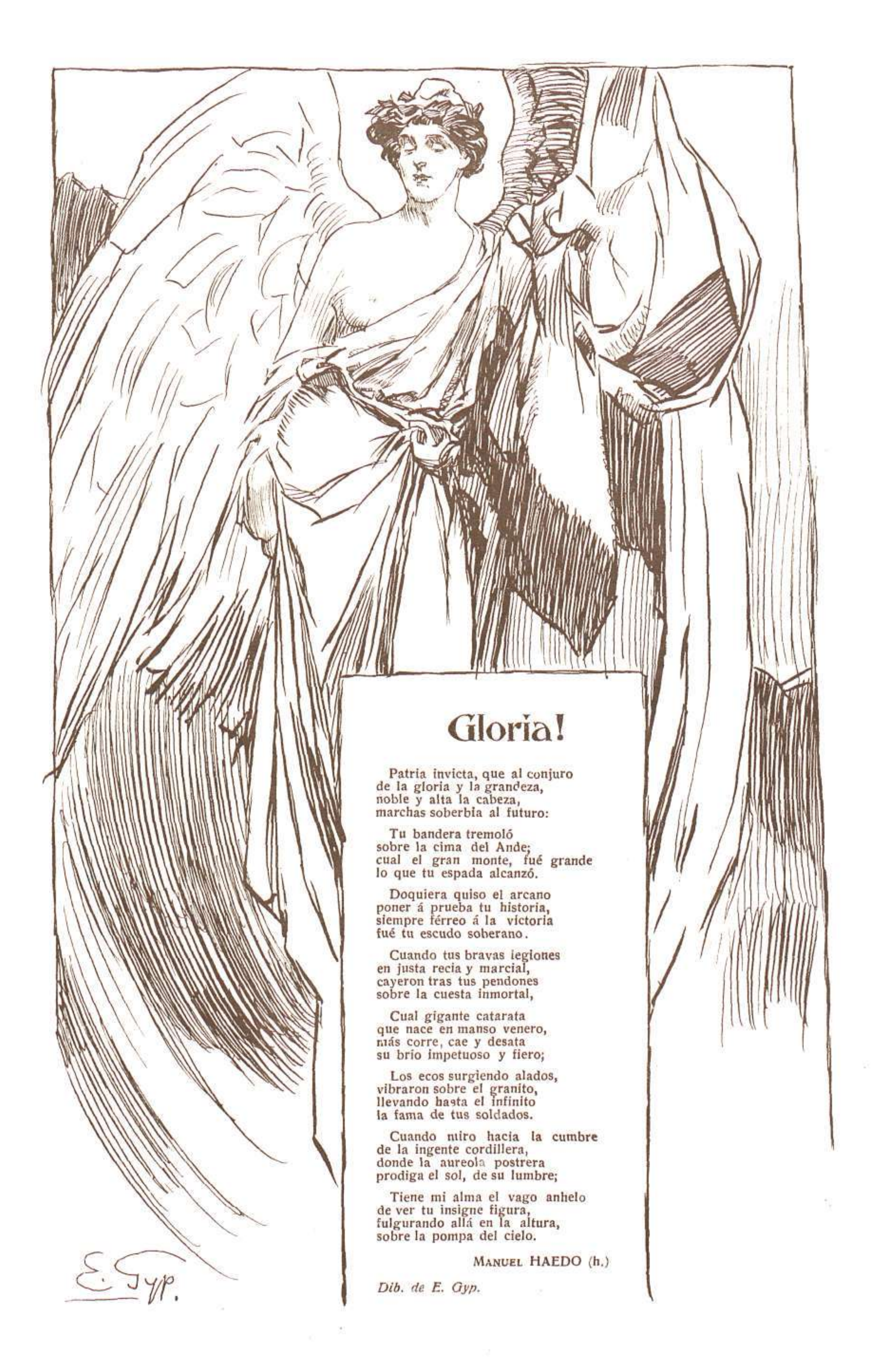
Ingeniero Augusto Ringuelet, el primer administrador del primer ferrocarril que vino á Buenos Aires.



"La Porteña", primera locomotora en la República Argentina



Alfonso Corassi, primer maquinista de "La Porteña"



Gloria!

Patria invicta, que al conjuro
de la gloria y la grandeza,
noble y alta la cabeza,
marchas soberbia al futuro:

Tu bandera tremoló
sobre la cima del Ande;
cual el gran monte, fué grande
lo que tu espada alcanzó.

Doquiera quiso el arcano
poner á prueba tu historia,
siempre férreo á la victoria
fué tu escudo soberano.

Cuando tus bravas legiones
en justa recia y marcial,
cayeron tras tus pendones
sobre la cuesta inmortal,

Cual gigante catarata
que nace en manso venero,
más corre, cae y desata
su brío impetuoso y fiero;

Los ecos surgiendo alados,
vibraron sobre el granito,
llevando hasta el infinito
la fama de tus soldados.

Cuando miro hacia la cumbre
de la ingente cordillera,
donde la aureola postrera
prodiga el sol, de su lumbre;

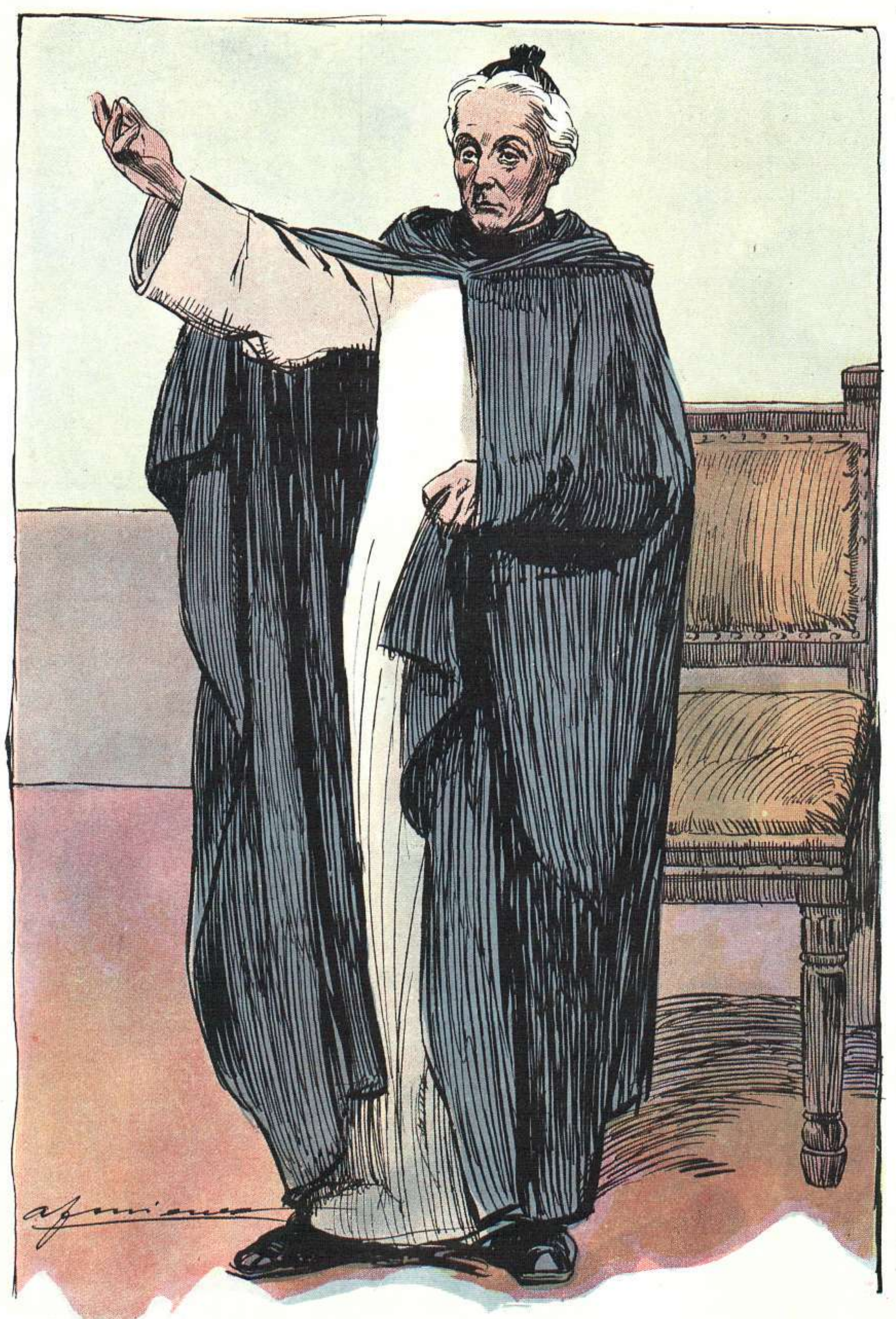
Tiene mi alma el vago anhelo
de ver tu insigne figura,
fulgurando allá en la altura,
sobre la pompa del cielo.

Manuel HAEDO (h.)

Dib. de E. Gyp.

FIGURAS HISTÓRICAS

Fray JUSTO DE SANTA MARÍA DE ORO, por GIMÉNEZ



«Si ustedes adoptan el sistema monárquico constitucional, á que veo inclinados los votos de los representantes, pido permiso para retirarme del congreso.»

(Palabras del prócer en el Congreso de Tucumán.)

EN BUSCA DE CASA

En pos del ideal

El hecho de que Buenos Aires haya *resultado millonario de la noche* á la mañana, como si hubiera realizado una feliz operación de bolsa, ha perjudicado á la mayoría de sus habitantes, que son los que no pueden vanagloriarse de figurar en el padrón con la provechosa profesión de propietarios.

Para éstos, en cambio, la noticia ha sido toda una revelación: la de que existen pocas casas para el excesivo número de personas que se dan el corte de vivir en la capital y como esta revelación venía á favorecerlos decidieron festejar el macrocéfalo acontecimiento, subiendo el alquiler de sus propiedades, con el sano propósito, sin duda, de ver si ellos con el tiempo, pueden llegar á ser lo que según Martínez, es hoy Buenos Aires.



—¡No se encuentra ni un papel!

Y como si no fuera bastante el *bitter* con que mensualmente los encargados de cobrar el alquiler amargan nuestra existencia, el mes pasado nos favorecieron con el del aumento.

Las protestas fueron generales, el papel de alquiler adquirió un fuerte valor en plaza, las empresas de locación no daban abasto á los pedidos. De los conventillos huían sus moradores con sus correspondientes lingeras: tan curioso era el espectáculo, que nosotros instintivamente como el don Diego en la «Flor de un día» exclamamos: «¡Cuánta mudanza en un día!...»



—Menos de quinientos pesos, *tres meses adelantados* y seguridad de que no hay ningún *tuberculoso en la familia, no puedo* alquilarles.



—Esta será más barata



—El patrón es un viejo que no les va á rebajar nada

Un señor, poseedor de cuatro querubes que necesitan alimentación, y dos que se nutren con leche pasteurizada, nos contaba el otro día con *lágrimas* en los ojos la odisea de su mudanza.

—«Créame señor, recibir la noticia del aumento y dislocárseme la víscera del corazón, fué todo al unísono.



—A ver si en ésta...



—Como ustedes ven, esta cocina es un chiche.

Por más que mi señora me aplicó unos paños mojados en alcohol no podía entrar en funciones la ya citada víscera: fué necesario que me tomase algunas copas de ginebra para recobrar la tranquilidad. Una vez dueño de ella, y dejando á mis hijos entregados á las labores propias de su sexo, dí el brazo á mi señora á pique de reventarme un golondrino sito en el brazo derecho del que suscribe, y me lancé por esas calles con ella en pos del ideal, vamos, en busca de una casita chiche que se alquilase por poca plata.



—La casa no me gusta; pero si no encontramos otra...

Recorrí la ciudad al norte, al sur, al este y al oeste; cada vez que veía un papel atado á una reja, me lanzaba á él con más afán que cuando *voy á mirar el extracto para ver* si me ha tocado la grande; tomaba las señas del San Pedro que tenía las llaves, y como por lo regular era un almacenero, me tranquilicé tanto, que tuve que escapar á mi casa haciendo caligrafía con los pies, todo lo cual disgustó tanto á mi señora que me agarró de un brazo con tal fuerza, que reventóme el consabido golondrino.

Al día siguiente tomé los diarios de



—Tendremos que vivir á la intemperie.

mayor circulación, dispuesto á circular por Buenos Aires: tomé nota de las casas que se alquilaban, y á la señora con que favorecióme natura, y otra vez por esas calles en busca de casa.

Preguntamos el precio de todas para ver si algún propietario se había vuelto loco y alquilaba por poca plata, pero todos estaban en su sano juicio. Por un departamentito de cuatro piezas, del tamaño de Terry, en la calle de Pichincha, me pidieron mes adelantado, mes en depósito, fiador á satisfacción del propietario y el certificado de vacuna. En la calle de Paso, por dos habitaciones y cocina chiche con incrustaciones de lata, tuvieron la osadía de pedirme... ¡ochenta latas! como si fuera un hombre de la resistencia oratoria de Garzón... En la calle Piedras, por una sala y una piecita, tan mala como algunas del teatro nacional, el encargado de la casa cerró trato conmigo en sesenta nales, pero al saber que era padre de seis hijos me aconsejó que ejerciera de Herodes con la mitad si quería alquilarle. Desesperado ya de encontrar vivienda decente, al menos en la fachada, me fuí á un conventillo dispuesto á alquilar cualquier cosa que tuviese techo... El encargado salió á recibirnos con cara de inglés que son los que menos amigos tienen, preguntó á mi señora si lavaba la ropa en casa, y si cantaba; y á mí la profesión, el sueldo que ganaba y si teníamos perro... y yo le dije que sí, que uno muy grande y que sentía no haberlo traído para que lo mordiera.

En vista de que los alquileres eran excesivos en todas partes, estuve por ir á verlo á Onelli para que me alquilase la jaula de los monos, pero mi señora me hizo desistir de mi intento porque ella no tenia nada de mono, pero aceptó que nos fuéramos á vivir á un corralón, donde nos hemos instalado al aire libre, lo que según los médicos es muy sano y según yo, me cuesta poca plata. Y dicho lo cual, el padre de familia me largó su tarjeta, para que pasara á visitarlo, donde en una hermosa letra gótica dice: Homónomo Pérez.—Mártir de los propietarios.—Ofrece á usted su nueva casa, calle Garay, 8888.—Corralón de la lingera...

Siempre dije yo, y en esto estoy de acuerdo con Gœthe, que todos los millonarios lo son en detrimento de la mayoría.

JULIO CASTELLANOS.



—¡No hay como ser propietarios!

Aniversario de la muerte del Dr. Alem

El recuerdo del doctor Alem no es de los que se borran fácilmente de la memoria popular. Aquel infatigable luchador que en horas de dolor supo entusiasmar á las muchedumbres con su palabra belicosa, llena de patriotismo y de entereza, ha dejado en la vida argentina un fulgor demasiado intenso para que el tiempo logre disiparlo con sus sombras de olvido.

Esto ha sido puesto de manifiesto en el acto solemne realizado el 1.° del corriente, en el cementerio de la Recoleta, con motivo del 9° aniversario de la muerte de tan esclarecido ciudadano.



Colocando una corona en el monumento á la revolución

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Logias del Rito Azul

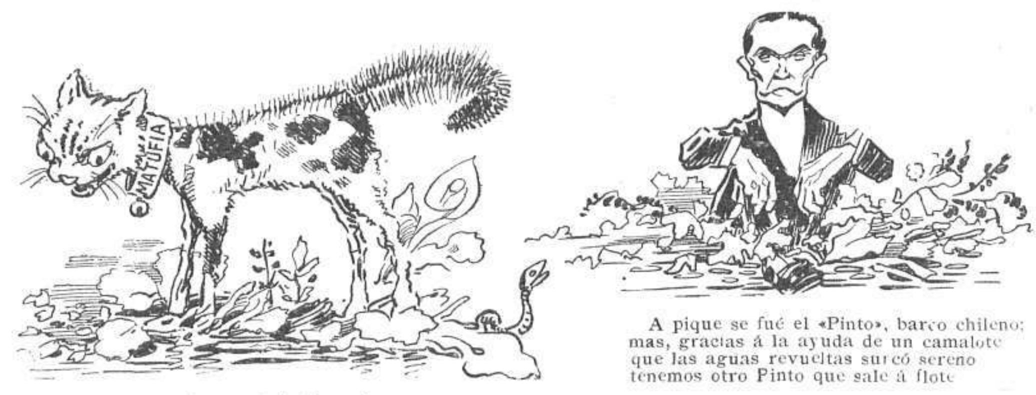
En la sede del Gran Oriente, Bartolomé Mitre, 1281 se reunió el viernes á las 8 y 30 p. m. el consejo general de delegados de las ciento veinte logias masónicas del Rito Azul, para inaugurar el período ordinario de sesiones.

La principal cuestión tratada fué la reanudación de relaciones entre los masones del Rito Escocés y los del Rito Azul, con el objeto de dar más eficacia á la acción masónica argentina.



Asamblea de delegados

CHAFALONIA. — LO QUE HAN TRAÍDO LOS CAMALOTES



A pique se fué el «Pinto», barco chileno;
mas, gracias á la ayuda de un camalote
que las aguas revueltas surcó sereno
tenemos otro Pinto que sale á flote

. Aguas abajo flotando va
eso que viene de Nogoyá.



Por lo que verse puede
de Santa Fe procede.

—¡Vea cuántas víboras!
—¿Sabe lo que son?
Colaboradoras
de la oposición.



—A pescar me dedicaba, aburrido y soñoliento
sobre el ancho camalote que bogaba sin cesar,
y he llegado á Buenos Aires, y pescado ¡el nombramiento
de ministro en Alemania, ¡lo que no es poco pescar!

—¡Es natural! Me envanece
camalote tan grandote
siempre aumenta, siempre crece. . .
¡Ay quien fuera camalote!





El tigre.—No se puede tragar esto.
El yacaré.—¿Y por qué?
El tigre.—Por lo indigesto.

—Los camalotes van arrastrados
por la onda airada que ayer dormía
como la mía
según han visto los diputados.
¡Temed que un día
la onda que luce sobre mi frente
se agite airada, y en su violencia
arrastre luego rápidamente
el camalote de mi elocuencia!

Dib. de Cao.

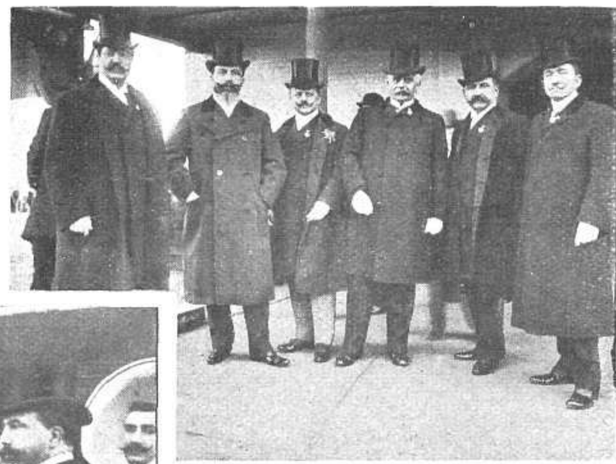
Notas sociales

FIESTAS EN HONOR DEL PRÍNCIPE DE UDINE Y DEL MAESTRO PUCCINI

En honor de S. A. R. el príncipe de Udine y del estado mayor del crucero «Calabria», la Liga Naval italiana organizó á bordo del hermoso vapor «Regina Margherita» una brillante matinée, que congregó un crecido número de distinguidos invitados.

La cubierta del trasatlántico había sido vistosamente adornada con una alegre combinación de flores y lamparillas eléctricas.

—Dió lugar á una interesante y animada excursión por el río, el paseo á las pintorescas islas del Tigre, ofrecido por el ministro de instrucción pública, doctor González, al maestro Puccini.



Comisión de la Liga Nacional Italiana, organizadora de la fiesta



Matinée en el "Regina Margherita". — La condesa Bottaro Costa, S. A. R. Fernando de Saboya, el maestro D'Andrea, Srtas. de Calaza, ingeniero Morra y demás concurrentes.

Poco después de las nueve de la mañana, partieron los invitados á bordo del vapor «Dolores», teniendo ocasión el distinguido huésped de apreciar el curioso aspecto que ofrecía el río cubierto de camalotes.

El reducido número de invitados estableció muy en breve una agradable familiaridad.

—Asociándose á las manifestaciones tributadas al maestro, la sala de armas del Club del Progreso, ofreció en su honor una interesante sesión de armas, en la cual tomaron parte varios profesores y aficionados, y algunos oficiales del crucero «Calabria».



Viaje á las islas del Paraná.— El maestro Fuccini, el ministro de instrucción pública y demás invitados á la excursión



En el "Club del Progreso". — Los maestros Greco y Camborra en la pedana

ENLACE MÉNDEZ-NAZAR

En la noche del 30 del pasado, fray Pacífico Otero bendijo en San Ignacio el enlace de la señorita Francisca Méndez con el señor Eduardo Nazar.

A las 9 p. m., hora en que dicho templo se encontraba ocupado por selecta concurrencia, hizo su entrada la novia elegantemente ataviada, del brazo del padrino señor Zenón Nazar, seguidos del novio que daba el brazo á la madrina señora Domitila Méndez de Giménez.

Terminada la ceremonia, en casa del doctor Giménez tuvo lugar una fiesta, de la que participaron las personas de la relación íntima de los contrayentes.

Entre las presentes al acto del enlace se encontraban las familias de Giménez, Newton, García Jordán, Lavalle, Coll, Anchorena, Villanueva, Cernadas, Feilberg, Almanza, Balza, Montes de Oca, Curutchet, Aguirre, Domínguez, Walker, Castañeda Vega, Pietranera, Rivas, Varela, Hughes, etc., etc.

Los desposados en casa del Dr. Giménez

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA ZAMACUECA

En un lugar de mi tierra de cuyo nombre no quiero acordarme, diré parodiando al glorioso manco, sucedió lo que voy á contar.

Corría el primer tercio del pasado siglo y ejercía las funciones de cura en la aldea provinciana uno de esos frailes criollos patriotas y abnegados que preferían á las vanas pompas de las ciudades, las penurias y peligros de la vida en los campos casi desiertos para desempeñar su sagrada misión.

Era éste el padre Flores—el curita gaucho—como lo nombraban cariñosamente sus feligreses, al verlo cruzar, jinete en un pingo escarceador aperado á usanza campera, con el rostro bronceado por los soles y la melena flotando al viento de las cuchillas, mientras recorría los rancheríos distantes en procura de niños para bautizar, de enfermos á quienes confortar en la hora postrera, componiendo descasados ó uniendo á las parejas irregulares á fin de legitimar la abundante prole.

Y en tanto cristianaba, bendecía matrimonios, ó cerraba los ojos á los moribundos y reclutaba alumnos para la escuela de la patria, si en sus corrrías llegaba á una estancia en esas horas de alegre ries tacon que se celebraban las felices faenas de la tierra, el curita no se rehusaba en tentar la fortuna parando la taba ó arriesgando un par de pesos á las patas de un parejero ó de una sota en alguna partida de monte, sin que por eso amenguase su dignidad, aumentándola al contrario con la aureola de popularidad que rodeaba su persona.

Sencillo y campechano, era el amigo, el confidente, el consejero de todos los que en un momento de aflicción ocurrían á él, seguros de encontrar un consejo ó un socorro, porque su corazón y su petaca estaban siempre abiertos. Tenía una cualidad más: era ¡hombre á macho! según decían comentando el recio guantón con que en más de una ocasion había puesto á raya la insolencia de alguno que pretendió burlarlo al verlo mezclado en las inevitables fiestas de los bautizos y casorios

Sin embargo, su felicidad no era completa, pues sabía que otro hombre le disputaba la popularidad comarcana y esto traía caviloso al buen padre, porque precisamente las más propensas á escaparse del redil eran las mujeres, demostrando mayor afición á las fiestas mundanas que á las prácticas religiosas.

Aquel afortunado rival era un forastero, el chileno Josesito, mozo de avería en remoliendas y batuques, airoso bailarín de zamacuecas y pericones, guitarrero y cantor de vidalitas y estilos de sabor picaresco, que traía revueltas y avispadas á las muchachas de la villa con sus cantares, los que aprendidos de memoria se pasaban las horas canturriando como si las incitara el recuerdo de la tonada pecaminosa, mientras el cuerpo ondeaba siguiendo el compás del canto con movimiento arrebatador, revoleando en alto el blanco pañuelo para desafiar al galán, la mirada encendida y los labios ardientes como brasas en las posturas provocativas de una cueca...

El cura al oirlas meneaba la cabeza y las amonestaba paternalmente; recurría á las madres en son de queja ó aprovechaba la misa dominical para echarles una homilia condenando la liviandad de las costumbres y el olvido de la fe.

Josesito se reía de tales iras, y, posiblemente por simple espíritu de travesura, por llevarle la contra, volvia á la carga con nuevos cantares que deslizaba como una cosquilla entre sus coplas que cada vez iban subiendo de punto.

Convencido de la poca eficacia de los sermones, el padre cambió de táctica yendo á buscar al empecinado rival al mismo teatro de sus hazañas á fin de convencerlo pero no bien empezó el discurso que se traía aprendido, el cantor le interrumpió sonriendo y con tonada picaresca le retrucó:

—¡Veia padrecito, aquí tallo yo y no cedo la banca!... A su paternidad el rosario, á nosotros los pecadores la parranda... Y haciendo un ágil bordoneo comenzó á preludiar el estribillo de una cueca entre las risas contenidas de los asistentes. Bajo el peso de la derrota el fraile se alejó contristado, mientras su rival entornando los ojos y simulando indiferencia, pero con la intención maligna del que desliza una sospecha cantó entre ruidosos palmoteos:

> La sotana del cura
> Se deshilacha,
> Por los ojos oscuros
> De una muchacha...

Corrieron los días. El incidente parecía totalmente olvidado, pues el cura no volvió á hacer alusión á él, por el contrario, se mostraba afable y sonriente y hasta se permitía algunas bromas con el cantor por aquella vida de perpetua jarana. La calma renació en la tranquila villa, y el padre se entregó de nuevo á su tarea evangélica con el mismo ardor de costumbre sin que, al parecer, le inquietaran los fáciles triunfos del guitarrero que había concluído por imponerse como el hombre indispensable en todas las fiestas.

—Si es el mismo demonio—solía exclamar sonriendo mansamente cuando oía referir alguna de sus sonadas parrandas.—¡Ya ha de caer á la güeya; si no hay matrero que no caiga!

Entre tanto se acercaban las fiestas de la Patrona y con los escasos elementos de que podía echarse mano el padre se propuso darles aquel año brillo inusitado. La procesión en torno de la plaza bajo arcadas de verde follaje y el piso alfombrado de hinojos y flores; las camaretas de tacuara con sus petardos de estruendo; los repiques juguetones de las campanas echadas á vuelo por los muchachos de la aldea eran ya cosas conocidas en todas las fiestas.

Había que inventar algo para atraer á los raleados feligreses con la unción jubilosa de otras horas...—¡Una orquesta!—exclamó de pronto monologando.—Pero ¿de dónde sacarla? El maestro de escuela tocaba mediocremente un pistón, el sastre no le iba en zaga con el clarinete, y en cuanto á la flauta con que el boticario mataba los ocios á que lo condenaba la salud de los habitantes, tampoco haría muy lucido papel... Sin embargo, si tuvieran quien los dirigiera, si ensayaran, la cosa no andaría tan mal que digamos. ¡Ah! ¿si Josesito se prestara?... ¡Bah! ya lo creo que se prestará... Y dando el problema por resuelto, frotándose las manos alegre se fué en procura del hombre preciso que no se hizo del rogar.

Llegó al fin el anhelado día. La pequeña iglesia resplandeciente de luces y de silvestres flores era estrecha para la concurrencia que, á cada instante volvía las miradas impaciente hacia el coro á fin

de no perder un solo detalle de aquel nuevo número de la fiesta cuya noticia se comentaba entre cuchiencos.

Los monaguillos con sus vestiduras de color escarlata aparecieron haciendo vibrar las campanillas para imponer silencio, y tras una breve pausa la invisible orquesta hizo irrupción con una suave melodía que dulcemente iba subiendo como un canto místico. Las notas medrosas al comienzo, se destacaron límpidas, afinadas, unísonas bajo la diestra mano del director cuya guitarra vibraba más melodiosa y sonora que nunca derramando las armonías de una música jamás oída por aquellas gentes.

El cura escuchaba embebecido, radiante de dicha pensando quizás que aquello era el triunfo de su fe para salvar un alma pecadora. Y la divina armonía seguía preludiando cosas extrañas, ora graves, ora jubilosas, ora plañideras como plegarias de corazones desgarrados que implorasen consuelo.

Pero de improviso cambió el ritmo, un aire conocido, risueño, juguetón, incitador insinuó la bordona y los músicos lo siguieron inconscientes hasta que se acusaron los compases retozones de la danza popular. ¡Era la zamacueca! aquella pecaminosa cueca que el endemoniado cantor había hecho popular con su refrán canallesco:—La sotana del cura—se deshilacha...

Las mujeres sin darse cuenta, fascinadas por el encanto de la música seguían el tono pasando apresuradas las cuentas del rosario, y las cabezas sin poderlo evitar comenzaban á moverse como si despertaran á la realidad.

El cura vió venir la catástrofe y trepando rápidamente los tramos del púlpito alzó los brazos en dirección al coro y gritó con rudo acento:—¡Para, Josesito, que aquí tallo yo! Luego volviendo la faz afligida á la Patrona implorándole perdón con toda la ardiente fe del alma estremecida, cayó de rodillas y de sus trémulos labios voló á las alturas una salve á la reina de los cielos.

—¡Qué hombre aquél, si era la piel de Mandinga!—decía la noble abuela á quien escuché este relato, y añadía con esa *sonrisa melancólica de los ancianos que parece evocar* las dulces añoranzas de la infancia lejana.—¡Casi nos hace bailar en la iglesia!...

MARTINIANO LEGUIZAMON.

*

Huéspedes distinguidos

El doctor Joaquín F. Assis Brazil representante del gobierno de Rio, y su familia.

Se ha hecho cargo de la legación brasileña en Buenos Aires el doctor Joaquín F. Assis Brazil, personalidad descollante entre el elemento intelectual de su país.

No haremos su biografía, que no cabe en los límites de una breve noticia, pues que su actuación en la vida pública ha sido abundante en hechos y obras, por manera particularísima. Es persona de afable trato, vastamente ilustrada, que tiene formado alto concepto del porvenir de las naciones americanas y que, á afianzar sus fuerzas expansivas y los vínculos de amistad que las unen, dedica todas sus actividades.

Quede, con lo que decimos, hecho su elogio y augurémosle el mejor éxito en sus gestiones diplomáticas.

—Durante algún tiempo permanecerá en Buenos Aires el obispo griego de Sahlé, de Furzul y de El-Becaa (Siria), quien tiene por misión, autorizado por el Papa Pio X, recolectar fondos para emprender obras de beneficencia en su diócesis. En el templo de la calle Esmeralda, ofició el obispo su primera misa en Buenos Aires, pronunciando un sermón en árabe dedicado á los muchos residentes de esa nacionalidad y algunas frases en francés encomiando la hospitalidad que se le ha dispensado.



Monseñor Cirilo Mogabgab, obispo griego de Zahlé de Furzul y de El-Becaa (Siria)

Dib. de Cao, Fot de CARAS Y CARETAS.

EL SERVICIO DOMÉSTICO



Hotel de inmigrantes
El último recurso. Buscando alguna para todo trabajo



Es muy juicioso, no incomoda nada



¿Ya querés aumento de sueldo, y con retiro?

—Ah, ¿usted es la cocinera?
—Sí, señora.
—Bueno, aquí el trabajo de la cocina es muy liviano, y el sueldo ya sabe...
—¿Cuántos son de familia, señora?
—.....
—¿Hay niños chicos?
—.....
—¿Sabe? Le pregunto, porque como suelen ser traviesos, estaría siempre con cuidado por el mío...
—.....
—¿Hay que ir al mercado todas las mañanas?
—.....
—¿Cuánto dan para el diario?
—.....
—¿A qué horas comen? Porque si comen muy tarde, sabe, no me conviene, porque como tengo que acostar á mi chico, no podría....

Y lo peor del caso, es que el interrogatorio obtiene las más de las veces respuestas complacientes, hasta casi temerosas.

Bien es verdad, que la perspectiva de que las niñas, ya en estado de merecer, tengan que ir á la cocina, *obliga á las mamás á estas y otras muchas* condescendencias.

Y hay que darse por satisfecho si después de todo se consigue por fin que entre á servir, que ya es mucho ambicionar. No es raro que á los dos meses, si es que llega á tanto, cuando ya le habéis soportado un chico de pechos, y mantenido otro más grandecito que come más que un sabañón, cuando ya os ha hecho todos los destrozos imaginables y agotado vuestra paciencia, se marche dejándoos el eco de su furioso paso por vuestra residencia donde la vajilla sufrió catástrofes sin cuento...



El primer llamado de alerta. —Fué sin querer...



Sin cama

En las altas esferas presenta otro carácter.

Una visita que no estando iniciada en el secreto, oyera un diálogo entre la niña de la casa y su criada se vería en serios aprietos para establecer la diferencia entre ambas.

Pero como ocurre comunmente, que, al que más, ó al que menos, le toca igualmente presenciar en su casa análogas escenas, á nadie lo toma la cosa desprevenido, y buen cuidado tiene de no establecer diferencias de clases, poniendo en práctica en esos momentos las más adelantadas doctrinas socialistas.

Por lo demás, ellas no lo pasan mal, y quienes lo pasan mejor fuera de toda duda son los *primos*, pues sabido es que todas los tienen. Podrá es cierto, argumentarse que entonces á quien realmente le toca hacer el primo es á los amos. Pero esto no viene al caso.

Miradlas si tenéis oportunidad en las horas de la mañana, con el *primo*, ó con el verdulero, cuando á éste le gusta la *chicolina*; y eso solo, ya os hara pensar en alguien que se desgañita en el interior de la casa llamando la doméstica.

Pero como último recurso, les queda todavía á las expertas dueñas de casa, el hotel de inmigrantes, donde al menos hay la esperanza de hallarlas ajenas al ambiente, aunque poco tiempo necesitan para que éstas se pongan á la par.

Pues al cambiar de atmósfera cambian de carácter. En los primeros días tienen la buena condición de las escobas nuevas. Pero después... se *transforman en árbitros* de nuestro destino y hasta son capaces de exigiros que las llevéis al teatro y les planchéis la ropa...

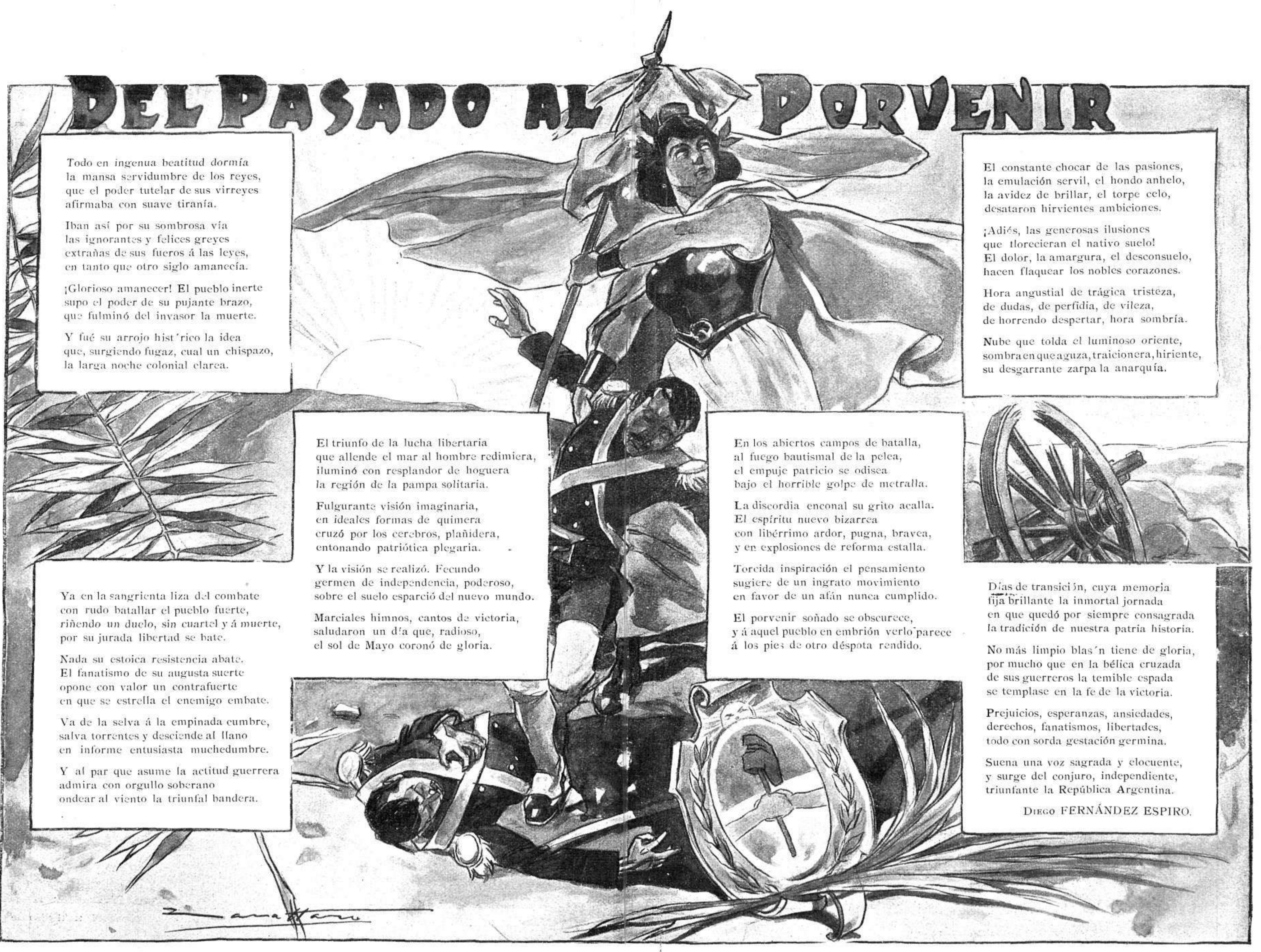


Entretenimientos de la mañana



Conversando con el primo

Fot. de Caras y Caretas



Dib. de Zavattaro.



—Y güeno, pues, les contaré como jué aqueyo, pero han pasao tantos años qne ya está mi lengua más temblona que tarabilla de molino cansao. Yo no tengo posturas de dctor moderno, jué cosa de la tierra vieja, de esas que paese que se quisieran dir con nosotros, y no sabría contar con relumbretes lo que es de cuando Mari castaña...

La consina jué esa noche más rigurosa que la habitual, porque los godos andaban por el otro lao del cerro, y como los habíamos mosqueao todo el día aguaytándolos entre las matas, era á la fija que de seguida se armaría la gorda. No nos dejaban pitar de miedo á que nos vicharan en la noche ni nos permitió el general que hiciéramos nuestros asaos á la cancana, ansina que al amanecer tuvimos que ajustarnos un aujero más los cinturones, lo que p'algunos resultó güenazo porque habían tomao los mates con agua cruda y les chiflaba la de yebar las cananas. Pa mejor, antes que despuntara aquél que sabemos se nos había asentao en el campamento un ñublao...

Ah, hijitos! Hasta las nubes que se pasean por la gloria, parecía que tuvieran el pálpito de lo qu'iba á suceder!

Rio Pasaje, donde juró la bandera el ejército de Belgrano

Ayá andaba el finao coronel Lugones, que por aquel entonces era un mequetrefe, de un lao pal otro. ¡Ya lo ven, —después le hicieron monumento en su tierra—y bien merecío que se lo tiene! Y el finao Lamadrí, gatiador y cantor de vidalitas, más bravo que un mayoato que se nos arrimaba pa decirnos esas cosas que llegan tan lindo al alma, cuando uno está viendo el sol que no sabe si lo alcanzará al ponerse y está pensando en los que le gritaban: Hasta la güelta!—desde la tranquera.



Quebrada de Chachapoyas

Y cómo no íbamos á estar tiernos, si nos habíamos mirao con los de la vanguardia que se fueron por el Portezuelo! Craiamos quel general los mandaba pa que hicieran la patancha, pero después nos volvió el alma cuando supimos que había sío una treta! Mozo listo ese Belgrano!

Cuando dejamos la hacienda de Castañares empezaba á querer clarear y nos yegaban de la ciudá los cacareos de los gayos más madrugadores.

Pero qué estoy diciendo?—no saben lo que significa *Chachapoyas*, que fué por donde entramos, y estaba pensando en seguir adelante! Sépanlo ahora, que como *chacha* equivale á *bonita* será á la fija quebrada de las poyas bonitas.

Algun *surí* le puso ese nombre, porque... eso de ponerle de las poyas bonitas á la quebrada, cuando aisito no más estaban las de Salta!...

A la salida, pues, el general nos hizo descansar, porque todo el aviso del alba lo habíamos andao medio á oscuras, dándonos con la jeta en los churquis, las tuscas, los garabatos y los espinillos, enredándonos con los bejucos y rompiéndonos las botas en las piedras



—Yo que lo conocí al general Belgrano...

Yo estaba medio atrás de la coluna, porque como soy así, medio subidito de color, era de Pardos y Morenos, por eso no pude ver lo que pasaba en la cabeza; un oficial vino á decirnos que nos acomodáramos de á dos y así bajamos al valle de Lerma, que ya el sol iluminaba, y por los huaicos de las lomas nos juimos escurriendo hasta el otro lao del campo, donde nos dispusieron como mejor convenía.

No tardamos en trabarnos. Cuando asomamos por arriba de las lomas, nos encontramos con quel enemigo nos estaba dando las espaldas y recien comprendimos aqueyo que les dije, del aparto que habían hecho entre las gentes de la vanguardia.

Era claro! El general se los mandó á Tristán por el Portezuelo pa distraerlo mientras hacíamos el viajecito por los huaicos, ansina que cuando nos sintieron por atrás se alborotaron y pelearon como pudieron hasta que empezaron á flojar y al grito de salvar el númer'uno, se metieron en la ciudá, desde la que mandaron parlamentos á tratar con el general.

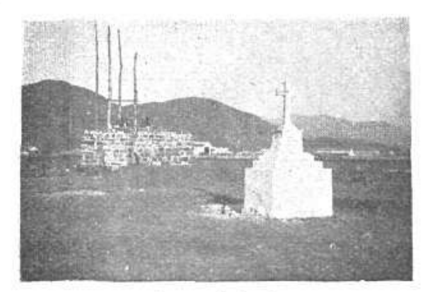
Adentro de la ciudá duró algunas horas el entrevero, porque una batata de esas, no se pasa ansí no más hasta que á la tarde entró el general y se alojó en la casa de la calle Buenos Aires, frente á la Plaza principal, esa más vieja que yo, pero que se conserva como



Casa que ocupó Belgrano después de la batalla de Salta



Casa donde conferenciaron los generales Tristán y Belgrano



Campo de la Cruz



Campo de la batalla de las Piedras

si tal, tan nueva como la del lao, donde vive una chachapoya de Isasmendi, que por lo linda parece de mis tiempos

A esta casa en toavía la está mirando aisito otra igual nente vieja, en la que vino á alejarse Tristán.

Cuando uno las mira tan cerquita, no puede menos que pensar en que de seguro aqueya noche, los dos jefes tra-nocharon.

Yo que lo conocí al general Belgrano,—quel señor lo tenga en su gloria.—sé, como si me l'hubiera contao,—que se la pasó pensan do en lo bien que le venía esa vitoria, en que la libertá se había ganao el día, en qu'iba a seguir mas adelante, en que Salta era independiente... ¡cuándo iba á pensar en él, si el alma que yebaba era el alma de la patria!

En cambio Tristán encontraría incómodas las almohadas, como que la procesión le andaba adentro y en ella vía fatigas y penurias pasadas al cuete y quien sabe cuantos desengaños!

Dib. del autor.



Estatua del general Belgrano levantada en el sitio en que se encontró con Tristán

Al día siguiente empezaron á entregar las armas los vencidos y á marcharse con rumbo al Norte. Belgrano y Tristán se dieron un abrazo, yoriquearon juntos porque el general como hombre güeno, no era mesquino pa las lágrimas y capaz de sentir hasta las penas de sus enemigos...

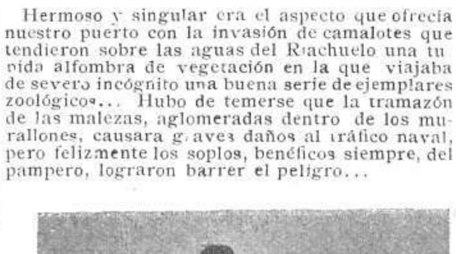
Por su orden algunos hicimos un hoyo en que enterramos á todos los muertos y encima se puso una gran cruz en cuyos brazos decía: «Aquí yacen vencidos y vencedores.» Pobrecitos! Cuanto veterano fuerte y lindo, echamos al hoyo!

La vez pasada, cuando lo abrieron para poner el menumento que nos están haciendo, juí de puro curioso no mas á asomarme... Apenas quedaban los güesos!—Pero como la muerte olvida, parecía que aquellos esqueletos se hubieran acercao bajo la tierra... y que se estaban abrazando!

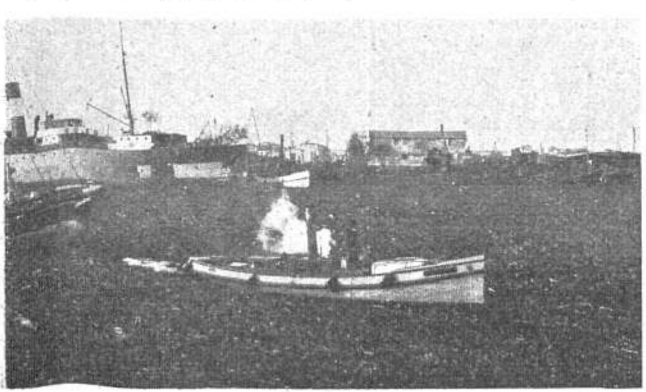
EDUARDO A. HOLMBERG.

El Chaco en Buenos Aires

Hermoso y singular era el aspecto que ofrecía nuestro puerto con la invasión de camalotes que tendieron sobre las aguas del Riachuelo una tupida alfombra de vegetación en la que viajaba de severo incógnito una buena serie de ejemplares zoológicos... Hubo de temerse que la tramazón de las malezas, aglomeradas dentro de los murallones, causara graves daños al tráfico naval, pero felizmente los soplos, benéficos siempre, del pampero, lograron barrer el peligro...



¡Yacarés traídos por la creciente y hospedados en el Jardín Zoológico



En el Riachuelo. Navegando entre camalotes



El yacaré tomado en Quilmes

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA MUERTE DE LAPRIDA

El 10 de agosto de 1829 se verificó en Mendoza la revolución más popular que recuerden nuestros anales, encabezada por el ciudadano D. I. A. Moyano, comandante del escuadrón de milicias de los Barriales, departamento de Junín, y por don Luis Bazán, comandante del escuadrón de milicias de Cruz de Piedra, departamento de Maipú.

Ambos ciudadanos, reunidos en este último punto, marcharon sobre la ciudad el día 12, incorporándosele en el trayecto otros escuadrones y recibiendo de los vecindarios auxilios de todo género, con demostraciones de cordial simpatía, de manera que cuando llegaron á los suburbios de la capital había más de 2.000 hombres, á cuya presencia se sublevó la guarnición de la plaza compuesta de 800 infantes, 500 caballos y 12 piezas de artillería, armamento que provenía del parque de reserva del ejército de los Andes.

El movimiento atrajo á Mendoza numerosos vecinos de San Juan entre los que se contaban al presidente del congreso de Tucumán, don Narciso Laprida, quien formando en uno de los cantones asistió á la batalla del Pilar en la infantería. En la dispersión salió á caballo con el capitán don Nicolás Barreda, que conocía la localidad, tomando la calle de San Francisco del Monte con la idea de salir al camino-carril y ocultarse en las ciénagas y matorrales que lo limitaban por el este. La calle era muy larga y sin salida, y andando divisaron una partida que los seguía. Barreda le decía: «apuremos que nos van á alcanzar» y Laprida le contestó: «siga usted, que yo pienso entrarme en la primera casa que encuentre». Fué alcanzado y muerto en la calle, salvándose Barreda.



Casa en donde nació Laprida en San Juan

Al día siguiente la autoridad local envió al cabildo su cadáver, colocándolo al lado de los remitidos por otras autoridades, bajo los portales como era costumbre entonces.

En el año 1878, siendo senador al congreso nacional, don Domingo F. Sarmiento, recordando la muerte de Laprida, que había presenciado, decía en una de las sesiones:

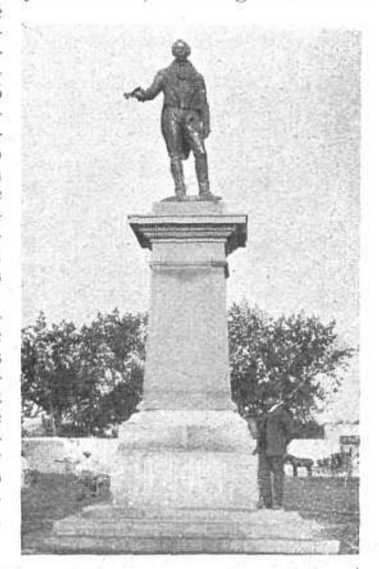
«En el año 1829, tres meses después de la batalla de Niquivil contra los Aldao era yo ayudante mayor del general de la independencia, don José Rudecindo Alvarado. Nos batíamos con Quiroga y con Aldao y después de poco tiempo fuimos derrotados. En los momentos del tumulto, cuando vimos venir la derrota de todas partes y brillar en el aire, los sables que diezmaban á nuestros soldados, un sujeto que estaba conmigo, me dijo: —«Y bien, Sarmientito»—pues así me decían, yo era muy joven—¿por dónde nos escapamos? y me indicó al mismo tiempo: por aquí. Yo le dije: por ahí va señor la persecución, por ahí no podemos salir, tomemos esta dirección hacia la ciudad de Mendoza. Nos separamos y á él le mataron á media cuadra de distancia: yo ví cuando lo tomaron. «Era, señor, el presidente del congreso que declaró la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata, don Narciso Laprida y pediría á mis compañeros nos pusiéramos de pie un momento, en homenaje á su memoria.»

«Quiero consignar aquí, continuó Sarmiento, este recuerdo, porque eran los enemigos los que triunfaban y tuvieron mucho cuidado en no mencionar siquiera que había muerto asesinado, acaso por algún soldado que, como aquel romano que mataba á Arquímedes, no sabía lo que hacía.»

Años antes, en sus famosos «Recuerdos de Provincia», después de referida la escena que antecede, Sarmiento decía:

«Cuando la hora de la reflexion, de la zozobra y el miedo vino para mí, fué cuando habiendo salido de aquel laberinto de muerte, por un camino que entre ellos me trazó mi buena estrella, vine á caer en manos de las partidas que se dirigían á la ciudad á saquear, y una de ellas, después de haberme desarmado y desnudado, me entregó al comandante don José Santos Ramirez.... El comandante Ramirez me salvó entonces y cuatro días después, cuando llegó de San Juan orden de fusilar á los jóvenes sanjuaninos que habían sido tomados prisioneros... don José Santos Ramírez contestó á los que me reclamaban, para matarme:—«Ese joven es el huésped de mi hogar y sólo pasando sobre mi cadáver llegarán hasta él»...

L.



Estatua de Laprida en San Juan

UN ACCIDENTE FATAL



Sra. Catalina P. U. de Pellerano, muerta

Nuestra sociedad se ha conmovido intensamente con el trágico accidente ocurrido la noche del domingo á la familia del señor Lorenzo Pellerano. El lamentable suceso es de aquellos cuyo relato llena el ánimo de un pavoroso escalofr o de angustia.

La señora Catalina Peralta Uriarte de Pellerano y su hermana pol tica señorita Teresa Pellerano, regresaban en su propio carruaje de la Opera, cuando al doblar el coche en las calles Libertad y Santa Fe, los caballos se espantaron y emprendieron una furiosa carrera. El auriga quiso detener los ímpetus de la briosa yunta. Fué inútil. El carruaje avanzaba en una vertiginosa marcha, como si un diabolico impulso lo arrastrara.

Las damas temiendo que el cupé fuera á estrellarse contra algún obstáculo y dominadas por el miedo, resolvieron arrojarse al suelo. La señora de Pellerano fué la primera en lanzarse del carruaje, golpeándose con violencia contra los adoquines y falleciendo instantáneamente. A la cuadra siguiente se arrojó su compañera, sufriendo heridas de gravedad.

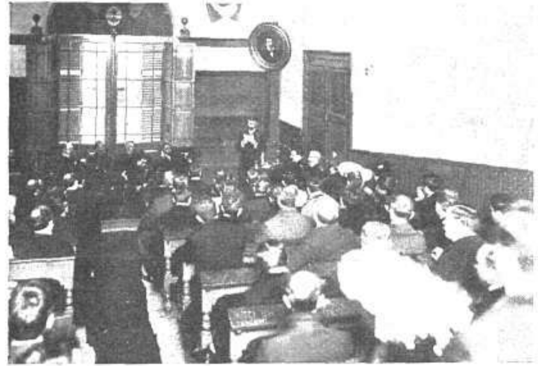


El cortejo fúnebre en la Recoleta



Srta. Teresa Pellerano, gravemente herida

Colegio Nacional



El ministro González leyendo su discurso antes de comenzar la demolición del aula Estrada

Fiesta escandinava



Concurrentes al baile en el café de Paris

Monumento á San Martín



Corona de bronce que la Asociación Pro-Patria de señoritas enviará á Lima

Los nuevos eléctricos
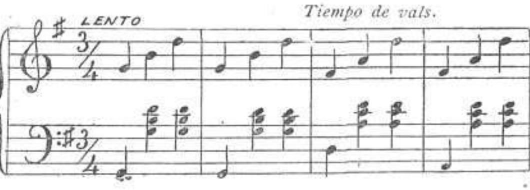


El ministro de obras públicas y personal directivo de "La Gran Nacional" y "La Nueva" festejando la inauguración
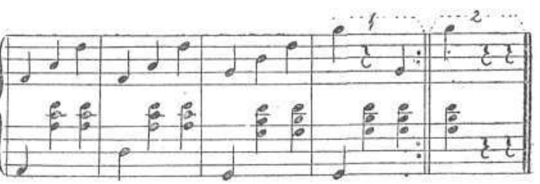
Fot. de CARAS Y CARETAS.



Al triunfo de Lima y el Callao

Cielito patriótico que compuso el gaucho Ramón Contreras





Descolgaré mi *changango*
para cantar sin reveses,
el triunfo de los patriotas
en la ciudad de los Reyes!
Cielito, cielo que sí,
están los sanmartinistas,
tan amargos y ganosos
que no hay quien se les resista.
Apartando una torada
me encontraba yo en la hacienda,
pero al decir, Lima es nuestra,
le largué al bagual la rienda.
Estaba medio cobarde
porque ya otros *payadores*
y versistas muy *sabidos*
escribieron puras flores. (*)
Allá va cielo y más cielo,
cielito de la mañana...
después de los ruiseñores
bien puede cantar la rana.
Lima anduvo *endureciendo*
entre el temor y el encono,
y por ajuste de cuentas
don Laserna *largó el mono.*
Cielito, cielo que sí,
bien se lo pronostiqué,
pero ya que ansí lo quiso
tenga paciencia el Virrey.
Desconfiando de su alzada
quitaron á Don Pezuela,
porque el infeliz tenía...
medio picada una muela.
Cielito, y luego á Laserna
le encargaron del gobierno ..
¡Ah, mozo para un encargo
si no hubiera sido invierno!
Huyó con todas *las platas*
y aun *alivió* á los conventos,
no dejando ni ratones
con la pieza del tormento.
. . . .
Cielito, cielo que sí,
digo cese la pendencia
ya reventó la coyunda,
y ¡viva la independencia!
Y en cuanto gritaron *viva*
ya salieron voraciando
los libres con las banderas
que á la patria consagraron.
Cielo, y ya las garabinas
y los cañones roncaron,
y hasta las campanas viejas
allí dejaron el huano.
¡Qué bailes y qué junciones!
y qué beber tan prolijo,
que en el rico es alegría
y en el pobre es p... fijo.
Cielito, cielo que no,
por el bravo San Martín;
no hubo ciego violinista
que no rompiese el violín.
Cayó Lima: unos decían,
ya tronó: gritaban otros,
¡Oinganlé al matucho viejo
qué mal se agarró en el potro!
. . . .
Provincias de Buenos Aires
y de Cuyo, valerosas,
con triunfo tan singular
debéis estar muy gozosas.
Y con esto honor y gloria
á los sudamericanos,
que supieron con firmeza
libertarnos del tirano.

BARTOLOMÉ HIDALGO.

Buenos Aires, 1821.

(*) Luca, Lafinur, López y Varela.

Dib. de Arnó.

Reprise de «Jettatore...!» en el Odeón

La representación en escena española de la popular comedia «Jettatore...!», de Gregorio de Laferrère, significa para los autores del teatro nacional un verdadero paso hacia el progreso.

Algo debe valer el esfuerzo de nuestra juventud intelectual cuando compañías de prestigio artístico como la de Thuillier, se deciden á poner en escena piezas criollas, escritas para un ambiente completamente distinto y para actores de diferente idiosincracia.

No obstante todas estas dificultades que salvó con acierto la compañía citada, la «reprise» de «Jettatore...!» obtuvo un éxito extraordinario. El humorismo de la obra no sufrió mengua con el cambio de intérpretes y si algunos pasajes se malograron dado el color local de la comedia, otros fueron realzados por el arte con que se desempeñaron los artistas.

De todas maneras, la «reprise» de «Jettatore...!» es un nuevo laurel para el teatro nacional.



El señor Laferrère rodeado de los intérpretes de su obra

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Concurso de chistes

Pasaba un inglés por la Avenida de los Tilos, en Berlín, hablando con un amigo y exclamó de pronto:

—El emperador está loco.

Un agente de policía que se hallaba próximo, oyó esas palabras y acercándose al inglés le dijo:

—Sígame.

—¿A dónde?

—A la comisaría.

—¿Por qué?

Por haber llamado loco al emperador.

Sí, es verdad — repuso el inglés flemáticamente,— pero me refería al emperador de Rusia.

—Eso no cuela—replicó el polizonte; no hay ningún emperador loco más que el de Alemania.—*I. E. G.*

* * *

—¿Que... rrá us... te... ted creer que me ha cos... costa... ado treinta... ta pe... pe... pesos un pan...

—¡No puede ser!

—Sí, se... señor; un pan... pantalón.

—¿Con que tu profesor domina todas las lenguas?

—¡Qué esperanza! La de su mujer no ha podido dominarla todavía.—*G. S. C.*

Un señor de larga melena y con sombrero de felpa se pasea por el puerto.

Un carrero le contempla y dice:

—Vea, amigo, córtese la mecha que se va á tiznar el tubo.—⁂

* * *

Recuerdos de Mar del Plata.

—Por supuesto, había mucha gente en la playa.

—Hombre, no sé; cuando me bañaba estaba tan solo...

—¿Y dónde se bañaba usted?

—En mi casa.—*X.*

* * *

Al sentarse á la mesa, exclama la dueña de casa.

—¡Dios mío! ¡Qué contratiempo! ¡Somos trece!

—No se aflija usted, señora—dice uno de los convidados, — yo comeré por dos.—*F. J. de S. M.*

—¿Por qué usas un pañuelo tan grande

—Es que tengo suficientes motivos para ello.—*S. A.*

—Usted ha cometido dos robos, un homicidio y diez y siete estafas...

—Que quiere usted, señor juez, no hay hombre perfecto.—*H. M. A.*

* * *

Entre amigas.

—¿No es verdad que Ruperta tenía el año pasado el pelo rubio?

—Sí, es cierto.

—Pues, entonces ¿cómo es que ahora lo tiene negro?

—¿No te acuerdas hija, mía, que lleva luto por su marido?—*J. S.*

* * *

El médico.—¿Usted se resiste á tomar el remedio? Tómelo pensando que es cerveza

El enfermo. — Entonces, más bien tomaré cerveza pensando que es el remedio. —*E. R. S.*



—Diga, Pepita, ¿qué son cuerpos transparentes?

—Son aquellos á través de los cuales puede verse la luz.

—Muy bien: ponga un ejemplo.

—El cristal...

—Otro.

—Una cerradura...

—¡Basta!—*J. C.*

—¿Hace mucho que no has visto á Enrique?

— Sí; pero ayer he visto uno tan parecido que hasta me saludó. —*E. R. S.*

* * *

—¿Cuántos son ustedes ahora de familia, Pepito?

—Somos cuatro: papá, mamá, yo y un pariente lejano.

—¿Y te olvidas de tu hermano Pedro que se fué á Europa el año pasado?

—Pues ese es el pariente lejano.—*A. E. C.*





Coquelin y Mlle. Darthy en "L'Abbé Constantin"



Mlle. Marguerite Moreno



Coquelin aîné y Jean Coquelin en "Le malade imaginaire"



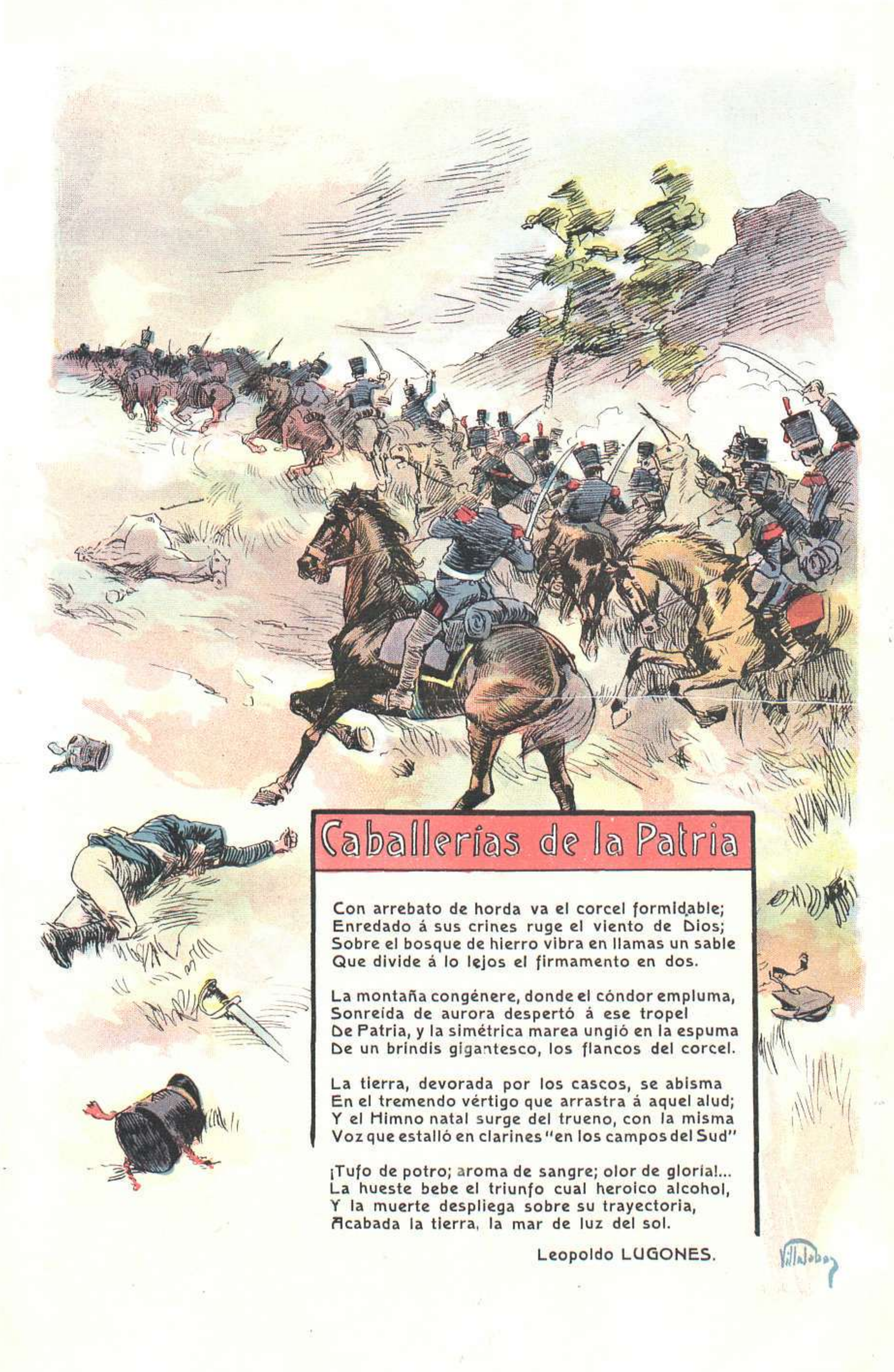
Mlle. Gilda Darthy



Coquelin "Cyrano de Bergerac"



Mlle. Médal



Caballerías de la Patria

Con arrebato de horda va el corcel formidable;
Enredado á sus crines ruge el viento de Dios;
Sobre el bosque de hierro vibra en llamas un sable
Que divide á lo lejos el firmamento en dos.

La montaña congénere, donde el cóndor empluma,
Sonreída de aurora despertó á ese tropel
De Patria, y la simétrica marea ungió en la espuma
De un brindis gigantesco, los flancos del corcel.

La tierra, devorada por los cascos, se abisma
En el tremendo vértigo que arrastra á aquel alud;
Y el Himno natal surge del trueno, con la misma
Voz que estalló en clarines "en los campos del Sud"

¡Tufo de potro; aroma de sangre; olor de gloria!...
La hueste bebe el triunfo cual heroico alcohol,
Y la muerte despliega sobre su trayectoria,
Acabada la tierra, la mar de luz del sol.

Leopoldo LUGONES.

El destino de Juan Lanas

Era una planta exótica en medio de aquel alto círculo social. Todos conocían los minuciosos detalles de sus respectivos abolengos. Cada cual para trasponer el dintel que separaba aquella agrupación distinguida del resto de la humanidad, había presentado sus pasaportes en forma de antecedentes de familia, de fortuna, de nobleza de origen en fin. Y sin embargo, mi amigo Juan Lanas, que no era hijo de Fulano ni de Zutano, que había venido quien sabe de donde y cómo, figuraba en el grupo de los elegidos, se le aplaudía y se le admiraba. Era que Juan Lanas poseía un talento prodigioso, la más sutil de las habilidades para imponer su voluntad, y esa perspicacia que hace tan fuertes á los hombres que frecuentan el trato de las gentes.

Era un advenedizo; y á pesar de la consigna observada contra todos los que carecían de abolengo, se le toleraba. Contábanse de él historias extraordinarias, de un triste sentimentalismo unas, altivas, caballerescas otras, y divertidísimas historias todas ellas.

Juan Lanas, sin que ostensiblemente lo pretendiera, estaba á punto de conquistar los primeros puestos, no sólo en las esferas sociales, sino en las esferas políticas. Ayer hablábase de hacerle diputado. Hoy corría la voz de que tal vez se le llamara á ocupar el ministerio vacante... Y entre los elementos, todos inmaculados en punto á nombres y apellidos, que formábamos el aristocrático círculo, agitóse la idea de saber si Juan Lanas era el hombre digno, el hombre respetable que por sus antecedentes pudiera ser entre tantos llamados, el único elegido. Y como su amigo más íntimo, designóseme para la difícil misión de averiguar la procedencia de Juan Lanas.

Una tarde, por fin, después de muchas vacilaciones, determinéme y suave, diplomática y aristocráticamente, insinuéle apenas mis intenciones, saludables por cierto

Juan Lanas, cuando aún no había terminado de exteriorizar mis pensamientos, echóme una de sus miradas de investigación profunda y arrellenándose en el sofá hizo un signo de inteligencia y comenzó de esta suerte:

—Amigo mío, ayer tal vez no sabría que contestarle, pero hoy sí. Anoche, precisamente, tuve un sueño... un sueño que puede servirle de revelación... Escuche. Es interesante y divertido.

«Veíame pequeño, muy pequeñito, tan insignificante de tamaño, que me parecía mentira que existiera. Y éramos muchos: millones y millones. Eramos los gérmenes de los futuros hombres, y ocupábamos un largo espacio allá en el cielo, divididos por grupos, todos ordenados y obedeciendo á una rígida clasificación. Cada grupo correspondía á una fecha y al llegar la fecha indicada el grupo desaparecía... Eran los hombres que por tandas, debían ir á aumentar la población terrestre. Yo formaba en uno de los últimos grupos, y tuve tiempo de observar. Y observé que todos los días un venerable anciano de luenga barba, Tata Dios en persona, visitaba el grupo que debía bajar á la tierra en la tanda siguiente y practicaba misteriosas operaciones, que no alcanzaba á comprender mi incipiente penetración... Llegóme el turno por fin... El Divino Creador, seguido del simpático San Pedro, cargado éste de unas valijitas microscópicas, recorría las filas, y á éste, ésta, á aquél la otra, fué distribuyendo á cada cual la suya.

Luego impuso silencio y con hierática gravedad vertió estas palabras: «Guardad hijos míos esa carterita. Va en ella el destino de cada uno. El que la perdiere andará en el mundo como bola sin manija, no podrá cumplir su destino, y al regreso llamará impunemente á todas las puertas y ninguna se le abrirá... Además, cuide cada uno de su destino y guarde de que nadie se lo trueque...

¡Ah! ¿Con que no es equitativo el reparto?—me dije. Veamos cual es mi destino. Seré príncipe por lo menos, me imaginaba, tal vez rey, tal vez... ¡Comprobemos!... ¡Salí de la duda! ¡Triste destino! pensé. Hijo de un criador de puercos... ¡Un cuerno!

El desencanto, lo confieso, me llegó al alma. El sonso, sonso se queda, argüí para mi fuero interno, pues empezaba á sentirme filósofo.

Y ¡oh germínica travesura! Concebí un plan maquiavélico. Aguardé á la noche y cuando todos dormían, con precaución, muy quedamente, fui repasando las carteritas de mis compañeros, hasta que encontré una que empezaba «Hijo de Fulano, acaudalado banquero y de Fulana, princesa descendiente en línea directa... (Aquí una larga enumeración genealógica). Luego con letra que se destacaba leí: Destino y á continuación:

«Hombre de talento, emprendedor, triunfará, será poderoso»... Esta es la mía, dije con alborozo, y obedeciendo á un impulso natural troqué por aquella simpática esquela, mi odioso papelote... ¡Qué se lo lleve el diablo al porquero y toda su descendencia!...»

—Pero eso fué un sueño, interrumpí á mi amigo.

—Natural; como cree...

Y sin embargo, aunque me mortificaba la idea de haber fracasado en mis gestiones, me tranquilicé, pensando para mis adentros: ¡cuántos andan por el mundo con el destino trocado!... Este Juan Lanas tiene razón. ¿A qué averiguar de dónde procedemos y cual nuestro destino, si el que más y el que menos presiente que ha nacido para grandes cosas, para hombre de genio, para insuperable é inspiradísimo poeta, talentoso filósofo, genial artista ó insigne prosador, y que le han trocado el destino?

Siempre es un consuelo, de cualquier manera, suponer que algún gérmen travieso metió sus pecadoras manos en nuestra carterita... ¡y nos ha fastidiado!

Rodolfo ROMERO.

Dib. de Ferrari.



La constitucionalidad argentina

1816—1853

Celebramos el 89° aniversario de la proclamación histórica en la capital de Tucumán. Y ¿por qué nó el que se produjo treinta y seis años después en la capital de Santa Fe? Aquél le dió á las Provincias Unidas la anhelada independencia. Este le dió á la República Argentina la reconstrucción de su nacionalidad constitutiva.

¡Cerca de medio siglo transcurrido para obtener, al fin, los verdaderos propósitos de la Revolución de Mayo: independencia y forma de gobierno!

—

Con la caída del último triunvirato surge el gobierno unipersonal del Supremo Director don Gervasio Antonio Posadas. Con él comenzaron, de hecho, los primeros pasos de la nacionalidad argentina. Posadas comisiona á Belgrano, Rivadavia y Sarratea para que ofrezcan á Carlos IV, destronado por abdicación, estos reinos. Alvear lo subroga y este segundo Director Supremo prefiere que sea Inglaterra. Alvarez Thomas lo derrumba y, reemplazándolo, deja sin efecto la misión encomendada á Rivadavia, Sarratea y Belgrano, ordenándole á éste que vuelva á su patria cuanto antes. Decreta luego la reunión del Congreso de los representantes de todos los pueblos que forman la Unión y ella tiene lugar durante su breve gobierno. Es este el Congreso que debe al fin responder á los fines indicados: «independencia y forma de gobierno». Se discute en sesiones preparatorias y bregan allí tendencias diametralmente opuestas.

Mientras tanto Alvarez Thomas renuncia y aunque enfermo, lo subroga Antonio González Balcarce. Es entonces que el Congreso de Tucumán, que ya se ha dado su carta orgánica, nombra para desempeñar el Supremo Gobierno, á su diputado por la provincia de San Luis, don Juan Martín Pueyrredón.

Los artiguistas ó *federales*, reciben con frialdad ese nombramiento y lo miran con recelo; pero la gran Logia Lautaro y los jefes de mayor influencia les responden que no hay otro.

El 9 de julio se produce al fin la memorable y solemne asamblea: la declaración se lee y todos la proclaman. Los pueblos y los ejércitos en armas esperan la sanción de la fórmula juramental. Se redacta; va á aprobarse; pero el doctor don Pedro Medrano pide que antes de hacerlo se pase á sesión secreta. Los demás diputados se sorprenden; pero él asegura que se trata de algo muy grave y se accede. Se manda desalojar á los que no forman parte del Congreso y es entonces que la voz del diputado por Buenos Aires, vibra en el augusto recinto:

SUPREMOS DIRECTORES (de 1814 á 1819)



Gervasio Antonio Posadas (1814)



Carlos de Alvear (1815)



Ignacio Alvarez Thomas (1815)



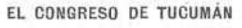
Antonio González Balcarce (1816)



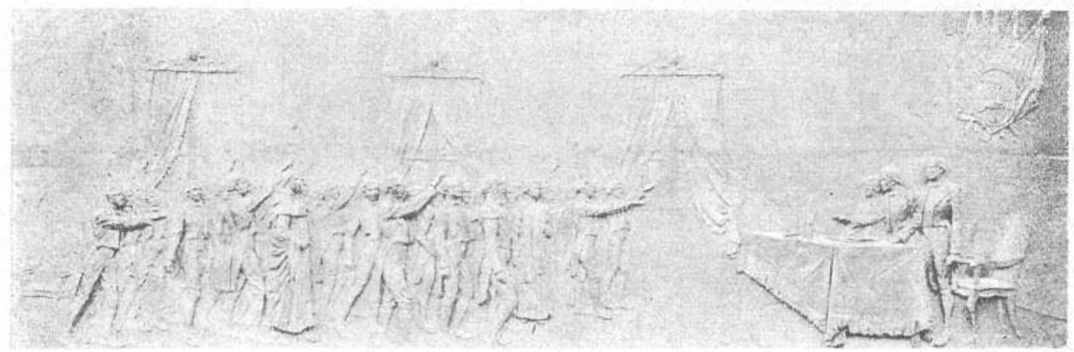
Juan Martín Pueyrredón (1816)



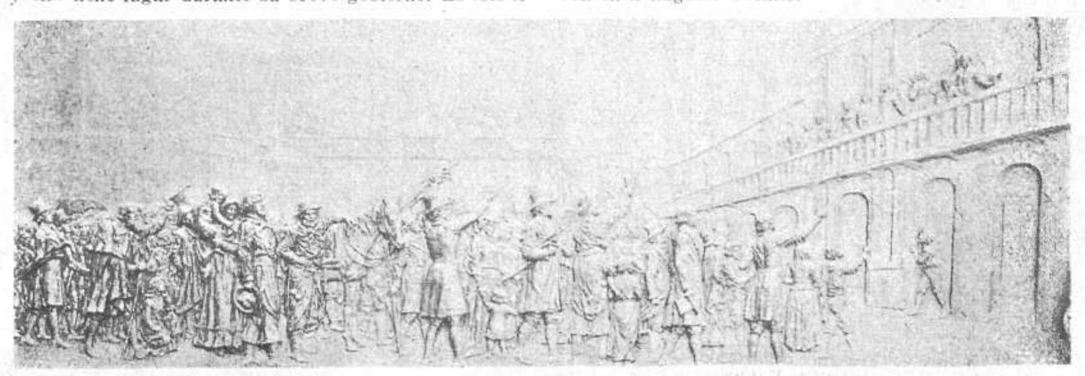
José Rondeau (1819)



EL CONGRESO DE TUCUMÁN



Los miembros del Congreso constituyente de Tucumán jurando la independencia de las Provincias Unidas



El pueblo de Tucumán ante el Cabildo aclamando á los congresales. (Bajorrelieves de Lola Mora)

PRESIDENTES DE LAS PROVINCIAS UNIDAS



Bernardino Rivadavia (1826)

—Los pueblos y el ejército no deben jurar mantener con sus vidas y sus bienes la independencia de las Provincias Unidas sólo contra la Metrópoli, Fernando VII y sus descendientes sino *también contra todo otro poder extraño.*

—¿Por qué esa nueva cláusula?

—Porque hay quien dice que el mismo Director Supremo está en tratos para entregarnos á un rey ó reyes extraños.

No se discute, se aprueba y así se agrega y así se jura.

veintitantos años como es «de pública notoriedad», hasta que don Justo José de Urquiza se le subleva y lo arroja al destierro el 3 de febrero en 1852.

¡Ya es tiempo de reconstruir el organismo político de estos pueblos! Urquiza llama á los gobernadores de las catorce provincias á una junta en San Nicolás de los Arroyos y todos los gobernadores allí reunidos le dan el anacrónico título de Supremo Director interino y le otorgan, por unanimidad de votos, «facultades extraordinarias!» Es entonces que en la Legislatura de Buenos Aires destaca de una manera admirable la figura del tribuno y coronel don Bartolomé Mitre el que, en compañía del doctor Velez Sarsfield, fulmina su protesta, en discursos modelados y en nombre de Buenos Aires, contra quella odiosa franquicia, ¡«como si no bastara el tremendo ejemplo del tirano que acababan de derribar»!



Vicente López (1827)

RECONSTRUCCIÓN NACIONAL

Don Juan Martín Pueyrredón viene á la capital donde preside las solemnes fiestas del juramento y logra que el Congreso se venga también á la capital.

Federales y unitarios luchan encarnizadamente; pero aparentemente triunfan los últimos y el año 19 sanciona el Congreso la primera Constitución unitaria, que las provincias resisten.

Pueyrredón renuncia cuando la anarquía del año 20 amenaza y lo subroga Rondeau con el cual cesa el Directorio del Río de la Plata.

Seis años después y cuando ya se considera de fácil dominación las protestas del federalismo, se sanciona la segunda Constitución unitaria y se produce el primer presidente de las Provincias Unidas: don Bernardino Rivadavia, el que, por causales ya inevitables, se ve obligado á dimitir al año de su gobierno. Su renuncia es digna de aquel grande hombre. Lo subroga interinamente el doctor Vicente López. La conflagración estalla de nuevo hasta que de sus sangrientas cenizas surge Juan Manuel de Rozas que le llama *Santa* á la Federación y que gobierna (?)



San Nicolás. Casa donde se reunieron los gobernadores que hicieron el acuerdo de 1852

Y otra figura destaca allá lejana: es el autor de las Bases de la primera Constitución Federal, don Juan Bautista Alberdi.

Buenos Aires ha desaprobado la conducta de su gobernador adherido á aquellos otorgamientos y aprobado la patriótica protesta de sus tribunos...

Urquiza da entonces un golpe de Estado: Se hace dictador y sin detenerse más ordena lo necesario para que, en la provincia de Santa Fe se reuna cuanto antes el Congreso Constituyente. No le cuesta mucho obtenerlo. Están allí representadas todas las provincias, menos la de Buenos Aires que de hecho se encontraba separada de la Nación desde la revolución del 11 de septiembre de 1852. El 20 de diciembre se

CONGRESO DEL PARANÁ (1852-58)



Local donde se reunía la Cámara de Senadores



Local donde se reunía la Cámara de Diputados



Bartolomé Mitre, que combatió el acuerdo de San Nicolás. Primer presidente de la República.

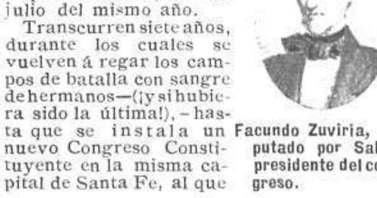


Justo José de Urquiza, último supremo director y primer presidente de la Confederación.



Dalmacio Vélez Sarsfield que, con Mitre, combatió el acuerdo de San Nicolás.

inauguran las sesiones y los constituyentes emprenden inmediatamente la tarea encomendada, sancionando el 1.º de mayo de 1853 la Constitución de la llamada *Confederación Argentina*, la que se jura en las provincias que tuvieron allí sus representantes, el 9 de julio del mismo año.



Transcurren siete años, durante los cuales se vuelven á regar los campos de batalla con sangre de hermanos—(¡y si hubiera sido la última!),—hasta que se instala un nuevo Congreso Constituyente en la misma capital de Santa Fe, al que



Facundo Zuviria, diputado por Salta, presidente del congreso.



Juan Bautista Alberdi, autor de las Bases de la Constitución (retrato de la época)



José M. Zuviria, secretario del Congreso.

del gobernador Virasoro y el fusilamiento del doctor Antonino Aberastain, siendo inmediata consecuencia de ellos la batalla de Pavón que da en tierra con la Confederación.

Disuelto el gobierno confederado, vuelve á tratarse en Buenos Aires de la reorganización de la república, y la legislatura de esta provincia autoriza al Poder Ejecutivo para invitar á las demás provincias á reunirse en Congreso en la capital de Buenos Aires.

La invitación se hace; las demás provincias aceptan, enviando representantes, y el 1.º de ma-



Pedro Zenteno, diputado por (Catamarca



Pedro Ferré (Catamarca)



Pedro Diaz Colodrero (Corrientes)

Luciano Torrent (Corrientes)



Juan María Gutiérrez (E. Rios)



R. Pérez (E. Rios)



Regis Martinez (Rioja)



José Quintana (Jujuy)



Manuel Padilla (Jujuy)



Agustín Delgado (Mendoza)



Martín Zapata (Mendoza)



Salvador M.ª del Carril (San Juan)



Ruperto Godoy (San Juan)



Juan del Campillo (Córdoba)



Santiago Derqui (Córdoba)



Delfín B. Huergo (San Luis)



Juan Llerena (San Luis)



Juan Francisco Seguí (Santa Fe)



Manuel Leiva (Santa Fe)



Benjamín J. Lavaisse (Santiago)



José B. Gorostiaga (Santiago)

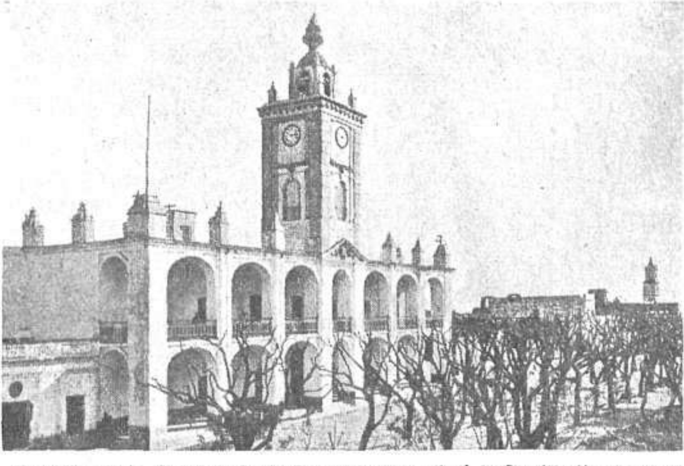


F. José M. Pérez (Tucumán)



Salustiano Zavalía (Tucumán)

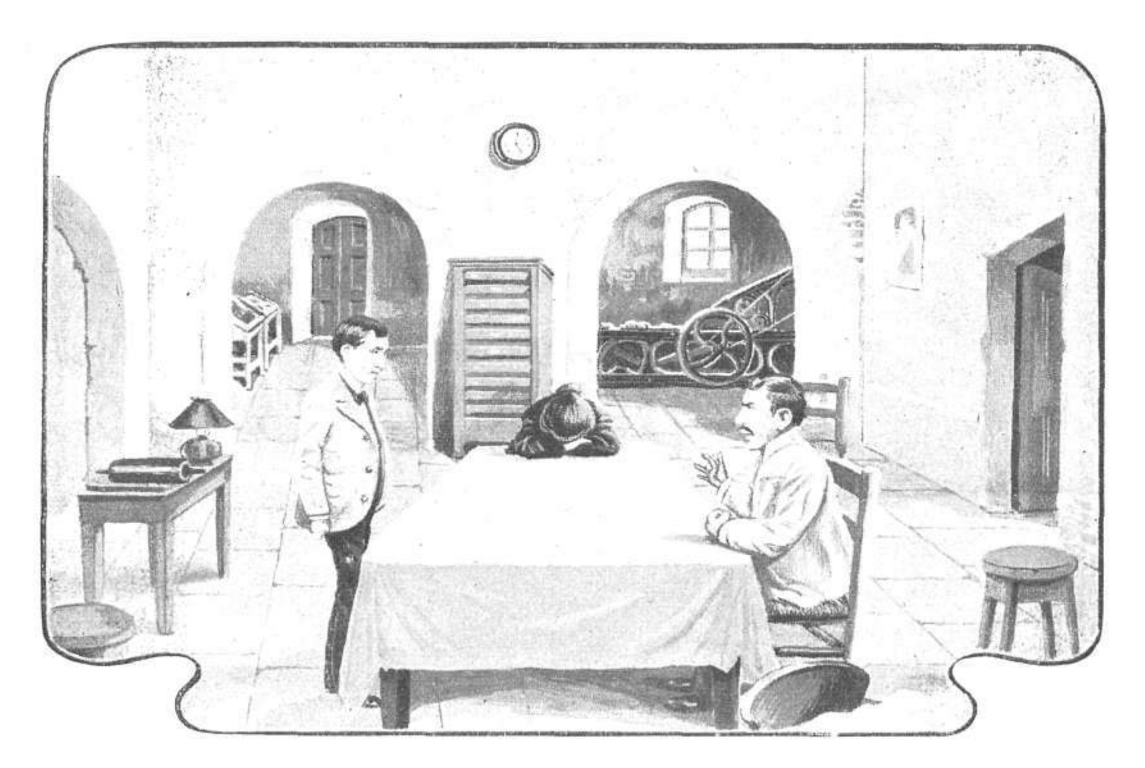
asisten entonces los diputados de Buenos Aires. Se reforma la Constitución sancionada el 53 y el 21 de octubre de 1860, vuelve á ser proclamada solemnemente en toda la Confederación; pero se producen sangrientos sucesos en la provincia de San Juan: el asesinato



El cabildo de la ciudad de Santa Fe, donde se sancionó la Constitución Nacional de 1853

yo, de 1862 — en la misma fecha en que nueve años antes lo hiciera el de Santa Fe,—se reune este congreso y encarga provisoriamente al general Bartolomé Mitre del poder ejecutivo de la *República Argentina*.

RAFAEL BARREDA.



MARCO SEVERI

ACTO II. — ESCENA III

Luis (Arturo Podestá). — Suárez (Scarzela). — Teresa (Blanca Podestá).

....

Suárez

—¿Pero no se engaña, don Luis? ¿no está viendo visiones?

Luis

¡No! ¡no! Aunque no viese tan claro, éste *(por el corazón)* me lo anunciaría: Salta, salta como para salirse del pecho y seguir libre, libre, libre... Benito vuelve del Departamento de Policía... me lo dijo Gaspar... ¡Y esos dos hombres han dejado aquí, sobre la mesa, este retrato mío de cuando estaba en Italia... Yo ¡imbécil! lo había conservado adentro, bien oculto para que nadie lo viese... ¿Por qué fatalidad ha caído en sus manos?... Benito, el espía, estaba aquí á todas horas; ¡teníamos el enemigo en casa... Y estoy descubierto, perdido, perdido!...

Suárez

¿Perdido?... ¿Quiere mi defensa, don Luis? ¡Vaya! cálmese y cuénteme... su desgracia. Puede que el peligro no sea tanto como usted se lo imagina; puede que sea fácil alejarlo...

Teresa

¡Oh, sí, sí! ¿Verdad que sí?

Luis

Para ti, Teresa, para usted, señor Suárez, mi relato justificará el perdón y el olvido! ¡ay! ¡para los jueces no!... Vivíamos en Roma, miserablemente, cuando mi vieja madre querida se enfermó de gravedad... Yo no tenía trabajo, ni dinero, ni pan... Señalado como anarquista peligroso cuando no era más que un pobre muchacho exaltado y gritón, los patrones me rechazaban como á un pestífero... No tenía ni recursos, ni protectores, ni amigos... Mi madre siguió agravándose... Se me moría de enfermedad y de hambre: de hambre sobre todo... ¿comprendes? ¿comprendes eso? ¿sabes lo que es ese suplicio?... Yo me volvía loco... ¡Corría por todas partes pidiendo trabajo, á vil precio, como un mendigo! Era un buen obrero, casi un artista ¡puedo decirlo! y hubiera trabajado hasta matarme por un pedazo de pan para la pobre anciana que se moría... Ante la repulsa de todos me asaltaban terribles ideas de venganza! Hasta entonces había sido anarquista lírico, por exceso de juventud, por exceso de ardor en la sangre, por curiosidad y por novelería... Pero entonces, al verme impotente junto á mi madre moribunda, sin pan, sin médico, sin asistencia, sin remedios ¡les juro, les juro que hubiese hecho volar la ciudad, el mundo entero sin que me temblase la mano! .. No llegué á tanto.

(Pausa solemne)

El día de mayor desesperación, cuando no veía otra salida que estrellarme la cabeza contra las piedras de la calle para no verla morir .. un antiguo compañero de taller me tendió una tabla de salvación ¡terrible recurso!... Se trataba de falsificar billetes de banco... Yo, capaz de provocar una catástrofe en mi demencia ¿cómo iba á vacilar? Acepté, acepté con regocijo... Ebrio, trastornado comencé con furia á grabar planchas, á abrir el abismo ante mis pies... pero mi madre tenía pan... ¡Tenía pan, pero... ya era tarde!... El día que terminé las planchas la había dejado muy mal... Volví corriendo en cuanto pude... El médico ¡quizá por librarse de nosotros! me aconsejó que la llevara sin perder un momento á alguna aldea, fuera de Roma. . En un carrito de hortelano que volvía de vacío, la llevé sobre un jergón á Frascati... ¡Pobre mi madre!... ¡Pocos días después moría en mis brazos! La dejé, dormida *para siempre en el triste cementerio de la aldea*... Volví á la posada con el alma desamparada y solitaria... Allí, una terrible noticia me volvió á la vida; habían descubierto la falsificación tomando á todos mis compañeros... ¡Mi madre, al morir, me salvaba!... Escapé, me disfracé, me quité la barba, pude llegar á Génova, embarcarme, venir... ¡Oh, cuánta angustia y qué espantosa pesadilla!...

Suárez

¿De modo que ni siquiera aprovechó la falsificación?

Luis

Fuera de lo poco que me adelantaron los compañeros para asistir á mi madre, nada recibí...

Suárez

¿Y, después? ¿la causa? ¿está todavía abierta? ¿han sentenciado?

Luis

Hasta llegar á Buenos Aires no tuve noticias del proceso. Aquí me fuí informando ¡con cuánta ansiedad!... Las pruebas eran abrumadoras... Como estaba lejos, los compañeros me cargaron con todo el peso de la culpa... ¡Yo no podía defenderme! Y aunque así no fuese me hubieran condenado... Una falsificación no se perdona... ¡Y se me condenó, en contumacia, á largos, muy largos años de presidio! ¡una eternidad! ¡toda una vida!

Roberto PAYRÓ.

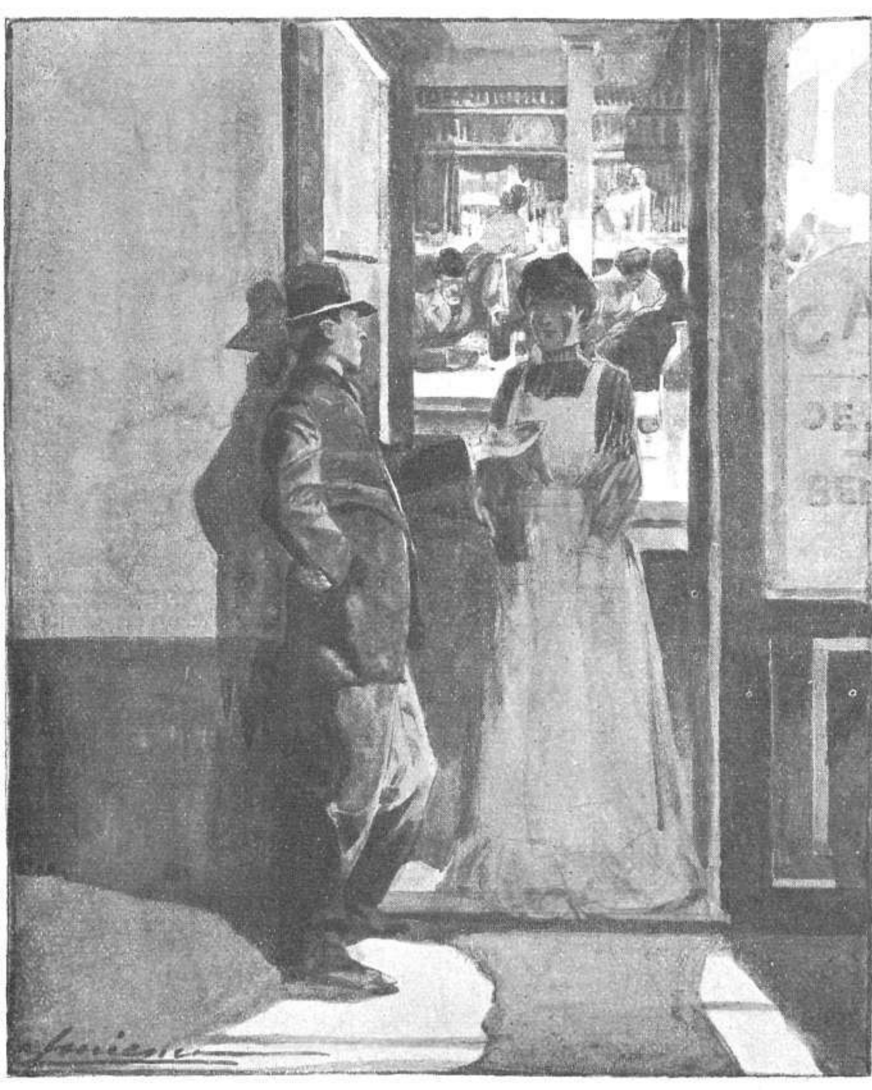
Ordenanza sin efecto

—Aquí me tenés, Manuela, más contento que un jubilao, porque no he dao mis pasos en barro blando, y de algo me ha servido mi atuasión politica.

—¿Qué vena se te ha roto que has derramao ese chorro é protesión?

—No sé. Hasete la manca cuando tenés la mano más larga que maistro é escuela. ¿No sabés que le han sacao la ordenansa á las camareras de hablar en la puerta y chupar un guindao con su prenda?

—No sabía.



—Pucha, que estás atrasada é notisias, vieja. Mirá: vos sabés que Bislay, el pelao ese que jué jefe é polisía, largó una orden pa que se prohibiera á las camareras asomarse á la puerta el negosio, porque la moral se ofendía: porque podía pasar una hermana é caridá y torsérsele un ojo si vía afilar el bacán con la mina, y la sosiedá se resentía é las miserias humanas. Cosas de los ricos, sabés; pero nosotros que p'algo exponemos el cuero, nos largamos á buscar influensias pa haser recular esa ordenansa y el coronel Fraga que es más criollo que el cardo y no se asusta é ruidos ni de bultos que se menean, les ha dicho á los chafes: —Naides me toque á las camareras. Déjenlas pastiar, que en gorden y si quieren asomar el escracho que lo asomen y si quieren pelar la pava que la pelen, que yo no soy jues de menores, pa andar cuidándoles el moño; si el viento les enrieda el rulete, que se lo alisen, que pa mí, lo mesmo me da un toma que dos traiga y el que quiera pastel de ojaldra, que amase la levadura.

—¿Entonse, áura podemos almariar estudiantes y shacar marineros?

—Claro, hombre; no te digo que les ha dao puerta franca y escrache libre. Que áura tenés los mesmos derechos que un diputao; que la costitución te cobija y la lay te tapa con el poncho é su poder; que si antes mal comparada eras lo mesmo que peludo gordo que en cuanto asomabas el hosico te casaban, áura podés pasiarte por la calle é Florida con cartera y todo y hasta tal vés te hagan la venia los de seguridá.

—¿Me estás agarrando pa la vida sosial, Timoteo? ¿Te crés que yo no sé lo que pinto? ¿qué aunque madrugue, no voy á casar ni los garrones, porque ya se han llevao las achuras? ¡No m'hijito! Andá, contáselo al dotor Gonsales que es menistro de istrusión, pá que istruya á los otarios, que á mí se me ha torsido un tobillo de correrla. Nosotras las camareras, somos lo mesmo que pucho é sigarro negro, que naides lo rejunta. Hemos cáido á un poso tan hondo que el que nos mira se almarea. ¡Somos como ese bicho con olor fiero ché, que no nos quieren ni agarrar por no ensusiarse! ¡Qué derechos nos vais á dar! Será pá ponernos una trampa como al sorro ó pá casarnos como á los mistos con pega-pega. No, *m'hijito*, no vengás á batirme pá que te refile vento, porque estoy de finansas pior que Terry.

—¡No te digo! Siempre te escurrís como de palo jabonao y metés la pata ande tendrías que meter las narises. Con rasón la gente te pone el costao en ves de darte el frente. Sós lo mesmo que el tero é desconfiada. Pa que no le agarren los güevos, pega el grito á vainte varas del nido. Yo no vengo á contártela, sino á felisitarte por la travesura é los jueses. ¿No ves lo que han hecho? La polisía le metió una multa á un café y el tribunal le ha dicho al jefe: apunte pa otro lao que vá mal el tiro, y no le ha hecho caso. Entonses el coronel que es más rascarrabia que Garsía el de la Aduana, le ha dao orden á sus subordinaos, que no les atajen el paso á ustedes, y si quieren atropellar la plataforma sosial, que es la vedera, las dejen haser su gusto en vida, que p'algo han nasído mujeres y algún alivio han de tener en el batifondo é la vida.

—Pucha, si es sierto lo que me desís, mañana te compro un pantalón á cuadros y un sombrero blanco con luto y te refilo un sinco, pá que te vás al Hipódromo á jugar uno y uno á Peligroso.

—Si no te miento, mi alma, y ya vés que hemos estao hablando media hora en la puerta. Han pasao dos chafles y nos han mirao hasta con respeto. Es trabajo mío y de Teodoro, el de la Luisa. Aura, andá, velo á don Isáa el patrón, á ver si te refila un díes pá meterle sinco á Pirueta que me la ha dao el dotor como fija.

—Güeno, esperáte, voy á verlo y de paso filas si cae un otario.

—Aquí te espero. ¡Pobre Manuela! Me quiere más que si juera é su familia.

NEMESIO TREJO.

Dib. de Giménez

MENUDENCIAS



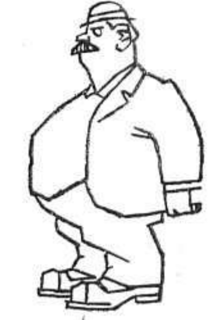
Este pobre atorrante,



este gran propietario,



este tipo elegante,



este tipo ordinario,



este joven cochero,



este viejo ciclista,



este buen barrendero,



este mal periodista,



este flaco teniente,



este cura rechoncho,



este cabo valiente,



este chino de poncho,



este nene instruido,



esta niña pintada,



y este mono afligido,



dicen que este no sirve para nada.

*

Correo sin estampilla

Cicero.—Buenos Aires.—

Si esos versos en que habla, de «Isis, pe- [nates
églogas, pitonisas, cirrus y frates»
uno detrás del otro se les ponia,
con muy poco trabajo resultaria
lo menos un kilómetro de disparates.

Chita.—Buenos Aires.—

Los que «cultivan» esas—imitaciones
es porque tienen pocas—disposiciones.

Lorni.—Buenos Aires.—

¿Qué placer, ingenuo *Lorni*
halla Vd, en copiar cuentos?
¿Que unos le llamen cuentista
y otros le llamen cuentero?

M. F.—Buenos Aires.—¿Por qué incluye usted una cuarteta en una composición escrita en quintillas? Fíjese en el original; debe ser error de copia.

J. S.—Buenos Aires.—Eso es de una pobreza franciscana. Usted puede hacer cosas mejores.

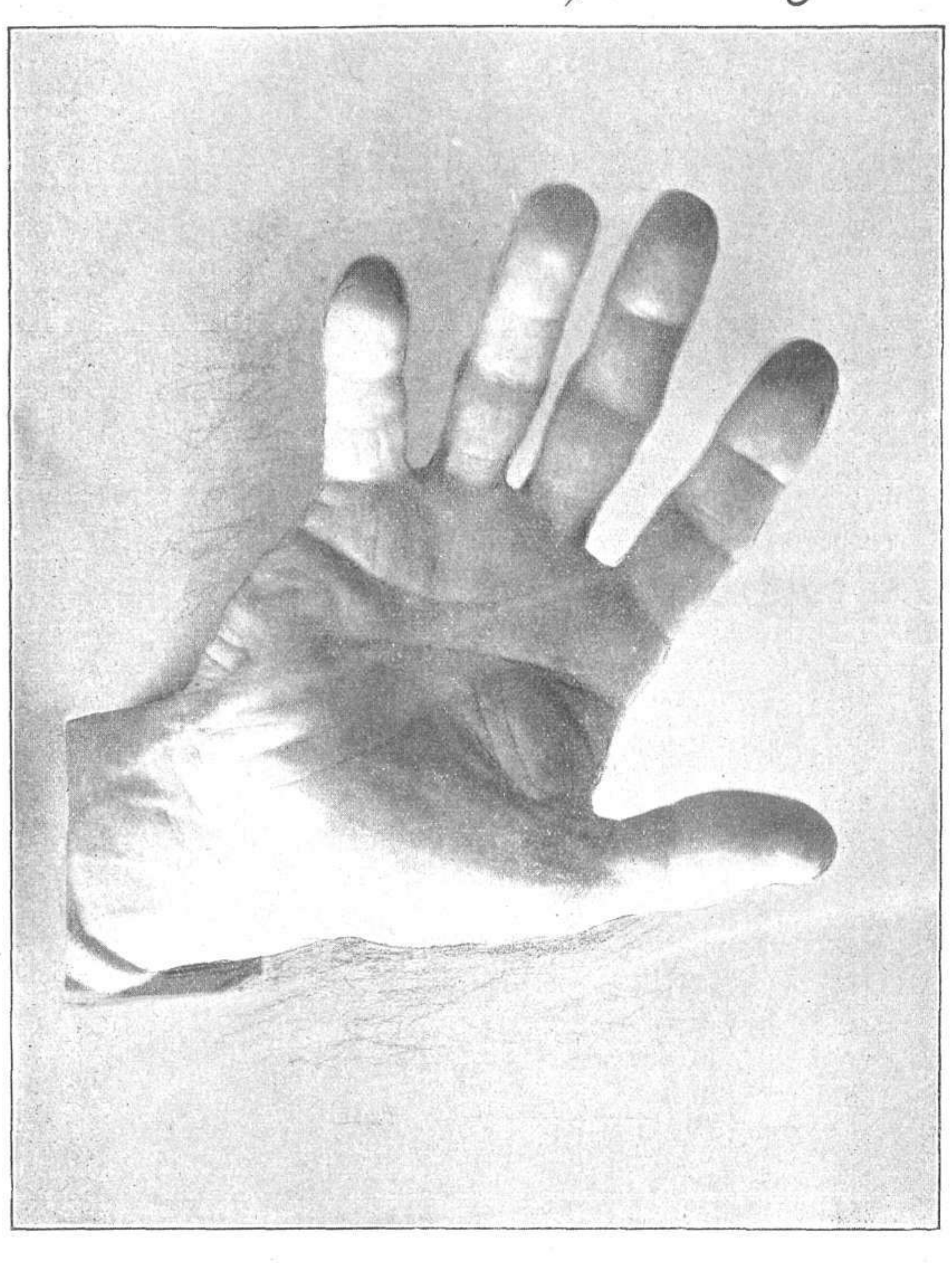
Maquinista.—Rosario—

«De la diosa de mi fe. Estoy creyendo.»

Si derrocha usted el carbón á la manera de las sílabas, va á arruinar á la empresa ferroviaria que utiliza sus servicios.

Púber.—San Nicolás.—«Me atrevo á mandarle los siguientes versos...» Es usted muy atrevido.

Como solamente se emplean plantas naturales y aguardiente fino de uva en su composición, es lo más saludable para el estómago el Bitter Garnier, único elaborado en país vascongado.



Las líneas de la Mano, la Grafología.

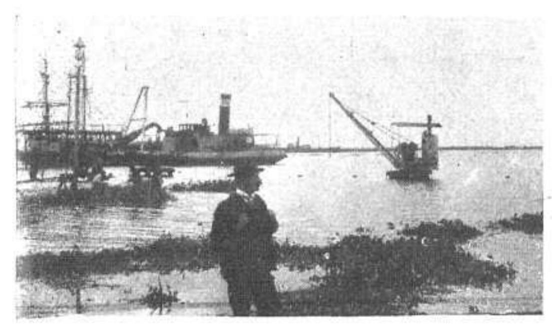
DE ROSARIO.—FIESTA INFANTIL. LA INUNDACIÓN

El domingo anterior tuvo lugar en la casa del señor Luis Copello la fiesta infantil organizada en honor de las amiguitas de sus hijas gemelas Elena y Zulema y con motivo de su cumpleaños. La fiesta resultó sumamente animada y divertida, siendo obsequiados los pequeños concurrentes con galantería y exquisita fineza por parte de las niñitas del señor Copello. Bautizóse una muñeca, número que constituyó indudablemente el mayor atractivo, siendo padrinos Raquel Zinny una dama en miniatura y Ernesto Gimeno, todo un hombre en aquellas circunstancias.



Concurrentes á la matinée infantil en la casa del señor Copello

—Rosario sufrió lamentables consecuencias también con las inundaciones, aunque no en las proporciones de Santa Fe. Las aguas, invadieron las calles inmediatas al puerto y los muelles desaparecieron debajo de aquéllas. Actualmente el descenso, ha permitido que se restablecieran las operaciones comerciales casi totalmente.

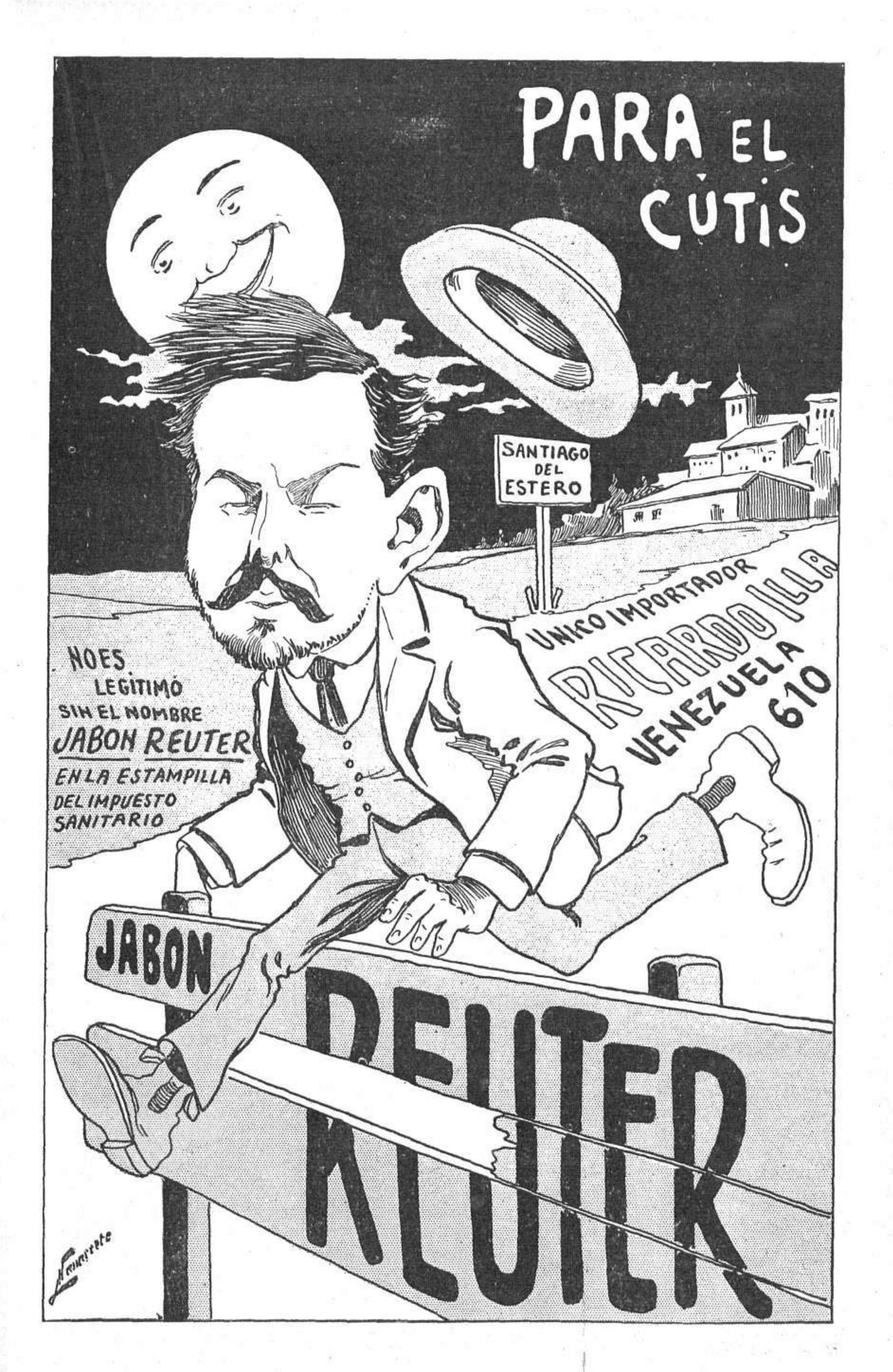


El muelle Castellanos cubierto por el río



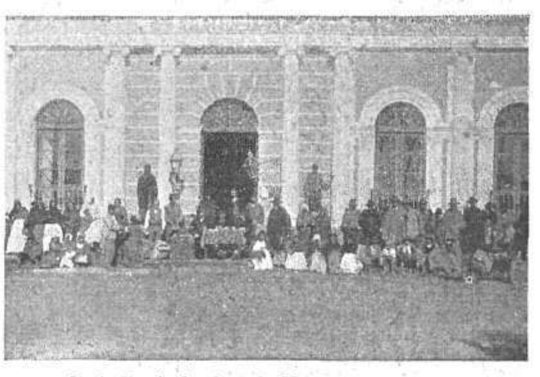
Familias extranjeras durmiendo en los salones de espera de la estación francesa, á causa de la paralización de los trenes

Fot. de A. Francisco.


PARA EL CÚTIS
SANTIAGO DEL ESTERO
UNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610
NO ES LEGITIMO SIN EL NOMBRE JABON REUTER EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO
JABON
REUTER



Alberdi (Santa Fe). Reparto de víveres á los isleños damnificados por la creciente del Paraná



Santo Tomé (Corrientes). Distribuyendo socorros á los inundados

En Alberdi, provincia de Santa Fe, las autoridades han dado comienzo al reparto diario de víveres para los damnificados de la última inundación, repitiéndose las pintorescas, á la par que dolorosas escenas, de la presentación de familias enteras que disponían antes de un mediano pasar y que hoy imploran para sustentarse, la caridad de los que por suerte se han sustraído á los efectos del desastre.



Guaminí. Concurrentes á la comida íntima ofrecida al señor Miguel C. Ochoa con motivo de su viaje á Europa

—En Santo Tomé la población ha contribuido también eficazmente á socorrer á las víctimas facilitando los propósitos de las autoridades en aquel sentido.

Se ha socorrido á las familias con víveres, ropa y dinero, en la medida de lo posible.

—El señor Miguel C. Ochoa antiguo vecino de Guaminí, ha sido objeto de una afectuosa demostración con motivo de emprender un viaje de recreo á Europa.

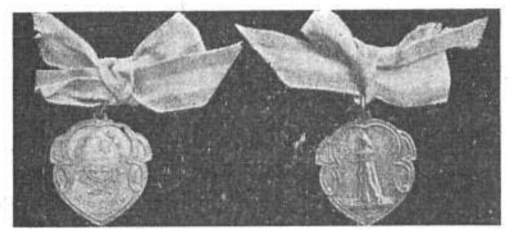

CAMPEÓN
CIGARRILLOS
A
20
CENTAVOS
"La Platense"
MANUFACTURA
DE TABACOS
M. CASSAIN
Y C.ia
GRAL HORNOS
143.
SORPRESAS
EN TODOS
LOS
ATADOS
Navarrete

Publicamos el retrato del señor Guillermo Belgunce, víctima de un lamentable incidente personal con el comisario Regovalles de la ciudad de San Luis.

—Al cumplirse el primer aniversario de la revolución que echó por tierra el imperio de la oligarquía puntana, el pueblo alentó y tomó parte activa en los festejos que se decretaron con tan fausto motivo. La comisión mandó acuñar medallas conmemorativas y obsequió con ellas á las personas que más activa participación tuvieron en la pasada revolución.



San Luis. Sr. Guillermo Belgunce víctima de un incidente con el comisario Regovalles.



Medallas entregadas á los que tomaron parte en la revolución de Junio

En la casa de gobierno hubo una recepción á la que asistieron diversas personalidades políticas, amigos y allegados del gobernador.

—Brillantes festejos lleváronse á cabo en Tandil y Juárez los días de la inauguración de los panteones de la sociedad «Unione Italiana» y «Española de Socorros», respectivamente.



Tandil. Inauguración del panteón de la sociedad "Unione Italiana"



Juárez. Durante el acto de la bendición del panteón de la sociedad española

Dr LUIS GÜEMES,

CONSULTAS DE 3 A 7

R. [illegible]

L. Güemes

[illegible] 16/904

GRAL. LAVALLE 867

PÁGINAS RURALES



Las lesiones y enfermedades de la piel de los bovídeos. — El alambre de púa



Figura 1

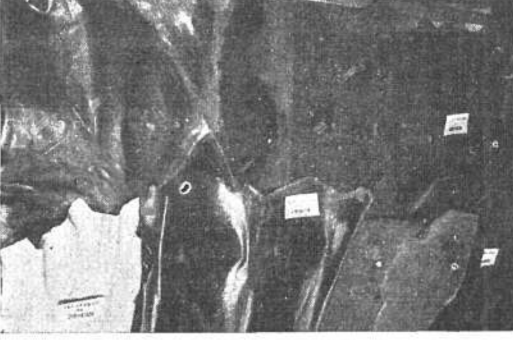


Figura 2

Las recientes publicaciones han hecho nuevamente de actualidad lo que se relaciona con los daños que sufren los cueros de los animales vacunos, y siendo el asunto de mucho interés para la industria animal, entretendremos al lector con las lesiones y enfermedades de la piel de los bovídeos.

Las afecciones y lesiones por accidentes, sobre todo las últimas tienen gran importancia para la industria de la curtiduria y por consiguiente para los estancieros. Razones de orden económico han inducido á los ganaderos y agrupaciones que velan por los intereses de la industria anim y de la curtiduría, á solicitar de los poderes públicos de la nación las medidas que juzgan necesarias para contrarrestar las causas que provocan esos perjuicios.

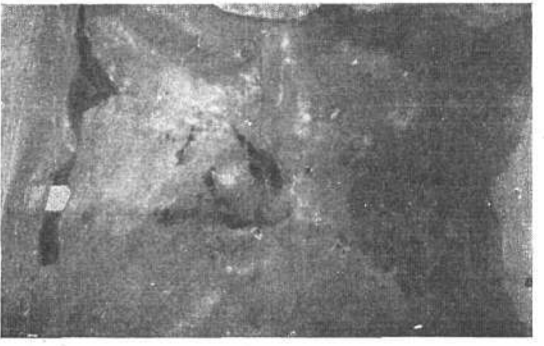
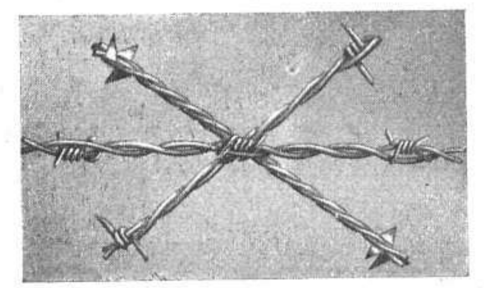


Figura 3

Salvo la dermatosis que suele provocar la garrapata, las demás afecciones del dermis de los bovídeos nos eran casi desconocidas; no así las lesiones producidas por golpes y frotamiento con cuerpos cortantes y punzantes. Las últimas alcanzaron proporciones tales á consecuencia del uso de los alambres de púa, en parte, que resintiéndose el comercio exportador de cueros y la industria de la curtiembre, el gremio de curtidores encargó á la Unión Industrial Argentina la organización



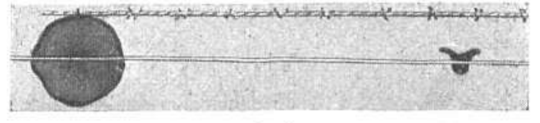
Tres tipos de alambre de púa

de una exhibición de cueros estropeados por los alambres de púa, mal desuello y la garrapata, para llamar la atencion sobre los perjuicios que ocasiona el alambre citado, etc.

Los cueros exhibidos, fig. 1, 2 y 3, mostraban las rayas, agujeros y desperfectos producidos por el alambre de púa, el mal desuello y la garrapata. Aún se pueden examinar en el Pabellón Argentino, donde la división de comercio é industria del ministerio de agricultura los conserva en perfecto estado. Para muchos fué esto una revelación y de ello tomó buena nota el gobierno de la provincia de Buenos Aires, prohibiéndose fijaran los alambres de púa del lado exterior de los postes en los caminos públicos y el uso de puntas peligrosas en los torniquetes.

La medida del gobierno de Buenos Aires se basa, sin duda, en la idea que el uso del alambre de púa es solo legislable en la vía pública y considerando que con tal disposición se evita el peligro, por la protección que ofrecen los demás alambres, según resulta del siguiente dibujo, fig. 4, que representa el alambrado visto de plano á lo largo de un camino público de acuerdo con la prohibición indicada.

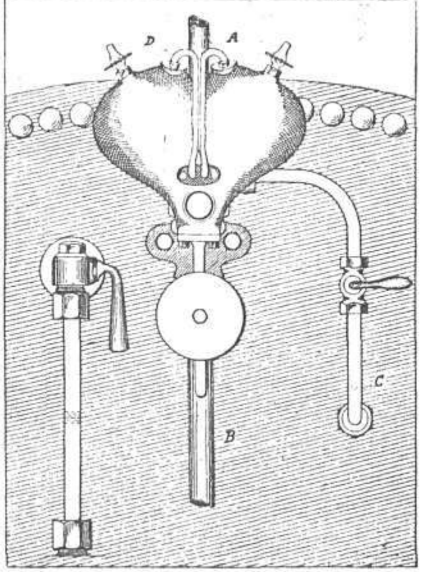
La disposición del alambrado que muestra el dibujo, sería suficiente, según algunos entendidos, para evitar los perjuicios que se le imputan al alambre de púa, y necesaria únicamente en los caminos, pues consideran que el peligro de su uso no reglamentado sólo existe en éstos y no en los campos. También opinan que el uso del alambre armado no puede ser reglamentado en el dominio privado y agregan que lo más que se puede esperar en el sentido de lo que propone la Unión Industrial Argentina es la adopción de igual medida á la decretada por el gobierno de la provincia de Buenos Aires en las demás provincias, y entre los estancieros, la adopción de iguales disposiciones en los alambrados de los corrales y zanjones (caminos privados) por donde se arrea la hacienda.



Camino

En resumen; quedaría á resolver si la colocación del alambrado de púa colocado del lado interior de los postes, á lo largo de los caminos, evita los daños de igual modo que la supresión total de dicho alambre, como lo pide la citada sociedad industrial. Este problema es de muy fácil resolución experimental y demandaría gastos reducidos. El ministro de agricultura deberá encomendar este experimento á la división de ganadería y en caso que resultara favorable á la supresión total del alambre de púa, convendría estudiar si las ventajas que reportaría son superiores á los inconvenientes que la supresión traería consigo.

LOS ULTIMOS INVENTOS



Hidro-regulador y alimentador automático para calderas

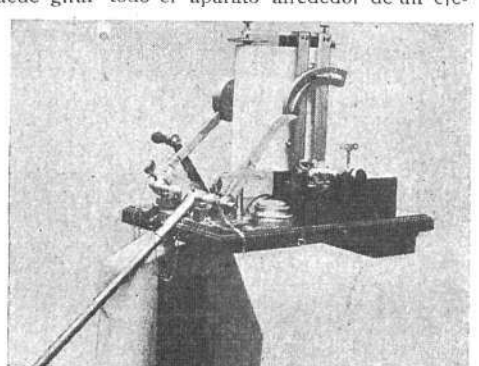
DOS INVENTOS ARGENTINOS

EL HIDRÓMETRO PERFILÓGRAFO REGISTRADOR. — El ingeniero señor Mucan, distinguido profesor de la facultad de ciencias exactas de esta capital, ha inventado un ingenioso aparato patentado con el número 3961 y que resuelve de un modo muy sencillo el doble problema del relevamiento del fondo de un curso de agua y el de la determinación de las oscilaciones de la superficie de las aguas producidas por la marea, los vientos ú otra causa cualquiera.

Mediante una combinación de palancas con un tambor movido por un mecanismo de relojería se puede obtener directamente sobre una hoja de papel enrollada en el tambor, el perfil del fondo, en un caso, ó una línea representativa de las mareas en el otro.

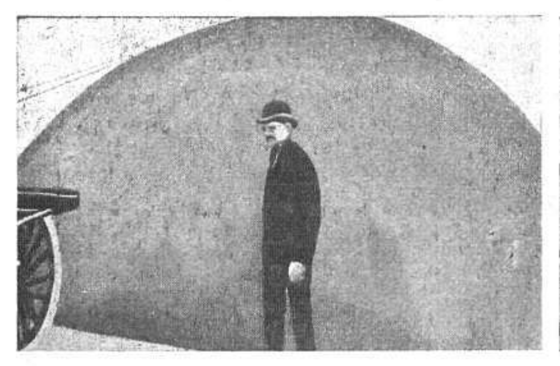
Para el estudio de un curso de agua el aparato tiene una disposición mediante la cual se le puede fijar á la borda de una embarcación y como puede girar todo el aparato alrededor de un eje vertical, se neutraliza el efecto de la «deriva» de la embarcación.

A la extremidad de la barra de sondaje se puede adaptar una rueda de Witmann que da directamente la distancia recorrida por la embarcación.



Hidrómetro perfilógrafo registrador

HIDRO-REGULADOR Y ALIMENTADOR AUTOMÁTICO PARA CALDERAS Á VAPOR.—Este sencillísimo aparato, inventado por los señores Piotti y Banchs, está destinado á alimentar automáticamente las calderas á vapor, manteniendo constantemente el agua al nivel necesario para su funcionamiento regular.



Nissen y su globo

Lanzamiento del globo

Entre los numerosos inventos más ó menos descabellados que han tenido por objeto permitir al hombre dominar los elementos de la naturaleza, figura en primer término, un globo rodante, inventado por un tal Pedro Nissen, de Chicago, con el objeto de alcanzar hasta el Polo Norte.

Nissen era un hombre que había adquirido cierto renombre á consecuencia de haber salvado varias veces con felicidad las famosas cataratas del Niágara en un bote de construcción especial ideado por él. Tenía mucha afición por la ciencia aplicada y los viajes que había emprendido al través del Niágara tenían por objeto completar los escasos conocimientos que se poseen respecto á este misterioso río.

Diagrama demostrativo de la disposición interior, indicando el eje central y la barquilla ocupada por el inventor.

Un día se le ocurrió llegar al Polo Norte y habiendo estudiado con detención las narraciones de los famosos exploradores se convenció de que era necesario para lograr su propósito, adoptar un nuevo sistema de locomoción. Se le ocurrió por fin una idea bastante ingeniosa y por lo menos original, que se apresuró de llevar á la práctica. Su plan consistía en construir un gran globo rodante de tela muy gruesa y resistente que llevaría un eje longitudinal sobre el cual se sostendría una barquilla colgante destinada al explorador.

Dos grandes llantas de madera servirían: 1.° para impedir las deformaciones del globo; 2.° para su rodamiento, y 3.° para sostener el eje longitudinal.

Después de algunos ensayos pre

VINOS DE
"LA PEREGRINA"

Malgor & Herfst-Maipú (Mendoza)

Unión Telef. 740, Once—Casa en Buenos Aires: Rivadavia, 2270—Coop. Telef. 297, Oeste

---

Estos reputados vinos son actualmente por su calidad y pureza, los favoritos del público, y se expenden en los principales Hoteles y Restaurants, á saber: **Club del Progreso, CONFITERÍAS y RESTAURANT del F. C. del Sud y del Oeste, Sporman, Luzzio Hnos., Aue's Keller, Brunswick, Gantagli; HOTELES: Royal, Metropole, España, Explendid, de Londres, Americano, Francia, Victoria, Chacabuco, Britania, Comercio, Génova, Sud-América, San Martín, Esperanza, Savona, Once de Septiembre, Oriente, Universo, Suisse, Central, etc.,** y las familias pueden adquirirlos en los siguientes almacenes:

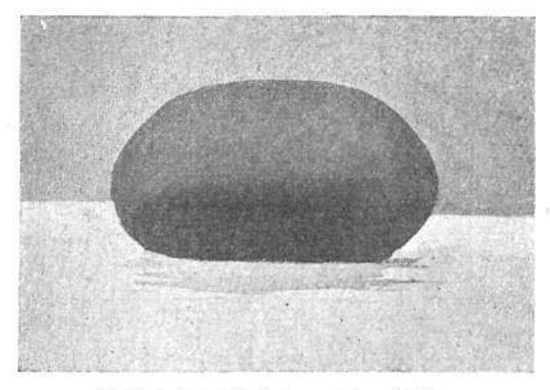
Alfredo Borlasca, Av. Mitre, 607 (B. Aires).
Guillermo Mazzanti, Av Mit., 101 (B. As.)
José Moncusi, A. Brown, 202.
A. de la Oz, Alsina, 689.
Matias García, Alsina, 799.
Juan B. Garibaldi, Alsina, 1599.
M. Arzeno Hnos., Alsina, 2502.
Agustín Murtula, Amenabar, 2002.
Dgo. González Barreiro, M. de Oca, 5.
E. Colombo, M. de Oca, 800.
Fermín Juan Fernández, M. de Oca, 895.
Santiago Zurrino, A. Flores, 4060.
J. A. Clisamburu, Artes, 562.
Nicolás S. Durante, Av. República, 201.
Francisco Gamba Co., Avellaneda, 3997.
Casimiro Zugasti, Adrogué, F. C. S.
Angel Alvarez, Adrogué, F. C. S.
Luis Bergonzi, Adrogué, F. C. S.
José Irurzur, Adrogué, F. C. S.
Felipe Bosio, Adrogué, F. C. S.
Largan & Frangi, Adrogué, F. C. S.
Bosio & Grichener, Banfield, F. C. S.
Wilson & Nervin, B. Mitre, 520.
Horacio Alonso, B. Mitre, 1001.
Eugenio Sayanes, B. Mitre, 1201.
Serafín Fuentes, B. Mitre, 1601.
Onofre Jorda, B. Mitre, 1717.
O. Varese Hno., B. Mitre, 2099.
Antonio Martinez, B. Mitre, 2100.
M. A. Fernández, B. Mitre, 2299.
Francisco Sacco, B. Mitre, 20702.
Luis Galeano, B. Mitre, 2601.
Domingo Mignardollo, B. Mitre, 3601.
Garibaldi & Caffen, Belgrano, 1301.
Queirolo Hnos., Belgrano, 2402.
Manuel Costa Hnos, Belgrano, 3201.
José Bervenuto, Brasil, 402.
J. Rezzoni, Bolivia, 701.
Segundo Tiburzio, Cabildo, 699.
P. Ghiringhelli, Cabildo, 1800.
Sondelli Hnos., Cabildo, 2201.
Feeney Cia,, Cangallo, 587.
Prudencio Amoedo, Cangallo, 702.
Clemente Bayte, Cangallo, 900.
Lago & Dagraña, Cangallo, 946.
José Iglesias, Cangallo, 1001.
E. Bandirali, Cangallo, 1200.
Felipe Petrone, Cangallo, 1202.
Solari & Solismano, Cangallo, 3101.
Francisco Turati, Cangallo, 1602.
Valentín Cepollini, Cangallo, 2202.
Joaquín Pérez, Cangallo, 2501.
B. Damonte Hnos., Cangallo, Gazcón.
Atillo & Bacigaluppi, Caseros, F. C. P.
E. Breociano, Caseros, 499.
Juan Copelio, Caseros, 699.
Juan Inchausti, Caseros, 1999.
José López, Caseros, 3399.
Castagnino Hnos., Charcas, 701.
Casildo San Gil, Charcas, 802.
Abelardo E. Barrios, Charcas, 905.
Pompey Hnos., Charcas, 1001.
Lucas Tenti, Charcas, 1202.
Guillermo Frachi, Charcas, 1401.
F. González Cía., Charcas 1901.
Juan J. Rey, Chile, 602.
Copello Hno., Chile, 1499.
Luis Noguera, Chile, 1501.
Domingo Murialde, Chile, 1799.
Angel Corvetto, Chile, 2302.
David Canepa, Córdoba, 899.
Pedro Marcigatto, Córdoba, 943.
C. Belma, Córdoba, 1000.
Alfonso Fontani, Córdoba, 1001.
Santiago Parodi, Córdoba, 1502.
J. Gallino, Córdoba, 1799.
A. Gorlero Hnos., Córdoba, 2300.
Peregrino Prego, Corrientes, 401.
Carlos Hocoel, Corrientes, 980.
Juan Barcigaluppi, Corrientes, 1702.
Bertagna & Orzali, Corrientes, 2501.
José Arca, Corrientes, 2800.
Federico Rimondi, Corrientes, 2899.
Angel Robbiani, Corrientes, 3802.
J. Canzani, Corrientes, 2902.
E. Vda. de Ravenna, Corrientes, 4202.
Virginio Poretti, Corrientes, 4301.
Enrique Bosco, Corrientes, 4500.
Fray Moreira, Corrientes, 4599.
Félix Miovi, Corrientes, 4652.
Angel Scaricabarozzi, Cochabamba, S. José
Santiago Rolleri, Cuyo, 953.
Luis Bozzi, Cuyo, 999.
Francisco Bianchi, Cuyo, 1202.
José Sacco, Cuyo, 1402.
A. Lavagnino, Cuyo, 1700.
Manuel Trucco, Cuyo, 1799.
Ramón Mato, Cuyo, 2099.
Luis Cattanco, Cuyo, 992, 299.
Santiago L. Bernardo, Cuyo 4202.
B. Villanueva, Curapalique, E. Unidos.
M. González, Díaz Vélez, 499.
M. Conde, Directorio, 2002.
Vicente Pesci, Europa, 402.
Menéndez Hnos., Europa, 802.
E. Berh y Cia., Esmeralda, 471.
Alberto M. Baltar, Esmeralda, 762.
Alejandro Arpe, Gral. Soler, 4900.
José Paramos, Gral. Urquiza, 1701.
Amadeo Valle, Güemes, 902.
Angel Repetto, Güemes, 1200.
David Visconte, Güemes, 1300.
Domingo Roso, Guido, 201.
B. Savignone, Gorriti, 700.
A. G. Barbagaleta, Humahuaca, 499.
Juan Arrabaldeguy, Haedo, F. C. S.
Vicente Gararino, Herrera, 1295.
Antonio Calandri, Humberto I, 498.
Menendez Hnos., Humberto I, 701.
Domingo Perezzo, Humberto I, 1700.
B. Hernando, Independencia, 907.
A. de Acuña, Independencia, 1399.
Antonio Lemus Independencia, 3500.
Carvajales y Bruno, Juncal, 1001.
Antola, Mariné y Cía., Juncal 1799.
Manuel Baliño, Lomas, F. C. S.
Enrique Goya, Lomas, F. C. S.
Félix Ospital, Lomas, F. C. S.
Enrique Pedotti, Lomas, F. C. S.
Eduardo Bidone, Lomas, F. C. S.
Juan Svitto, Lomas, F. C. S.
Domingo Palazzo, Lomas, F. C. S.
José Olier, Lomas, F. C. S.
Juan Bertachini, Lavalle, 500.
Palacio & Foncueva, Lavalle, 585.
Santiago Rignone, Lavalle, 901.
Gustavino Hnos, Lavalle 1099.
Peregrino Prego, Lavalle, 1600.
Manuel Rubio, Lavalle, 2302.
Antonio Brañeiro, Lavalle 3199.
A. G. Martínez, Las Heras, 102.
Garzón Hnos., Las Heras, Junín.
Antonio Seratti, Las Heras, 2201.
Eugenio Ronys, Lima, 308.
Cipriano Parodi, Lima, San Juan.
Grattone y Pons, Morón, F. C. O.
José De Paoli, Hnos, Morón, F. C. O.
Manuel Passadore, Morón, F. C. O.
José Michelini, Mataderos.
Lorenzo Facco, Mataderos.
Luis Lagorio, Mansilla, 1.
Carlos Solari Hijos, Moreno, 901.
Juan Bacigaluppi, Moreno, 1802.
Valentín Acuña, Moreno, 2499.
Carlos J. Briozzo, Moreno, 2500.
B. Bernasconi, Moreno, 2599.
Cabré & Solla, Méjico, 400.
Buzzi y Pino, Méjico, 3000.
Antonio Gallego, Pampa y Vidal.
Manuel Arjonel, Paraná, 1190.
Lorenzo Ferro, Paraguay, 701.
Clorinda Ascolani, Paraguay, 699.
Julio Pereyra, Paraguay, 1599.
J. M. Castaño y Cía., Paraguay, 1600.
Pedro Feltro, Paraguay, 2101.
Alejandro García, Paraguay, 2208.
J. B. Pelegrino Daneri, P. de Julio, 1790.
Pedro Orlandini, Piedras, 1895.

AGENTES:

Rosario: Lac Prugent Hnos., Maipú, 756.
La Plata: José Roffo, Calle 7 núm. 1425.
Dolores: Francisco C. García y Cía.
Bahía Blanca: Pedro Avanza.

Sucursal: Avenida MONTES DE OCA, 800, U. T. núm. 15

PROBARLOS ES ADOPTARLOS PARA SIEMPRE



El "Mata-bobos" á flote en el lago Michigan

liminares con modelos pequeños, se decidió á construir el globo definitivo cuyas dimensiones principales eran las siguientes: diámetro de las llantas 6m50, longitud del eje 12 metros.

Su intención era llegar lo más al norte que pudiera en vapor, armar en ese punto su globo y aprovechar desde allí los vientos reinantes que son muy constantes y mediante los cuales esperaba llegar en pocos días á la meta.

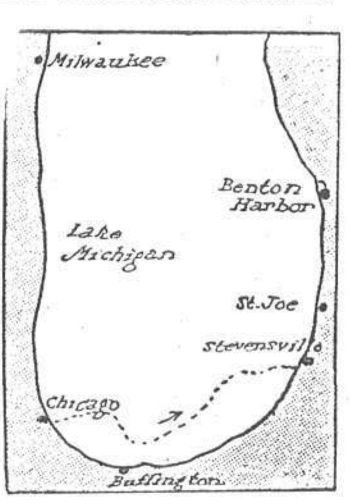
A fines de noviembre del año 1904 estaba completamente listo el curioso aparato y el inventor listo para emprender el viaje de ensayo de una á otra orilla del lago Michigan, siendo Chicago el punto de partida y la ciudad de Michigan el de llegada.

A medio día llegó Nissen á orillas del lago con su aparato, al cual había bautizado con el sugestivo nombre de «Mata-bobos núm. 3».

Inmediatamente empezaron bajo su dirección á hinchar el globo con aire y pasó Nissen á ocupar su barquilla. Cuando todo estuvo listo y los curiosos que se habían reunido para presenciar su partida, le hubieron dado la despedida, mandó largar amarras y merced al fuerte viento oeste reinante empezó el globo á girar, lentamente al principio y aumentando luego gradualmente de velocidad, hasta que ya á cierta distancia de la costa regularizó su marcha alcanzando á una velocidad sostenida.

Para poder dirigir el globo una vez en marcha, se valía Nissen de una disposición que le permitía cambiar la posición de la barquilla sobre el eje levantándose así más ó menos una de las dos extremidades que ofrecía entonces más resistencia al viento.

Desgraciadamente para el pobre Nissen, su viaje en que cifraba tantas esperanzas, tuvo el mismo trágico fin que el de otros muchos atrevidos inventores, pues dos días después de su partida se le encontró sin vida en la orilla opuesta del lago, con el globo en un estado lamentable y completamente destruído.



La línea de trazos indica el camino recorrido por el globo-bote en su viaje á través del Michigan.

Así terminó el primero y último viaje del «Mata-bobos núm. 3».

¿Víctima del afán de excentricidad?

¿Mártir de una idea cuya trascendencia entrevió como un ideal positivo?

El tiempo lo dirá.

Pocas veces los locos han sido hombres providenciales. Pero no pocas han sido precursores de éstos.

Gath & Chaves



Bartolomé Mitre, 569 - Florida, 107-27

Buenos Aires

ÚNICOS AGENTES DEL

CHOCLINO

Nuevo producto extraído del choclo

Sano, nutritivo y delicioso

Contiene todos los principios alimenticios de éste, libre de las substancias indigestas, es un sano alimento y á la vez que nutritivo, es delicioso al paladar, por su fácil asimilación es inmejorable para los niños, ancianos y personas delicadas.

El análisis practicado por eminencias científicas, demuestra que contiene un total de 82,47 °/o de hidratos de carbono y 1 63 de ázoe Por esto debe considerarse el **CHOCLINO** como un excelente alimento.

Se usa mezclándolo á la leche ó caldo ó si se desea añadiéndole una yema de huevo pues para su uso debe procederse como si fuera sémola, tapioca ó harinas en general.

Cajas de 1 kilo: $ 0.50 m/n.

VENTAS AL POR MENOR Y MAYOR

PARFUMERIE

ED. PINAUD

PARIS. 18, PLACE VENDOME. PARIS

EXPOSICION PARIS 1900
HORS CONCOURS
MEMBRO DEL JURADO

ULTIMAS CREACIONES
OLORES
ULTRA PERFUMADAS



GENET D'OR

NUEVO!! NUEVO!!

LOTION MARIE LOUISE ED. PINAUD PARIS

Quintessencia GENET D'OR
Polvo de Arroz GENET D'OR
Brillantine GENET D'OR
Cosmetico GENET D'OR



Lotion GENET D'OR
Agua de Tocador GENET D'OR
Sachet GENET D'OR
Jabon GENET D'OR



Quintessence BRISE EMBAUMÉE VIOLETTE
Quintessence LA FOSCARINA
EAU DE QUININE — EXTRAIT VÉGÉTAL VIOLETTES

OJO!! CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

LO QUE ES MODA...

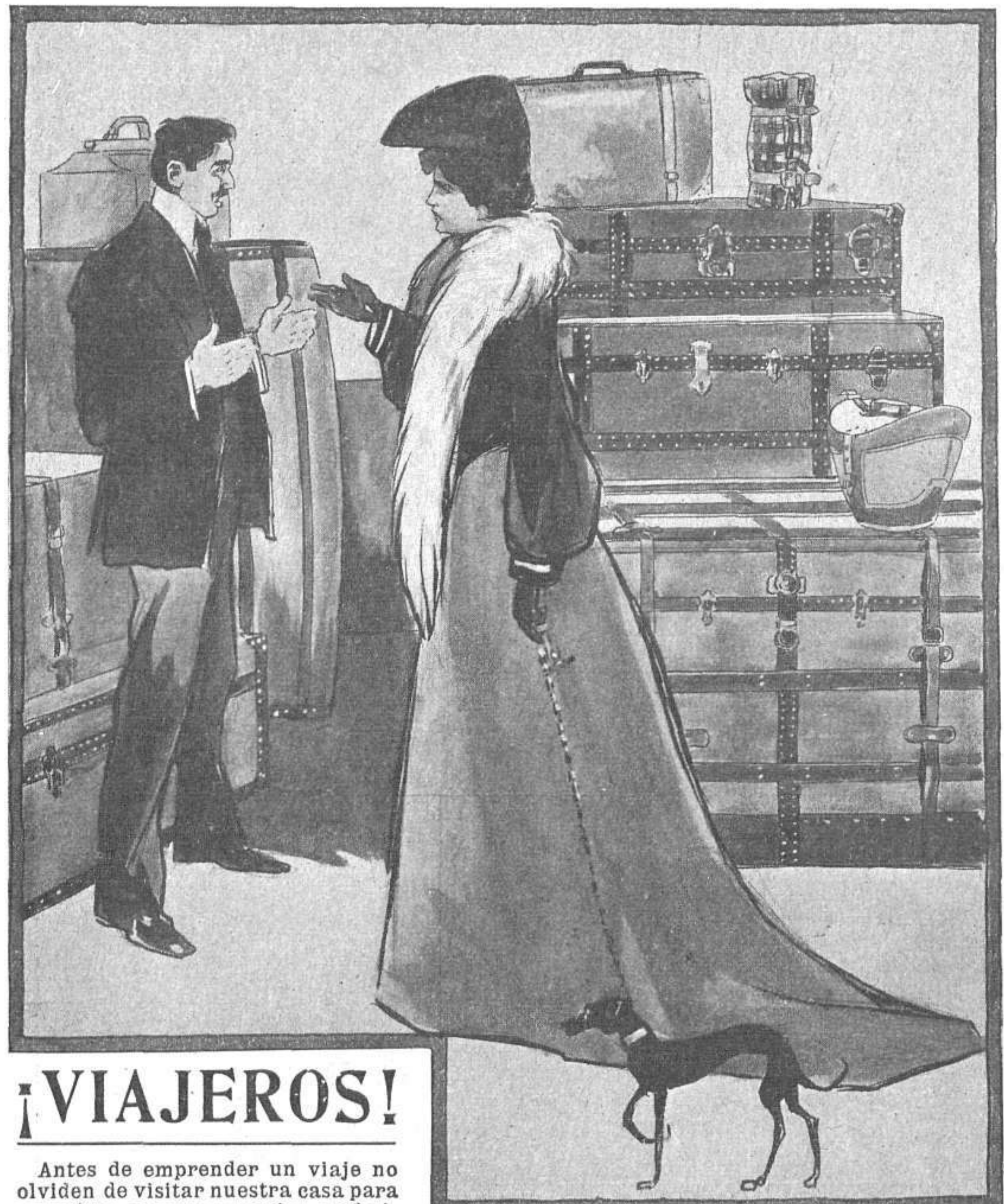


—Pero, Emma, ¡qué pálida estás! ¿qué te pas
—Un chucho.
—Claro; con este frío...
—No, es al verle las medias caladas á ese señor.

Dib. de Pelele.

Frase hecha -

Agradecemos el concurso de todas las personas que han enviado soluciones á la serie de **FRASES HECHAS** publicadas. En el próximo número daremos la nómina de las personas que han acertado y resultado premiadas



¡VIAJEROS!

Antes de emprender un viaje no olviden de visitar nuestra casa para consultar nuestros precios y admirar el más completo y variado surtido de BAULES, VALIJAS, SILLAS, etc., etc., de fabricación extranjera, como así mismo los artículos fabricados con toda elegancia y solidez en nuestros talleres.

ECHEGARAY Hermanos & Cía.

BUEN ORDEN esq. VICTORIA

ÚNICOS REPRESENTANTES de:

MORITZ MÄDLER LEIPZIG **Baúles de fibra**	ALPH. CAMILLE et fils PARÍS Fabricantes de las famosas monturas "ELLIMAC"

EL CONGRESO DE TUCUMÁN



Caras y Caretas. Dib. de Zavattaro

PROCLAMACIÓN DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

9 DE JULIO DE 1816



Folletos conteniendo la comunicación de la Academia de Medicina de Paris remiten gratis Huber y Maisterra, Avenida de Mayo, 912. Buenos Aires

Si el boticario de su localidad no la tiene se la mandaremos contra envío de 9 pesos por litro (tratamiento por 20 á 25 dias), ó 6 pesos medio litro, más el flete.



Alumnos de la escuela que sostiene la sociedad "Italia Unita", que tomaron parte en la fiesta conmemorativa del 27° aniversario de la fundación de ésta

La sociedad «Italia Unita» celebró en la tarde del jueves un brillante festival, en conmemoración del 27° aniversario de su fundación.

La sala del teatro Marconi, donde tuvo lugar la fiesta, lucía una compacta concurrencia de familias, que oyó de pie la ejecución del himno nacional con que dió principio el acto.

Siguió luego la correcta interpretacion con que fueron desempeñados los diversos números que figuraban en el programa, que arrancaron nutridos aplausos de la concurrencia, especialmente los diálogos «Piccolo Scienziato» é «Il piccolo mendicante» que resultaron bellísimos, y el «Coro dei Lombardi» que fué cantado con toda corrección.



"Unión Obrera Israelita". Tertulia familiar

Terminada la primera parte se dió comienzo á la distribución de premios á los alumnos de la escuela que sostiene la sociedad, mereciendo en este acto calurosas felicitaciones los profesores de la institución.

—El centro «Unión Obrera Israelita» obsequió á sus asociados con una lucida tertulia, que resultó en extremo animada.

—El «Orfeón Rivadavia» y el «Centro recreativo portugués» celebraron respectivamente con éxito satisfactorio sus reuniones semanales seguidas de baile que se vieron favorecidos con la presencia de un crecido número de familias



"Orfeón Rivadavia". Baile



"Centro Recreativo Portugués". Baile



DIGESTIVO
DEL
Dr. Bravo
(CARAMELOS DIGESTIVO-TÓNICOS DEL **Dr. BRAVO**)



ÚNICO SERIO y á BASE CIENTÍFICA
y ÚNICOS PREMIADOS con

DOS GRANDES MEDALLAS de ORO de PRIMERA CLASE

En la exposición internacional de higiene de Bs. Aires, 1904, anexa al

SEGUNDO CONGRESO MÉDICO LATINO-AMERICANO

y en la EXPOSICIÓN INTERNACIONAL de ALIMENTACIÓN é HIGIENE de PARÍS, 1905
Sección Médica Química Farmaceútica

Su preparación es á base **eminentemente científica** y sus ingredientes materias primas, **purísimas** y **superiores**.

De eficacia inmediata y estable en **todas** las dolencias del estómago é intestinos y **sus derivadas**, es decir, en el 95 o/o de las enfermedades, consecuencia y casi todas de malas digestiones.

Unico especifico que realiza sus curaciones en SÓLO BREVES DÍAS.

Rapidez - Eficacia - Economía

Unico que, respetando los fueros de la verdad, puede afirmarlo.

Su uso constituye para las personas sanas una **garantía preventiva infalible** contra aquellas dolencias. COMO TÓNICO suple á LOS APERITIVOS, sin ninguno de sus peligros. Medio Caramelo antes de comer estimula poderosamente el apetito; medio, después, facilita la digestión. Ello representa SALUD y ECONOMÍA.

Sus propiedades fortificantes lo convierten en el

Remedio Ideal

para los niños, libres asi de EMULSIONES INÚTILES.

En venta: farmacias y droguerias.



ÚNICOS CONCESIONARIOS:

J. P. Viaggio
ALSINA, 533

Agentes para la venta al por mayor en la República Argentina: MOINE y SOULIGNAC.
719-RIVADAVIA-735

En Montevideo: B. MAUPEU y Cia.
25 de MAYO, 245



EL DIOS BUDA, POR JULES CLARETIE

Traducido para CARAS Y CARETAS

(Continuación)

—Es bastante. Me hallaba destacado en el ministerio de la guerra. Mucho tiempo según mi parecer. Vi ochenta veces seguidas la «Petite Mousmée», la opereta japonesa en la cual había colaborado Yamato, el encargado de negocios del Japón. ¡Qué gentil estaba Antonia en la «Petite Mousmée»! Su traje de seda azul cielo con flores esparcidas, se pegaba á su piel y se amoldaba á ella como esos velos mojados que los escultores ponen á *la arcilla plasmable*. Era, querido bajo la caricia del satin, la mujer misma, la mujer subyugante, viva, con su belleza imperiosa y sana lo que el público tenía bajo sus ojos. Y de ese vestido azul, salía una nuca blanca, un cuello elegante, que ponían al desnudo los cabellos alzados en bloc y retenidos sobre la cabeza por un grueso alfiler de oro. Las orejas carnosas, las mejillas con oyuelos, los labios, el reir de Antonia entraban en un cincuenta por ciento en el éxito de la «Petite Mousmée». En cuanto á Lafertrille que hacía el papel de Buda, nunca había estado tan gracioso. Y á propósito, ¿de qué murió Lafertrille?

—De la enfermedad moderna. Ataxia locomotriz. Demasiadas *musmeitas*. Y cuando murió decían los cronistas: «He ahí uno que no será reemplazado».

Y sin embargo Galivet ha tomado los papeles de Lafertrille, y ¿quién habla ahora de él? Galivet es gordo, Lafertrille era flaco. He aquí toda la diferencia; el público se burla. De todo se burla el público.

—No conozco á Galivet, pero he visto á Lafertrille interpretar á Buda de la primera á la última vez. ¡La tanda de *Buda* en ochenta noches! Cuando concluía la función, ¡con qué alegría llevaba «mi musmée», excitando al cochero, al gran galope, hacia su hotelito de la Avenida Kleber!... El cupé atravesaba la plaza de la Concordia casi desierta; subía rápidamente los Campos Elíseos, donde otros cupés haciendo dúo corrían del mismo modo, y el tiempo me parecía tan largo, tan largo, á pesar de tener cerca de mí, la cabeza sobre mi hombro—ó apretada entre mis brazos—á la linda rubia á quien toda una sala hacía guiños un momento antes, y que gorjeaba muy bajo, para mí solo, como un murmullo acariciante, el *couplet* hecho bisar por la multitud de los boulevares:

Mi pequeño Buda
Que pena me has dado.

Encontraba largo el camino y, llegados, casi echaba de menos esa sensación deliciosa del *tête-á-tête* en el fondo de un carruaje con una criatura deseada por todo París, y á la cual alguno, á la luz del gas, podía reconocer desde el fondo de uno de esos cupés que nos cruzaban. ¡Es de admirar la porción de vanidad existente en el fondo del amor!... Y sin embargo, amaba á Antonia con y por todo esto.

Era loca por las cosas japonesas. Tomaba su opereta á lo serio. Deseaba que á su alrededor, *bibelots* y sederías, fueran todas *del tiempo, del tiempo* de Buda I. ¡Desvalijé las tiendas de vendedores de *netszkés* para poblar con preciosidades sus aparadores y anaqueles, y recuerdo su alegría, su alegría infantil cuando llegué, una tarde, precediendo á un mozo de cordel que traía en los brazos como una nodriza á su niño, un gran Buda dorado descubierto por mí en el fondo de un almacén de *bric-á-brac*, calle de los Mártires! ¡Ah, el hermoso Buda! ¡Casi de tamaño natural, querido, acuchillado, cerrado el manto, todo dorado, pero de oro rojo de reflejos sangrientos y de una tonalidad particular que recordaba el cuero de Córdoba y las lozas árabes; un Buda de cráneo rosado y cuya buena cara paternal, de ojos semicerrados y sonrisa extática, ostentaba un par de orejas largas de aquí á mañana!...

Cuando ella lo vió, todo luciente de oro rojo, entre los brazos del mozo de cordel; cuando le vió aparecer al levantarse el *portière* de seda de China, Antonia saludó el Buda con un gran grito de niña, seguido de una larga carcajada.

—Ah, Buda, he ahí á Buda.. ¡viva Buda!

Y golpeando las manos me saltó al cuello.

—¡Edmundito mío! Oh, qué gentil eres.. ¡Un Buda!... Eso me hacía falta ¡No me recuerda del todo á Lafertrille! ¡Pero es lindamente mejor!... ¿Dónde lo pondremos? Caráspita, allí, sobre la chimenea.. Le haré hacer una tablita ..Ah, hermoso Buda!

Después, con aires de respeto, adelantóse al Buda que habíamos colocado sobre la mesa y tomando la *pose* de la pequeña musmée.

¡Ah, Buda
Querido Buda,
Dulce Buda!

Cantaba con su voz de teatro, interrumpiéndose de pronto al verme reir, para decirme.

—¡Edmundo, quien sabe si no es el Dios verdadero!

Vació su portamonedas en las manos del mozo de cordel y comimos esa noche con el guapo Buda dorado, posado sobre la mesa y que nos contemplaba con su aire tranquilo, gravemente. A los postres, Antonia quiso hacerle beber champaña Buda conservaba su dignidad y nosotros fuimos á las *Novedades* riendo bastante de nuestro invitado de oro rojo. Nunca cantó Antonia mejor que esa noche los *couplets* de la «Petite Mousmée».



—¡Edmundito mío! Oh, que gentil eres...

II

Y desde entonces Buda, mi Buda de la calle de los Mártires, vino á ser el dios de esta linda bombonera de la avenida Kléber, que mi budistita quiso hacer japonesa desde el piso bajo al granero. Antecámara japonesa, con dos viejos perros chinos de bronce á la entrada, comedor japonés, tapizado por un decorador del Mikado, dormitorio japonés, cuarto de baño japonés... ¡Todo á la japonesa! ¡Y en este delicioso paraíso japonés una diosa muy viva llenando todo el hotel—con su risa, su perfume de mujer, su juventud y su alegría—y un dios silencioso y paternal bendiciendo nuestros amores, callado y meditativo!

¡Ah, el bueno de Buda, el *doux Bouddha*, como decía la canción!... Reinaba en mitad del salón, sobre la chimenea, como en una pagoda. Se había forrado el zócalo, encuadrado el espejo, y Buda resplandeciente allí, rojo y oro, como un sol de otoño. Le saludaba amistosamente. Llegué á considerarle como un huésped de la casa, un *habitué*, un antiguo pariente. Antonia le daba golpecitos cariñosos en las mejillas cobrizas. Buda velaba sobre nosotros, muy digno. ¡Una noche, son el diablo las mujeres, aun las mejores!... Antonia estaba nerviosa... Había sido, según su expresión, *engañada* por Lafertrille durante el bis... ¡Querido por las mujeres pero mal educado era ese Lafertrille! Había injuriado á Antonia aplicándole el nombre de ese pájaro detestado por Ibicus. Antonia había replicado que en cuanto á *grullas*, la gran Stella valía por los dos... La gran Stella, que daba á Lafertrille por ese entonces la ilusión del amor, acababa de llegar. Golpeaduras, dúo de Madame Angot, un administrador que enloquece, Lafertrille en apuros, el director irritado. En poco tiempo se puso Antonia de un humor aplastante.

—¡Ese imbécil de Lafertrille! ¡Esa intrigante de Stella! ¡Y ese otro *enfrascado* que nada decía!

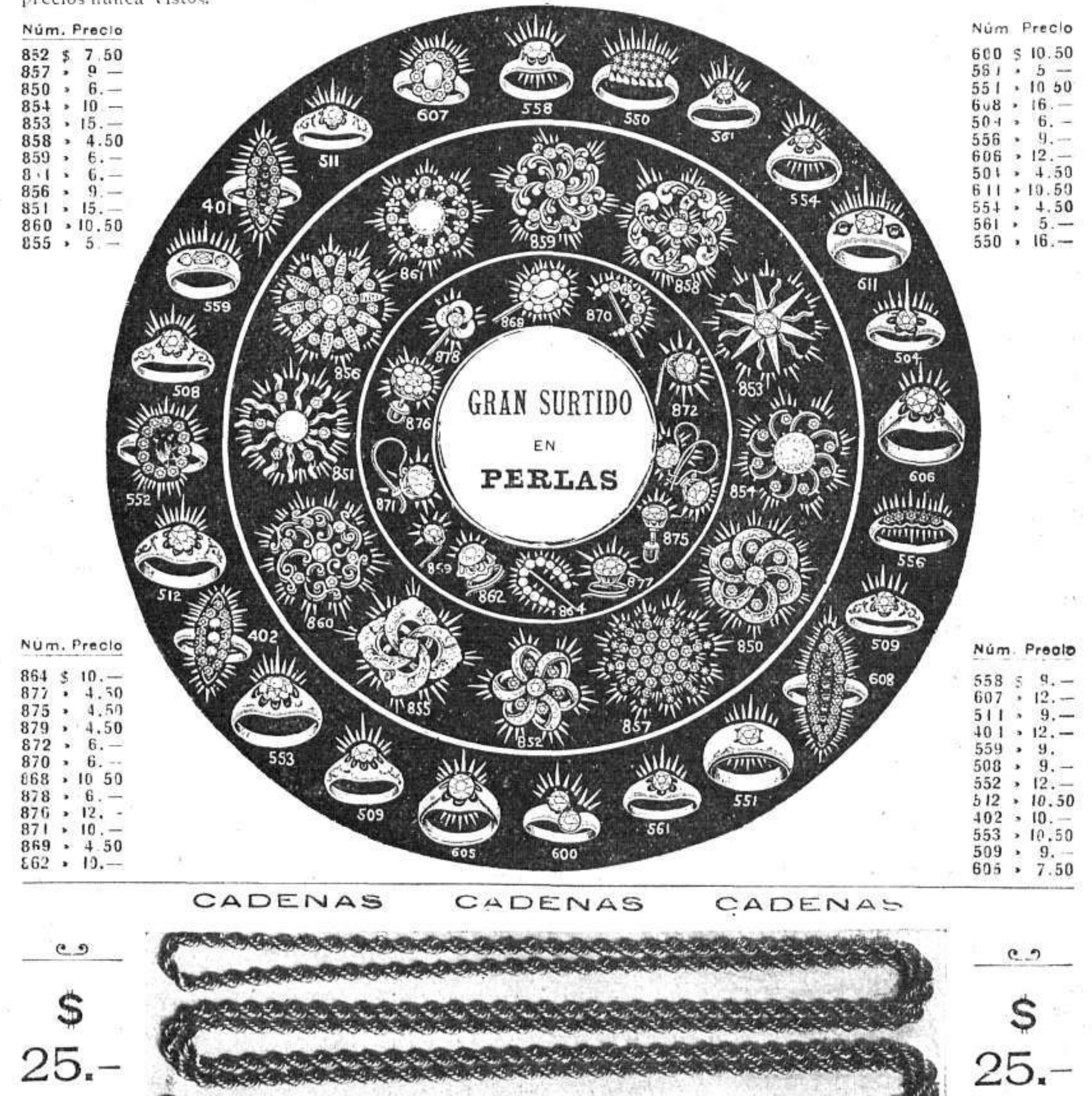
El *enfrascado* era el administrador.

—¡Muy decente, el señor Buda! ¡Y bien interpretado! ¡Es tan Buda como tú!

¡Antonia me dirigía á mí mismo esas palabras, y era en presencia del Buda dorado, «el verdadero Dios tal vez!»

Para las Fiestas Julias

gran surtido de artículos. Acabamos de recibir muchos de los dibujos más elegantes y modernos de Alfileres de corbata. Anillos. Aros. Botones de camisa y puño. Broches, Medallones, etc., engarzados con nuestros incomparables **Brillantes Montana.** Con el mismo vapor nos ha llegado un surtido de perlas imitadas iguales á las más finas de Oriente, engarzadas en Pulseras, Aros y Botones, á precios nunca vistos.



Núm.	Precio
852	$ 7.50
857	» 9 —
850	» 6.—
854	» 10 —
853	» 15.—
858	» 4.50
859	» 6.—
861	» 6.—
856	» 9.—
851	» 15.—
860	» 10.50
855	» 5.—

Núm	Precio
600	$ 10.50
561	» 5 —
551	» 10 50
608	» 16.—
504	» 6.—
556	» 9.—
606	» 12.—
504	» 4.50
611	» 10.50
554	» 4.50
561	» 5.—
550	» 16.—

Núm.	Precio
864	$ 10.—
877	» 4.50
875	» 4.50
879	» 4.50
872	» 6.—
870	» 6.—
868	» 10 50
878	» 6.—
876	» 12.—
871	» 10.—
869	» 4 50
862	» 10.—

Núm.	Precio
558	$ 9.—
607	» 12.—
511	» 9.—
401	» 12.—
559	» 9.
508	» 9.—
552	» 12.—
512	» 10.50
402	» 10.—
553	» 10.50
509	» 9.—
605	» 7.50

CADENAS CADENAS CADENAS

$ 25.—

$ 25.—

Estas cadenas son de última moda, y enchapadas en oro. Son garantizadas durante 15 años. Las vendemos al precio ínfimo de **$ 25 m/n.** Aprovechen esta ocasión. Los grabados que van más arriba representan sólo una parte mínima de nuestra existencia colosal. Hay millares y millares de dibujos y estilos de las alhajas de última moda que se ven en los escaparates de las grandes joyerías de Londres, París y Nueva York. Unicas en toda la Argentina. Estas cadenas sólo pueden obtenerse en lo de la **Montana Diamond Company.** No tenemos agentes.

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del **BRILLANTE MONTANA** *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos **10.000** *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* **BRILLANTES MONTANA** *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis etc.*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C.° — CUYO esquina FLORIDA

U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

ROSARIO: San Martín, 825

—Lafertrille es, en todo caso, menos Buda que éste, dije, procurando sonreir.

No quería mucho á ese Lafertrille. Un instinto. Pero, dejemos esto de lado. ¡El hecho es que, no bien hube comparado á Lafertrille con el bueno y pobre Buda de la calle de los Mártires, se puso Antonia en un estado de cólera, en un estado!... Y como si el Buda de las *novedades* hubiera estado presente, y el administrador y la grande Stella y los camaradas, se adelantó hacia mi Buda y metiéndole el puño bajo la nariz:

—¡Tú también, si eres tan tonto como el otro!

¡Pobre Buda!

No se por qué, pero la injuria me pareció injusta, y medio en serio, medio riendo, me puse á defender la causa de Buda; ¡el verdadero Buda! Veamos, ¿qué culpa tenía este Buda de que Lafertrille fuera un insolente, y de que la grande Stella fuera tan desbocada—aunque Stella tuviera una linda boca?...

—¿Una linda boca? ¿Y dónde has visto eso? Una boca grande como la de un horno... ¡Podría pasar por ella su misma cabeza! ¿Ah, está bueno; así pues, vas á defenderla tú también?

—¿Yo? ¡por nada del mundo!

—¡Sí, tú la defiendes! ¡La defiendes! Una linda boca y lindos cabellos también, ¿no es eso?... ¡Tiene cuatro, uno más que Roussel el joven, cuatro que tiñe con henea, y el resto lo compra en casa de Loissel!... ¿Stella una linda boca? Ustedes los hombres son todos unos imbéciles que se dejan engatusar por la primera grulla que aparece... Sí, he dicho grulla .. Te creía menos estúpido que los demás... ¡Y eres tan idiota como Lafertrille!... Una linda boca. ¡Stella!... un horno, te repito, un horno...

—Antonia, Antoñita mía...

Procuraba calmarla. Dejé de reir.

Mira, Antonia, pongo por testigo á Buda...

—¿Buda?

Iba y venía por el salón con los brazos cruzados, los dedos de la mano derecha redoblando en el codo izquierdo una marcha rabiosa, y, de tiempo en tiempo, sacudía la cabeza para los mechones rubios que le castigaban el rostro... ¡Ay, amigo Roger, qué linda estaba!

Vino á plantarse rígida ante la chimenea, miró al desgraciado Buda, impasible en su postura hierática, y con un acento de desprecio tan gracioso que no pudo contener un estallido de risa:

—¿Un Buda, ese mascarón? ¿Es tan estúpido como Lafertrille?



—¿Un Buda, ese mascarón?

Te digo que me reí. Tal vez me reí demasiado. Antonia se puso furiosa. ¡Una buena muchacha, era Antonia, pero se le subía la mostaza con una facilidad! No comprendía que pudiera reirme. No podía admitir que mi Buda, saludado por aclamaciones jubilosas cuándo apareció, luciente, entre los brazos del mozo de cordel auvernés, no fuera odioso y estúpido.

(Concluirá).


Cigarrillos
VUELTA ABAJO
20 ctvs.
LA PROVEEDORA.
LEÓN DURÁN.


Apertura del periodo legislativo. El presidente Riesco y algunos diputados saliendo del congreso

El primero de junio último se efectuó la solemne apertura de las cámaras legislativas El presidente de la república, don Germán Riesco, concurrió al acto, dando lectura al mensaje respectivo en el salón de honor del congreso.

Estas ceremonias, de suyo importantes siempre, atendido su concepto, tienen en Chile particular significación por la circunstancia de haber aquella república establecido de hecho el sistema parlamentario en sus prácticas de gobierno, lo que da al congreso una preeminencia particular dentro de la vida pública y le señala función central en sus relaciones con el Poder Ejecutivo.

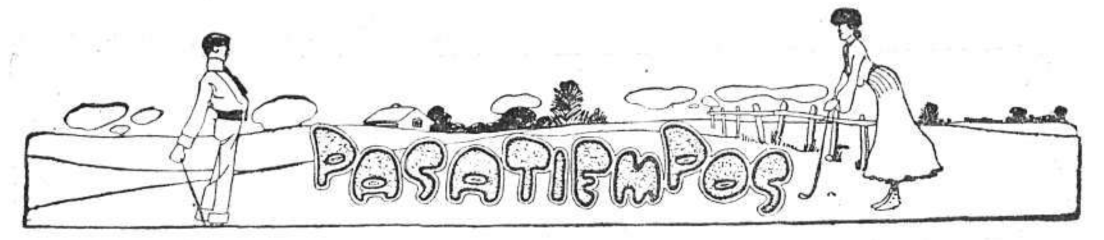
El acto de la apertura del parlamento se desarrolló con el ceremonial de estilo, comentándose vivamente, más tarde las declaraciones del mensaje presidencial. Las fotografías de nuestro corresponsal en Santiago dan detalles de la ceremonia.


Grupo de excursionistas que se dirigen á Méjico á pie


Monumento á don Manuel Antonio Motta erigido en Copiapó

NO COMPRE con dinero lo que puede conseguir de REGALO. Vd. podrá obtener cualquier artículo de los ofrecidos en esta página, absolutamente gratis, presentando el número de marquillas anotado debajo de cada uno.





SOLUCIONES DEL N.º 352

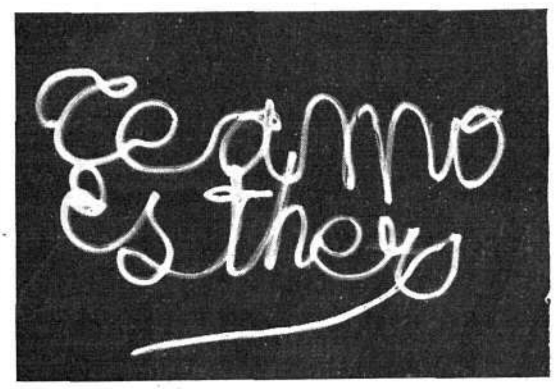
A la frase hecha:

PA LOS PATOS

Han remitido la solución:

A la *frase hecha:* Juan Carlos Gonçalvez, Amadeo Pisa, A. B., Germán Rialto, Esther y Américo, Julio Solveyra, María Mill, Mensajero, Manuel Bongli, Alberto Romero, Juan de Afuera, Poeta errático, Abel Namor, Deyanira Boldi, Carlos Narváez, Concursante Ricardo Andrew, Domingo Pérez, Onofre Carter, Félix Augusto, Puntana, Helios, Emilio Bernts, Piolita, Elvira Raux, Diógenes Paladini, Luis Costa, Enrique García Lallave, Bartolomé Velazco, Rufino Mantecón, C. B. T., Camilo Poso, Domingo Angel Paz, Eulalia Pini, Luisito J., Corredor en vacaciones, Jimeno Blair, Benito Acevedo, Martín Ene, Vasco lechero, Juan Pita, Boquense, F. Arneille, Carlos Gomis, Lola Ascariz.

Solución del pro blema fotog



El procedimiento seguido por el novio para hacer esta fotografía—y otras semejantes,—consiste en enfocar el interior de la casa de su novia y luego colocar una placa corriente en la máquina.

La novia toma con la mano derecha la lámpara y la mueve en el aire de manera que vaya la luz formando letras con su movimiento. Es necesario escribir con cierta lentitud. La escritura sale á derechas en el negativo. Casi está demás advertir que se abra el obturador al empezar la escritura y se cierre al concluirla.

DOS JEROGLÍFICOS

123456789









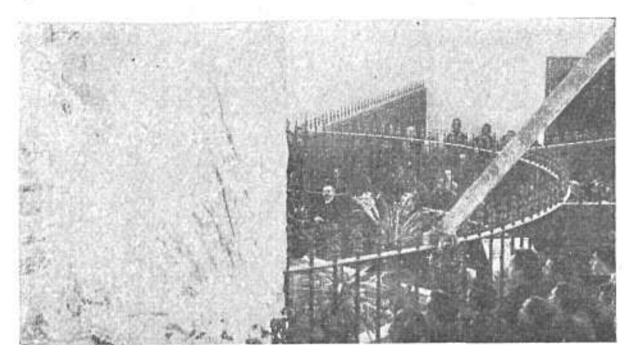
Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 8 de julio, se publicó en el número ....

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

A. CABEZAS

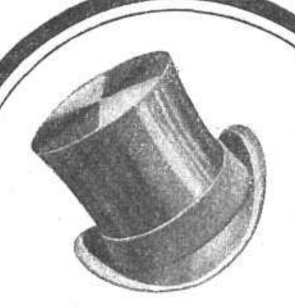
CUYO, 546
BUENOS AIRES

La casa más importante de Sud-América.
La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo.

DEPARTAMENTO DE

SOMBRERERÍA

No olvide que tenemos á la venta
EL MEJOR SOMBRERO que se fabrica en el mundo.



Sombreros de felpa, últimas novedades.
c/u. $ 24 y 18

Sombreros "Claque", de faya de seda negra, especiales para recepciones, ceremonias, etc.,
c/u. $ 24.00



UNICO AGENTE
de los afamados sombreros

"International Hat C°"

NEW YORK, U. S. A.

Fabricados con el mismo procedimiento que los *Stetson*, pero superados en calidad por pedido especial de esta casa, al objeto de poder ofrecer

El mejor sombrero que se fabrica en el mundo

GALERITAS, forma cuadrada, marca Rossmore, en castor negro, $ **10.00**
SOMBRERO, de cuero color habano, á .... $ **9.00**



ROSSMORE & Co.
PICCADILLY.
LONDON.

A. CABEZAS.
Unico Agente en la República Argentina

GALERITAS, varias clases y formas, en negro, de pesos.... **12.00 á 3.90**
Id. en color. $ **11 y 12**
CHAMBERGOS, ala ancha, especiales para campo, de pesos...... **9.50 á 1.50**
Forma «Jockey», varias clases, en negro y color, $ **8.50, 7.50, 6.50, 4.60, 3.50** y .... $ **0.90**

Galerita norteamericana legítima, marca "Wasserman" New York, pelo nutria, en negro y color.
c/u. $ 16.00



GALERITAS INGLESAS, marca Whitlock & Henry, en negro, $ **12 y 10.**
GALERITAS INGLESAS, marca Rossmore & Co., en negro y color, de $ .... **14 á 7.50.**

UNICO AGENTE
de la célebre marca

"Whitlock & Henry"

LONDON

Los mejores sombreros ingleses que se introducen en la República Argentina.

Sombreros blandos

Forma Orión, en varias formas y clases, negro y colores, $ **10 á 1.50.**
Forma Turista, propios para viaje, en negro y color, $ ....
Forma «Negligé», muy cómodos y livianos, $ ...... **9.50 y 3.50.**



Sombrero Orion Norte-Americano, legítimo, marca Wasserman de New-York pelo de nutria, en negro y color.
c/u. $ 22.00

GORRAS

para hombres, señoras y niños, tenemos el mejor surtido.

SOMBREROS

para señoras, niños y niñas

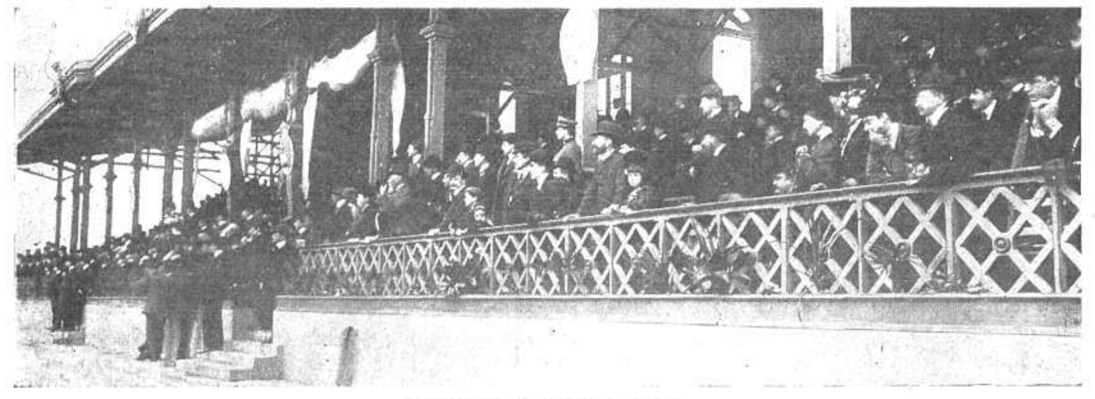
Grandes SALDOS por Fin de Estación



Sombrero Orion, castor fino en todas formas y colores, cada uno de
$ 10.00 á 1.50

PIDAN el nuevo Catálogo General con precios y descripciones de todos los artículos. SE REMITE GRATIS y franco de porte.
Sección Especial para el Despacho de Pedidos por Carta.

FOOTBALL.—LOS MATCHS DEL JUEVES Y DEL DOMINGO



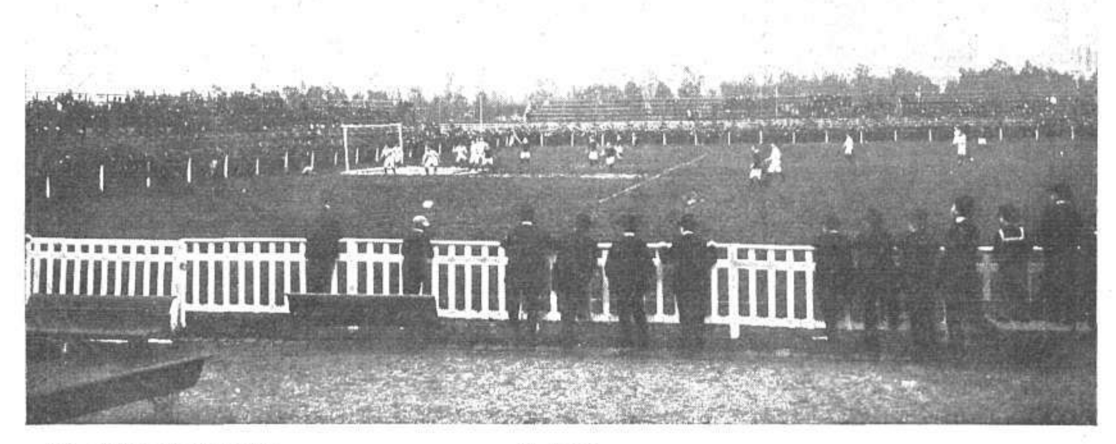
Concurrentes á la tribuna oficial

La concurrencia que sin detenerse ante los inconvenientes de una tarde desapacible como la del jueves 29 había acudido al local de la Sociedad Sportiva Argentina, no había sido atraída solamente por la aficion al viril deporte, ni por el deseo de presenciar un encuentro más ó menos reñido; se trataba de algo más interesante, que despertaba con más ardor sus entusiasmos: el amor propio del público, de ese conjunto que se identifica con las aspiraciones, con la suerte ó con la derrota de los jugadores, tenía, para sentirse inquieto, un motivo con el anuncio de la lucha entre los maestros del «Nottingham» con el team de los «Argentinos». Y la lucha se libró y nuestros jugadores, sino alcanzaron como no lo pretendían, el honor de un triunfo, demostraron el alto grado de progreso á que han llegado y ofrecieron á los espectadores el desarrollo de uno de los mejores partidos que se hayan jugado entre nosotros, mereciendo por esto entusiastas aplausos los Brown, More, Lett, Knight, Weiss, Dickinson, Browne, Parr, Díaz y el goal-keeper Laforia.



Team de los "Argentinos"

Un goal del team de la "Liga Argentina"



Fot. de CARAS Y CARETAS.

Un corner



Un Cuello limpio.

Si es que usa V. cuello, haga por que sea uno limpio.

Este es un buen consejo.

Mas de un hombre, de talento debe su fracaso únicamente al hecho de usar un cuello súcio, pues es muy frecuente que la primera impresion sea la decisiva en la vida.

Sin embargo, peor que un cuello sucio es uno mal lavado. No es posible que se le considere á V. demasiado exigente sobre el particular; insista V. pues siempre para que se lave su ropa blanca con

Sunlight Jabón

y tendra V. la seguridad de llevar un cuello limpio y bien presentado.



LA CELEBÉRRIMA

BARRIENTOS

ESCRIBE:

De las Aguas minerales que yo uso, la

NOCERA-UMBRA

es la más apreciable por su extraordinaria limpidez, y su ácido carbónico natural la hace digestiva y grata al paladar.

HIERRO-QUINA BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

Apuntes y Recortes

En el mundo existen veinticuatro de las más grandes montañas que no han sido nunca escaladas.

Reedificando las paredes de un antiguo edificio en Dauville—Estados de Pensylvania, Norte América,—un obrero mientras efectuaba los trabajos de reparación, descubrió un cigarro de más de 120 años. Este cigarro se encontró en un agujero practicado en el muro y colocado entre dos piedras, estaba envuelto en papel impermeable y presentaba un buen aspecto de conservación. Mantenía aun su aroma.

El primer puchero de cola de vaca, fué hecho por los Hugonotes indigentes expatriados de Francia después de la revocación del célebre edicto de Nantes, porque en aquel entonces la cola de vaca era despreciada en los mercados y no tenía ningún valor.

Las escuelas públicas de Londres son visitadas periódicamente por inspectoras quienes hacen una prolija revisación de los niños para conocer su estado de higiene y vuelven á sus casas á aquellos que no están aseados. Para no permanecer en la escuela, los niños adoptaron el expediente de ensuciarse con barro al entrar en el colegio, en la esperanza de que los inspectores tomaran medidas, pero muy pronto fué conocida esta treta y no obtuvo éxito.

En su juventud el elefante sólo duerme cinco horas de noche y cuanto más crece en edad tanto menos sueño necesita.

La cerveza fué inventada en el año 1404 antes de la era cristiana. En 1492 fué introducida á Inglaterra.

Por disposicton del rey Jaime I un «quart» de la mejor cerveza debía ser vendida á un penique.

De los 120 hombres que componen el personal de mensura del Istmo de Panamá, solamente cuatro sobrevivieron á las penurias del trabajo y regresaron á Estados Unidos. De estos cuatro, uno solo queda con vida.

LA AYUDA DEL ALIADO



No olvide que la lucha es entre un gigante y un pigmeo.

(Del *Pasquino*.)

Las campanas fueron inventadas por Paulinus, obispo de Nola, en Campagnia, allá por el año 400 y las primeras en Inglaterra fueron colgadas en la Abadía de Croyland en el condado de Lincolushire el año 960 y bautizadas recién en las iglesias el año 1030, de nuestra era.

La producción de oro en todo el territorio de Alaska (América del Norte) ha sido estimada el año último en veintiseis millones.

En un reciente informe presentado á la Academia de Ciencias de Paris por el señor Ph. Negris se demuestra que se ha producido un importante aumento en la profundidad de los mares desde la época de los romanos, el Mediterráneo ha aumentado por lo menos nueve pies en el espacio de 2000 años.

LA CUESTIÓN DE MARRUECOS

La primera .. en hueso.

(De *A. B. C.*)

—Pero tiene un porte simpático y afable, su mujer.

—No juzgue por las apariencias, es como el Mediterráneo; es preciso verla en un dia de tempestad.

(De *L'Illustration*.)

Los coches fueron usados por primera vez en Londres en el año 1530. En 1601 una ley prohibía á los hombres andar en coche por considerar este hecho como algo muy afeminado; principió á ser general su uso en Londres en el año 1605.

El acorazado «Kniaz Potemkin», actualmente sublevado en Odessa, es uno de los más poderosos buques de la armada rusa. Fué construído en Nicolaieff y entró en servicio á fines de 1902.

Sus características son como sigue:

Desplazamiento, 12.480 toneladas; eslora 372 1/4 pies, manga 72 3/4, puntal 27.

Máquinas de 10 600 caballos vapor indicados, caldera Belleville, velocidad en las pruebas, 17 nudos. Carga normalmente 670 toneladas de carbón y puede agregar una reserva máxima de 636 toneladas del mismo, además de 580 toneladas de combustible líquido (naftas).

EL PETARDO



—¿Será para mí ó para usted, señor presidente?

—Para los dos, majestad, ¿no nos encontramos en el país de la Igualdad?

(De *Pasquino*.)

CARAS Y CARETAS

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.** *El Administrador.*



Número suelto { En la capital...... 20 centavos / Fuera de la capital.. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital. . 40 centavos / Fuera de la capital 50 »